



命寄凡作

蘇州之九龍塢

# 詩聖太戈爾之來訪



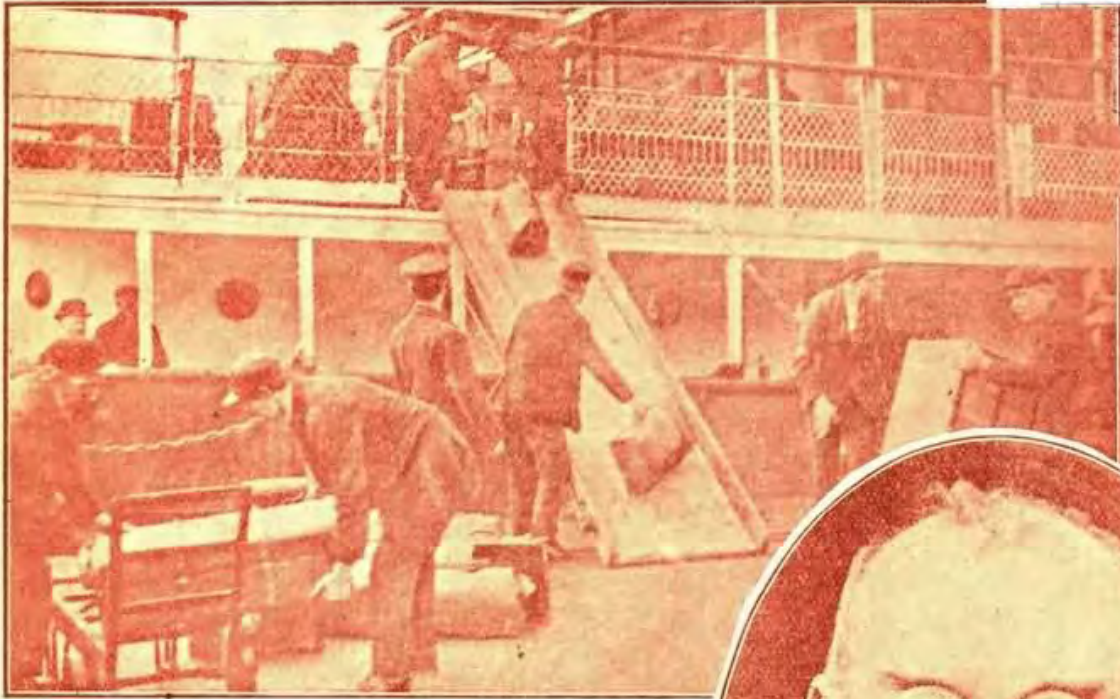
印度大詩人賈特·拉納·斯太爾·戈爾·華來講學。四月十六日，上海文研會各等團體商務印書館俱樂部開歡迎演講會，並攝影於俱樂部。門首太戈爾先生，衣長袍，立前列，左則爲徐志摩先生。

德國實業王石丁納之死



左立者即最近去世之實業王石丁納。立者為德國著名軍械製造家克勞伯。

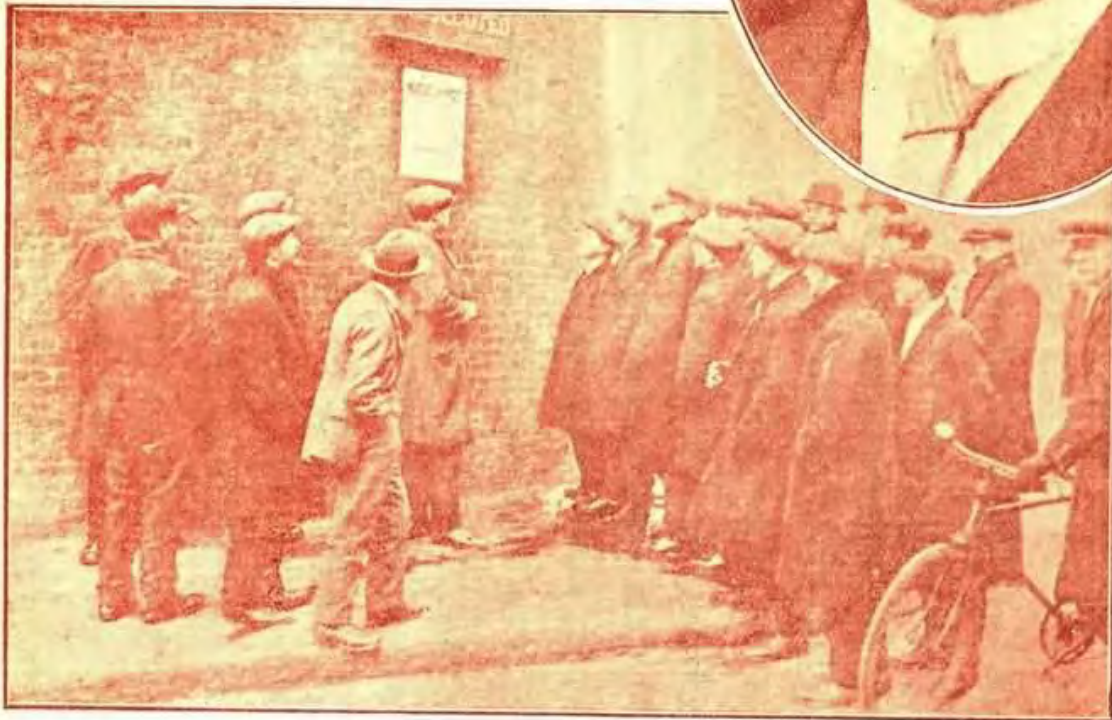
工罷廠船國英之下府政黨工



李運客爲人辦職公司工員浦利(上)  
等。行搬旅代事員船罷船物



胡臣動開新濟法謀湖工在(右)  
氏。器大勞內之救設中風罷



通告。令之。一先。工資。願增。屋主。閱讀。聚集。工人。船廠。倫敦

### 埃及及都丹喀門王古墓



英人所發見的埃及都丹喀門王古墓現已由埃及政府自行收管此爲墓門攝影，中立執燈者爲埃及王宮亞特。

### 被廢黜之土耳其回教



被土國國民議會廢黜之土耳其回教主（坐在中央有白鬚的）押解出境的時狀。



# 東方雜誌

第二十一卷  
第八十一號

## 時事述評

- 收蒙問題又熱鬧起來了……大山(一) 收回上海會審公廨交涉……南雁(三)  
閩南大戰……大山(五) 平民教育運動的發展……朔一(六)  
棒喝團威脅下的意大利選舉……化魯(八) 賠償問題解決的曙光……幼雄(二〇)  
美國通過新移民法與日本……幼雄(二三) 德國的上帝石丁納死了……化魯(二五)

## 金佛郎問題

吳天放(七)

## 今日歐洲的軍備(柏林通信)

廖煥星(三)

## 國際聯盟會一年間之成績(日內瓦通信)

奇峯(六)

## 國外滙兌與世界銀市

朱彬元(四)

## 職能的民主主義

黃卓(五)

## 新康德派學說概要

玄默(六)

## 墨辯探源

錢穆(七)



精神病與其治療……………湯爾和(三)

聖誕節前夜(小說)……………張資平(五)

娜莎麗(法國莫泊三作)(小說)……………李青崖(三)

附錄

關於中俄交涉的重要公文及輿論……………(三)

時事日誌

中國之部……………(四)  
外國之部……………(四)

新俄刊行鮑爾希維主義書籍……………(三) 幾種重要事物的發明家……………(四)

英國工黨內閣的女次官……………(三) 抱犢崗與梁山泊……………(三)

【白補】

蘇州之九龍塢(俞寄凡作)(三色版)……………一幅

詩聖太戈爾之來訪……………一幅

德國實業王石丁納之死……………一幅

工黨政府下之英國船廠罷工……………三幅

埃及都丹喀門王古墓……………一幅

被廢黜之土耳其回教主……………一幅

【圖插】

# 時 事 述 評

## 收蒙問題又熱鬧起來了

中俄交涉停頓後，頗有人主張：『派軍隊先行接收外蒙。俟事實解決，再與俄方磋商修改協定條款。』同時更有人宣傳：『外蒙俄兵現在祇有千餘，中國派兵接收，可謂正當其時。』加以陸軍總長陸錦，是對於中俄交涉，倡言『三不可』的三關員之一，現在看得交涉弄僵，不得不倡言武力收蒙；再加以各武人及蒙古王公的搖旗吶喊，於是出兵蒙古的聲浪，一時甚囂塵上了。

關於出兵蒙古的事件，因噪得熱鬧，所以傳說的計畫也多，但大約不外下列幾種：

一、蒙兵接收外蒙。內蒙阿拉善王塔旺布里甲因請兵援蒙事到洛陽，吳佩孚令招蒙兵兩旅備用；該王於四月九日

謁曹錕，曹囑即回阿拉善，慎選蒙兵，準備接收外蒙。蒙藏院總裁貢桑諾爾布也於這時召集內蒙六盟王公來京，準備開一蒙事會議。這大約都可目為『蒙兵接收外蒙』計畫的進行。惟這所謂蒙兵接收外蒙，是以內蒙軍隊輔助中國軍隊進行收蒙。與某一派人『蒙人治蒙』主張中的蒙兵治蒙頗有不同。

二、北京的三路收蒙計畫。陸軍總長陸錦依據四月初上的閣議所決定，曾召西北邊防督辦馮玉祥，熱察綏巡閱使王懷慶及三特區都統將領張錫元馬福祥譚慶林等開一次聯席會議，擬定王懷慶所率第十三師由東開經棚林西多倫一帶；同時察綏兩區各選一師勁旅由西直開庫倫；而以馮玉祥任中路，編三個混成旅，充游擊之用。這便是所傳三



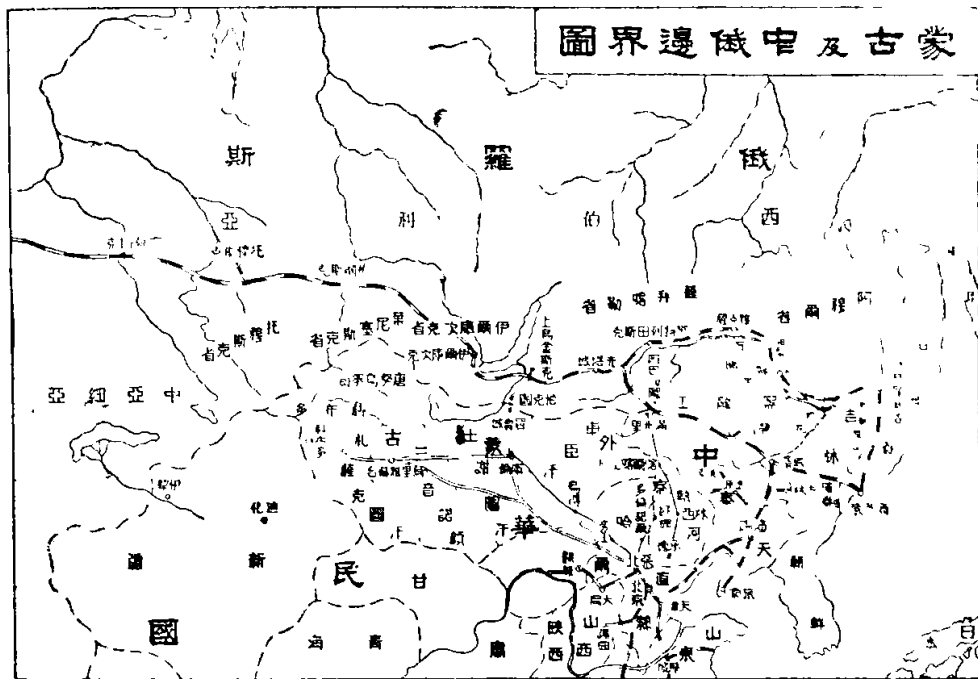
路收蒙的計畫，惟這計畫的決定，當待徵求洛陽方面的同意。

三，洛陽的大舉收蒙。四月中旬間，吳佩孚壽辰的重要軍事會議中，除川湘粵軍事的討論外，蒙古軍事亦在討論之列，吳並電邀會駐蒙境的高在田褚其祥兩人前往，以備諮詢。聞吳氏的計畫，比北京方面的計畫規模較大，大約由直隸，山東，河南，及鄰蒙的山西，陝西，新疆各省各撥一師或一旅之衆，編成大軍，以馮玉祥任總司令，以王廷楨胡景翼任左右副司令率領入蒙。

四，奉直合兵收蒙。上項計畫縱使十分可用，對俄對蒙都無可慮，而

對於以蒙古為勢力範圍的關外反直派張作霖，却不能無

行，現在殊難說定。此外更有徐樹錚將被起用率兵前往收蒙的



所顧慮。倘大軍前進後，關外軍隊或就近由滿洲里即海拉爾或稱

呼倫先取庫恰，則援蒙軍將致徒勞無功；或從後方斷援蒙軍後路，則援蒙軍前後受敵，將不戰而潰。所以北京方面為顧到此層，及欲藉此促成奉直聯合起見，頗擬與奉方合作收蒙，其計畫為直方面由熱察綏三區進兵攻庫倫，而奉軍則由滿州里進扼庫倫後方。事成之後，以內蒙東四盟及外蒙車臣汗，土謝圖汗兩部歸奉，由北京任張作霖為東北經略使去管轄；以內蒙西四盟及外蒙三音諾顏札薩克圖兩部歸直，以馮玉祥用西北經略使名義去管轄。

以上各項計畫，將來究竟那一種可實

一種傳說，則離事實太遠，實行的可能性更缺乏了。

軍事貴能知己知彼，然後方能致勝，我國單方面的收蒙計畫既如上述，然則俄國將怎樣呢？我們不可不知：

俄蒙交通比華蒙爲便，我國從張家口赴庫，東路二千四百里，西路二千八百里，沿途沙漠，驛站多毀，進行不利。滿洲里一路，計程兩日，較爲便利，但該地實俄國勢力範圍，與其視爲華蒙通道，不如視爲俄蒙通道。此外，俄蒙有庫恰汽車道，平常每日往來六次，交通極便，一旦有事，更可擴充。俄兵在庫倫雖不多，調集却極便。況且中俄、中日交涉緊急時，俄兵已有動員風說，北俄軍隊多移赤塔，事先已有準備，何致讓中國軍隊先入庫倫呢？

依上述形勢，中國於中俄交涉中豫調軍隊爲將來依約接收庫恰的準備則可；若真欲與俄人兵戎相見，則尙欠有些準備。軍人非不知此，近來吳佩孚擬先調查俄兵在庫情形，馮玉祥願率部拱衛京師，都是非常聰明的表示。三特區都統將領雖不能推諉，却欲藉以要索軍餉，惟在京外蒙王公，及曾受命而未能到任的科布多，烏梁海，庫倫，恰克圖等長官，於無聊中乘機紛紛上書請

兵，則頗足熱鬧一時。

蒙古爲中華五族之一，當然歸入中國版圖；即中俄協定中，俄國代表也認蒙古爲中國領土，不敢卽有永久侵占的表示。惟蒙古已受赤化，無論如何斷難解脫。王公貴族在蒙古的失勢，又是無法挽救。中國的官僚們，無聊中散布種種空氣，軍人未有地盤的，更想據而有之，這是無論於中國於蒙古都無益處的。我們不要驚於收回蒙古的空名，置這些內幕於不問！（大山）

## 收回上海會審公廨交涉

三月八日上海大陸報有一段新聞，述北京外交部因上海公團陳請收回會審公堂管理權，已致照會於使團，使團將作有條件的承認內說。

『最近外交部於一月二十九日致公文於外交團，重提收回公廨問題。外團已加以嚴重之考慮。據今晨北京電訊稱，外團於本星期日開特別會議，討論此事，已切實決定准許中國收回之請；唯提出某種條件。現料此等條件之性質，與一九一五年提出者相同。今晨駐滬美總領事克銀漢君聲

稱：中政府確會屢次商請收回會審公廨，但謂彼未接到外國已決定准許之消息。」

自此以後，報紙上紛紛記載，爭傳使團已提出推廣租界等數項，以爲交回公廨的交換條件。上海各公團，則集議對於使團要求推廣租界一事，從事反對。四月十六日，上海新聞報登出兩則詳細電訊：

一、余新聞報駐京記者自稱：晤某使，詢問取消上海會審公廨事。據云：本月十日，使團會照會中政府，大意對於中政府根據一九一五及一九二二年兩次照會提議取消上海會審公廨，使團會議決定表示可以照辦，但須先得三種保障：（一）以後法庭經費，須籌的款；（二）所有會審公廨之判決，中國全國之法庭，須一律遵守，不能變更；（三）使團與中政府將來擬定之辦法及條件，上海地方官須切實履行。使團又希望預定推廣租界，及改良港口計畫，使上海一埠人民，得受實在之幸福；因外人注重此事，等於中國注重取消會審公廨也。此外尚有公共租界與中國管轄地界之市政廳，外人亦須增加參預權。使團擬將取消滬會審公廨問題，與上述各希

望，同時開議，俾雙方所抱之志願，得彼此達滿意之目的等語。該使又謂此項答覆頗公允。

二、滬會審公廨案，使團照會送外部後，外部同時接滬各公團函電反對推廣租界。使團表示推廣租界非條件，僅爲希望。又此事主動在領事團，非使團。外部擬召滬交涉員許沅來京面商。

此後，外交部與公使團對於上海會審公堂交涉都不見有怎樣的進行；報紙上也不見有新鮮的記載。大約這交涉當在此告一段落，即使能進行，也須寬以歲月了。

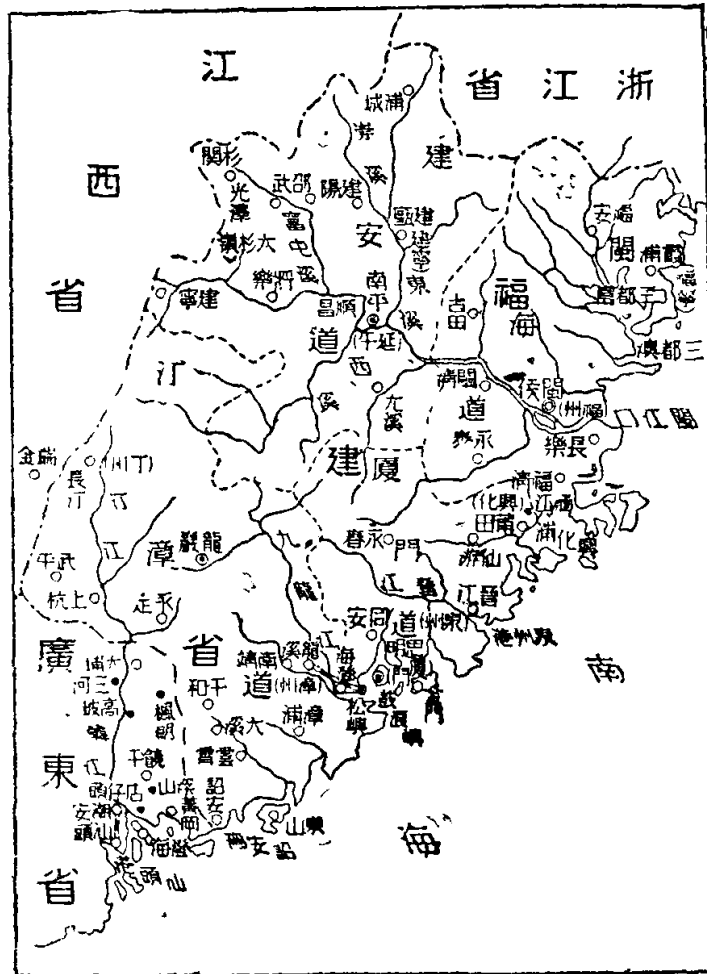
年來取消領事裁判權的聲浪不是非常高張麼？這所謂取消領事裁判權，當然指在全中國內的各國領事裁判權而言；這回上海總商會要求外交部先行收回上海公廨，一般人或將以爲：「取消領事裁判權雖與關稅加徵同爲華盛頓會議議決而不能實行的事件，但這一事件所規定的各國派員考察中國司法，標明是閉會後三個月，比較的稍寬。外交司法兩部倘能切實向使團接洽，司法考察團的來華，當不甚難。現在置根本問題於不顧，先辦這細小部分的交涉，事倍功半，即使成功，也成末着！」

這項議論雖未必全無理由，但對於上海公廨的實際弊害和總商會的苦心，却未免缺少了解（南雁）

## 閩南大戰

去年八月間的閩南

的大混戰，結果使臧致平一派失却漳州等地盤，而死守一廈門孤島以求生存。今年變動後的閩局，北部為孫傳芳鎮壓，無甚擾亂；南部中則一方周蔭人率軍前來，海軍重入金門，粵軍洪兆麟等二次東來援閩；對方臧致平既乘勢出廈門而得漳州，楊化昭率王永泉部一旅勁卒歸臧，其餘何成濬的討賊軍，方聲濤新收羅的民軍，也一時大活動，不特希望統一閩南，且進謀西向迫潮汕以解決粵局，於是閩南二次大戰以起！



閩南自王永泉走後，孫周與臧何兩派的形勢是：周軍能乘臧何與民軍各派聯絡未固，漳州防守未完備時南下，則為勝着；反之臧何能乘周軍未到時，速滅張毅王獻臣賴世璜各軍進占

漳州，固結民軍，則亦為勝着。後來臧何於三月十六日反攻，進行頗順利，一面以楊化昭禦北系與準北系各軍，一面臧何軍於二十二日占漳州，利用宋淵源方聲濤聯絡民軍，四向發展；但周蔭人軍長驅南下，急速解散蕭田仙游降軍，於三月三十日亦入泉州，高義楊漢烈不得不決

定服從，附近民軍不得違，張毅等更援而復振。則勝負形勢，各得其半。兩方在第一步上，可謂「旗鼓相當」。

臧何初出廈門時氣勢非常盛旺，王永泉舊部與各屬民軍

都可利用以牽掣孫周，龍岩既得，更可入粵迫潮汕，與孫文、東江軍隊夾攻惠州，聯成一氣。這時孫文既令方聲濤統一民軍，又將派許崇智入廈指揮，頗足助臧軍聲勢。但同時引起陳炯明軍大舉東來謀復漳州，不得不分方向的軍力對粵邊布防；海軍雖無戰鬪能力，而因臧致平前約，在金門要求臧交出廈門，足為大戰時後方的擾亂，且與泉州、周蔭人軍可以東西呼應，頗能使臧勞心焦思；民軍雖經聯絡，而被周蔭人在泉州鎮壓及收撫，不得有十分活動，以致對付這一方面的楊化昭獨力擔當，難以支持。如此，則第二步臧致平因防線廣而兵力薄，已種了失敗的因，反不如從前死守廈門時的精力團聚了。

四月初旬，泉州周軍已布置妥帖，定計進攻同安，利用張毅、高義任左右翼，以親信勁旅孔昭同、盧香亭兩部在中央直攻楊化昭。楊雖驍勇，在同安城與周軍血戰六七晝夜，子彈不濟，至以白刃相搏，死傷周軍及千餘人；但周軍後方接濟充足，調度敏捷，擇弱而攻，增加右翼張毅兵力，猛力衝出同美汽車道，隔斷同廈交通；致使楊化昭不得不於十五日退出同安，改守灌口。長泰；更使臧致平不得不以廈門交海軍，去守漳州。閩南的局勢，現在十

分之七八已可決定。

陳炯明軍已迫近漳州，在漳州的臧何軍隊，傳聞因退走事已發生意見。這因臧有盧永祥的關係，所以主張葉、蔣由閩北入浙；何有孫文的關係，所以主張葉、蔣突出粵邊。但入閩北則孫周大軍佈防，豈易衝過？赴粵邊則洪兆麟相待已久，亦難如意，都不是妙計；而閩南最後的變化，不得不看民軍的如何活動而決定了。（大山）

## 平民教育運動的發展

近來有一種言論，以為中國雖然到處有內亂，有土匪而商、民、口、貨日增，工商業日見發達，足見中國的進步。這話我以為不很對。若要證明中國近來的進步，平民教育運動的發展，倒是個絕好資料。

近來的平民教育運動，也可說是平民識字運動。目的在於使年紀十二歲以至二十五歲而不識字的青年，讀完了平民千字課，略有基礎的教育。辦法則以四個月的時間，辦事者出六十元的經費教成一百個學生。五四運動後，各學校多附設義務學

校，這實可目爲這運動的發軔。而最近這運動的發展，則不過是一年裏外的事情。去年八月間，中華教育改進社在北京開年會，陶知行先生報告教育圖書館未能如期開幕的原因說：『……本定本年八月開館，後因平民教育運動之發生……董事會以爲平民教育實屬要圖，遂不惜以全力出之……』可見最近平民教育運動的醞釀，爲期實不遠。同時，中華平民教育促進會也在北京開會，報告上說：『今年夏，熊夫人，晏陽初，陶知行先生會於上海，研究得平民教育進行之方法，以最少經費，於數月間，使每人得受基礎之普通教育，乃於五月二十七日，與袁希濤黃炎培先生等發起中華平民教育促進會……計畫一年內於中國二十二行省，特別區域，以及海外僑胞足跡所到之處，務使平民教育推行遍地……』更可見這運動的起源，與辦理的人的急進了。

自從去年六月以南京爲中心而進行這運動後，各大都會如杭州，蕪湖，漢口，長沙等處相繼發動，參加的人每處少則數千多至三萬。九月間開辦學校，到去年年底，所得到的成績，則南京平民學校一百二十餘所，於四個月中讀完平民千字課而畢業

的學生七百多人。杭州則學校雖僅七十七所，而學生畢業却有一千四百多人。今年以後，南至廣東，北至直隸，東及東三省，甚至偏僻如雲南，都無不進行這平民教育運動。陶知行先生最近的報告說：『各地已經組織平民教育促進分會者有十五省區，同時受平民千字課教育者已有三十餘萬人。』則與『一年內於中國二十二行省，特別區域，以及海外僑胞足跡所到之處，務使平民教育推行遍地』的希望，相去尙遠。照中華教育改進社估計，中國人有百分之八十不能識字，是全國四萬萬人中，便有三萬二千萬人不識字；這裏面至少有一萬萬人是十二歲以至二十五歲的。現在這運動的成績，已使一萬萬人中的三十萬人得受這平民教育。以成數言，雖然微乎其微，但已費盡了不少的氣力了。眼前這運動的發展，正如風發潮湧。倘能長此進行不懈，自不難達到平民教育促進會最初的希望。惟是中國人的一切運動往往不能持久，申報平民教育號中有一段說：『……乘五分鐘之熱度，僅興奮於一時，始也某地設若干校，某校收若干人，某地大遊行，某校大演講，未嘗不轟轟烈烈，風靡一時。未幾而教者之興闌矣，校數人數漸少矣。又未幾而闐然無聞矣。若此者是以平

教二字為教育家新流行之裝飾品，博一時時髦之譽而已，非吾所望於今日之平教也。頗為警策動人，我把他抄在這裏，以結束這篇短文，且以勉勵現在辦理平民教育事業的熱心家（朔一）

必依照憲法由國會通過。所以慕沙里尼落得做個現成人情，對於無聲無

臭的舊國會，暫時聽其自然。到了去年，棒喝團改造成為強有力

的大政黨，黑衫黨人在意國的勢力，已頗

撲不破。於是慕沙里尼於去年年終宣告

國會任務完了，於今年一月由意王正式

下令解散。新選舉當即於四月初舉行。

在此次意大利選舉中最可注目的，

是選舉法的變更。按照新選舉法，國會議

員並不由選民直接選出，而由政黨自行

支配。凡得票數最多的政黨，只消所得票

數在全數四分之一以上，照新選舉法，便

得佔三分之二的議席，其餘三分之一的

議席，則由其餘各黨分攤之。所以如有一

個政黨，能在選舉中獲得多數，便可把該

黨的全體候補人列入國會，政府自然不

必說，是由該黨組織了。而且政府因在國會中有三分之二的席

次，所以可以為所欲為，第二第三黨勢力無論如何大，都是不中

### 棒喝團威脅下的意

### 大利選舉

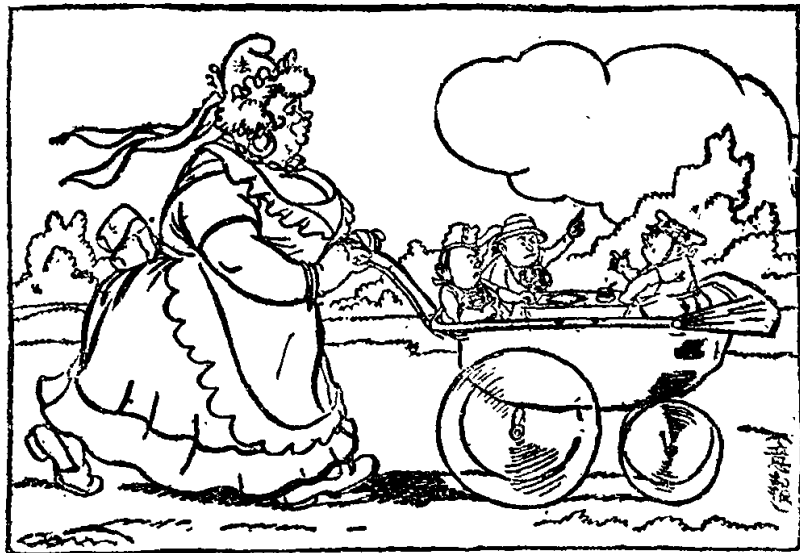
意大利國會於一月二十四日由意王下令解散，新選舉於四月六日舉行，這是慕沙里尼執政後在意國所舉行的第一回總選舉，結果政府黨獲得大勝利。從此棒喝團在意國的政治勢力，至少在未來的短時期內，便成為堅固不拔了。

自從一九二二年慕沙里尼率領了

棒喝團，入佔羅馬，組織內閣之後，意國

會久已成為政府掌上的玩物。慕沙里尼本來早就可以解散牠，

但因爲舊國會對於政府尙能先意承旨，例如允許慕沙里尼以政治的獨斷權，不

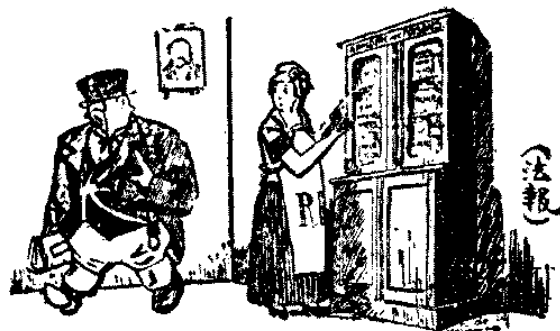


小協約國的巴國法在國看之下。

用。此種選舉法實際上是一種政黨狄克推多制，和近世比例代議制度的精神，恰立於反對地位。我們設想此種制度假如在英國推行，工黨決不能有組閣的希望，<sup>因工黨為第二黨</sup>若在美國推行，共和黨和政府也決不致時時受民主黨的牽制了。

不用說，此種奇異的政制，慕沙里尼是為己黨的利益而定的。但按照新法，國會中的多數黨至少必佔全國票數四分之一以上。就棒喝團的現在地位，能否獲得法定票數，却是一個疑問。在選舉舉行以前，棒喝團的重要分子，有主張與其他友黨提攜的，有主張獨立競爭的，結果是主張獨立競爭，但對於他黨重要人物之與棒喝團關係較深的，亦容許其加入棒

喝團候選名單。所以這次選舉中，前下院議長尼戈拉(De Nicola)前任首相阿蘭都(Orlando)雖非棒喝團員，亦列入棒喝團候選名單之內。因為這樣，棒喝團幾乎已把和政府接近的重要政治人物，都羅列在本黨之內，再加以全國數十萬的武裝團



員的威壓，政府黨的全盤勝利，自然是拿的很穩了。

至於棒喝團以外的政黨，不妨略說一說：意大利的政黨關係，向來是一種羣雄割據的形勢，自從棒喝團執政後，許多中產階級黨和自由派民治派都軟化了。實際上反對政府最烈的，

法國女郎立在藏著借款，軍隊，魯爾，通貨濫發，生活費高漲等毒藥的櫥的前面，對英國道：『我可有驚動你老麼？』英國答道：『一點也不！可是你匆匆忙忙的只弄著這種毒藥瓶，我却有點不放心呢。』

只有施福柴(Stonzi)所領袖的天主教人民黨，但該黨勢力却決非棒喝團之敵。此外小黨中之較有勢力的，就只有民主社會黨。同時在選舉中更有與棒喝團接近的，前相婆諾米(Bonomi)所領袖的一派，也組織政團，以圖吸收議會中的反對黨席次，這便是選舉以前的一般情形。在這種情勢之下，總選舉總算順遂進行。當時有數處曾因選舉發生亂事，但不十分嚴重。結果，棒喝團果然大奏凱歌。政府黨在全國竟獲得一千四百三十七票，佔全部票數百分之六十二。有數選舉區棒喝團向未有勢力，現在亦居然獲得大多數。例如米蘭(Milan)向為社會黨的大本營，但這次棒喝團所得票數竟佔百分之五



十，其他各區更可想而知。

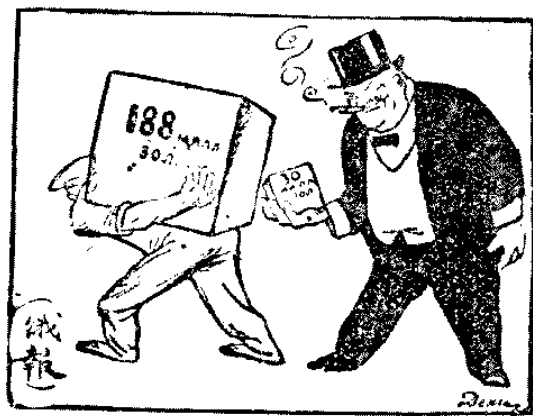
新選舉的結果，在下院中政府黨佔三百七十五席，其餘十一黨分佔一百六十席，其中天主教人民黨只佔四十席，較前屆國會減少了六十六席。民主社會黨只得二十五席，減少了五十七席。不用說，改選後的意大利國會，已造成了棒喝團的清一色了。

經過這次選舉，慕沙里尼自然躊躇滿志，至少在最近五年的現國會任期内，休想推翻他。今後意大利狄克推多制的帝國主義政治，對內對外，都將一路順風的進行着，除非有極端左派的革命起來，改變現局，但那又是另一問題了。(化魯)

### 賠償問題解決的曙光

——專家委員會的報告——

德國賠償問題，爭鬧多年，從未見有一個合理的具體解決方法。從前他們所擬議的，在德國自身和英意一方，總是要求減少數量，延長交付時期；在法比一方則始終堅持原案，無理的要



德國勞動者負擔了一萬八千八百萬金馬克，而資本家只負擔了三千萬金馬克。

求擔保。他們都以自身的利害問題為前提，並不根據經濟原理，真實的考慮德國付款能力，所以所擬計畫，都不免偏頗，而歸於失敗。直至最近專家委員會的報告發表，我們才見有一個比較合理的辦法了。雖其法是否實行，尚須看協約國尤其是法國的態度為定，但辦法只要公正合理，法國任何強硬，怕也不便過事反對罷。

專家委員會的組織情形，已見第五號時事述評，不再復述，因美國亦派專家加入，故其調查報告，比較的更有價值。調查於一月間開始，至三月下旬終畢，即擬就報告書於四月九日公表，現在摘錄大要評述於下：——

專家委員會首先認定，「解決法如要使人接受，固不得不不就政治範圍，亦立定若干限度，加以考慮；但現在所要籌議的，實為還債問題而與施行懲戒無關。專家委員……以為建議任何計畫，假使不以信義為根據，決沒有成立的希望。現在陳述一種辦法，成功與否，却要看各方面是否依據此根據而定了。」

素來協約國的對德索取賠款，只用強迫手段，不顧德國經濟財政的破壞，好似把一個人的手足都縛了起來，却向他索錢。結果弄得德國的付款能力愈加減弱，協約國更不能得到賠款了。所以專家委員會的報告書『以恢復德國的財政經濟統一的理論為根據……

除本計劃所規定的  
一個外人監督財政  
機關以外，德國經濟  
活動，不受任何妨碍。  
……但遇有故意違  
約情事，債權國才得  
施行懲戒。』

德 國 對 英 之 希 望



荷 蘭 報

克，三萬萬在德國內外募集，一萬萬準備收買銀行的資產。銀行總董為德人，董事會以德人七外人七合組。職權極大……  
(二)付款方法：第一年付十萬萬金馬克，第二三年各十二萬萬，第四年十七萬五千萬，第五年以後均付二十五萬萬。第二三年及第四年付款，

均可酌量加減，加減之數，至多為二萬五千萬金馬克。譬如協約國所監督的烟酒糖稅收入，不足十萬萬時，可減少三分之一，超過時可增加三分之一。

以上是專家委

員所定計劃的前提，在後便列舉辦法。

(一)德國另設一發行鈔票的銀行，或即以國家銀行改組。

須有發行鈔票的專利權五十年。現有紙幣一律收回，換用新銀行統一的鈔票，幣價須保持穩固，但不兌現。資本共四萬萬金馬

(二)德國鐵路交國際公司管理。以五十年為期。公司資本

共二百六十萬萬金馬克，賠償委員會應執有該公司一百一十萬萬的六釐債券。此券四年以後，每年可收息六萬六千萬金馬克。公司董事十八人，賠償委員會推舉半數，總經理可用德人……

(四) 國家銀行應發行五十萬金馬克的債券，以供實業需用，年息五釐，由賠償委員會派員管理。

(五) 第三項所述的烟酒糖稅，歸外人監督，每稅另有副監督一人。

(六) 繳付貨物一層在最初二年內應有限制，以後則由移交委員會考察核定。移交委員會可以賠償委員會代表和各國匯市專家組成。該會得將新幣銀行所仗之款收入賠款之賬或作為繳納貨物之價，或兌換外幣，存在德國，使積至五十萬萬金馬克之數。若德國每年出口盈餘，不能達到德國照約應繳之數時，每年付款即可準此存數而酌減。

(七) 德國在第一年應發行外債八萬萬金馬克，以便整理經濟時固定幣價，接濟貨物繳付的金融。

以上的計劃，其主要之點，在於德國繳付賠款在最近數年極力減少自政府預算上的收入直接支取，而另設法，在鐵路收入，外債，實業債券，運輸稅等支取，以使德國預算可以安定，政局可以穩固。及三四年以後，德國財政經濟狀況，已得漸復舊觀，那時才由預算上多支一點，就不妨事了。



英國總

選舉的  
兩大機  
牲——  
保守黨  
放棄保  
護政策  
工黨放  
棄資本  
稅。

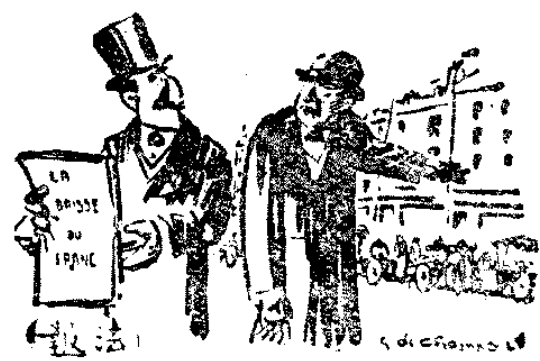
德國全國鐵路之長，可以回繞地球赤道一週有餘，所以專家委員指定他作為交付賠款的第一大進款。四年以後每年可得六萬六千萬金馬克。又運輸捐，每年可得二萬九千萬，實業債券所得亦甚大，有了這幾宗進款，則後年預算收入上所應撥出的數目，也就不大，可以支持得過去了。

以上是第一專家委員會的報告，第二專家委員會即調查德國資本情形的，亦於同時擬具報告。『估計去年年底為止德

國資本之流出外國的約在五十七萬萬與七十八萬萬金馬克之間。國內外幣約值五萬萬金馬克……欲停止資本外溢，先必清源，那就必須使德國預算收支相等。使德國金融立於穩固基礎之上而後可，又現受懲戒之人亦應一律赦免。」

報告書公表以後，各國報紙，多盛加批評，各國各以其地位不同，批評的言論也就不同。如德國政界以為所擬數目，尚嫌太大；法國巴黎時報以為廢止魯爾萊因經濟管理一層，應有完全擔保；英國人士以為障礙尚未盡除；第一，因委員會不決定德國力所能付的總數；第二，委員會主張廢除魯爾萊因經濟統轄權，恐不為法國所贊同。但大體看來，因為這是協約國全體一致的意思，所以各國都加稱揚，說是最大的成功。美國報紙更說報告書是可令人稱頌的文件，因其表示最後解決之道，取銷歐洲煩惱問題，復使德國在財政經濟上有立足之地云。

據我們看來，這專家委員會的報告書，固然可以稱頌，比以



法國前財政總長「法郎」的下跌，是不真實的。消費者「但是」物價的上騰，却是真的呀！

前種種計劃，都要合理得多了。不過「言之易而行之難」，各國能否同意實施這個計劃，猶是最大問題。預料德國是可以接受的。法國或可接受，但必提出若干交換條件，即（一）德國不履行時，協約國應會同法國加以懲戒，（二）協約國間取消戰債。但如果

提出這二個條件，英美二國怕又有些為難了。專家委員以為這計劃的成功，要在於各政府能迅速決定接受，否則，因各國談判不成，延宕日久，恐又要生出枝節來呢。（幼雄）

### 美國通過新移民法與

#### 日本

（Albert Johnson）在本屆美國議會開會期提出極嚴厲的新移民法，交由該委員會審查；委員會於二月九日以大多數通過，報告議會；議會即於四月十二日給予通過；參議院由洛志提出，亦於十五日通過。新移民案全文共二十七條，內容大致如左——

一、所謂移民，是指由美國國外來至美國的一切外國人而言，但官吏，旅行家，等除外。

二、一切移民除特定之例外，各國人每年得入美國之數，以

照一八九〇年該國留住美國的人數百分之二加二百人為限。

三、無歸化權的外國移民，特除外不得入國。

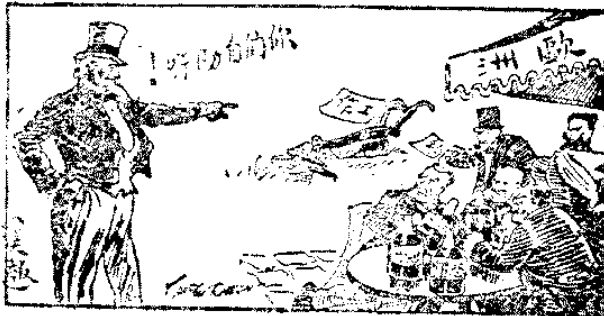
美國的制限外國移民，本來十分兇狠。自有華工禁例而後，我國華僑入美之路，早被阻遏。國人對於這事到現在想來，還有隱痛，且不必說。二年前移民委員會又通過條例，限制歐洲各國移民，以

照一九一〇年各國在美人數之百分之三為限。這回更加修正，以一九九〇年人數之百分之二為限。可謂又進一步。一八九〇年各國留美人數，原比一九一〇年為少，再減三成，那就更少了。

但美國這回通過的新移民法，其主要目的，尚不在於限制



戰前



戰後

歐洲移民，而實在於限制日僑。美國對於日本移民向有一種外交協定，稱為「紳士協定」，乃羅斯福總統時代美國國務卿與駐美日本公使所訂立的。內容規定日人移居美國，須由政府負責，自動的加以限制。但實際上往美的人數，反迅速增加。近年來日人在美國沿西海岸一帶如加利福尼亞，阿來貢，華盛頓各州地方，務農的人數頗衆，致往往與美人引起衝突。因此美國早有廢除「紳士協定」切實限制日僑的意思。新法案的第二條B項，即是單為限制日僑而定的。該法案詳細規定，無歸化權的外國人，未有美國領事館發給的移民證書，不得入國。這樣所謂「紳士協定」，便失其效力了。

因新法案的主要目的，在於對日，所以日本朝野上下，均大為不平。在未經議會通過前，日本外交部及駐美地原大使，屢次發文致美國國務卿許士，提起抗爭，既通過以後，更有嚴重抗議。

先後陳述：日本對於紳士條約向來嚴切遵守……且準備充分履行該約……該約如有修正必要，日本亦準備開議……但此

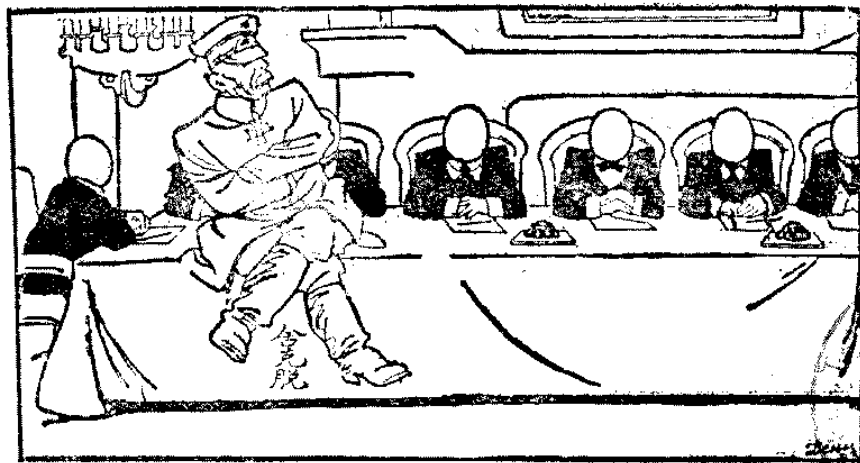
項排斥案如成爲法律，必起嚴重結果。希望美政府加以考慮……美總統及國務卿接到種種公文後，倒也爲之感動，曾由許士彙集，送交參院。但參院因口使牒文中，似有恫嚇之意，反添憤怒，竟於十四日照衆議院原案通過了。

此案通過以後，日本輿論，非常激昂，甚至有不恤開戰的言論，便是美國輿論，也多有同情於日本，責議會行動過於躁急，恐怕引起日人反感的。政府中也以爲將來日本不願與美合作，美國在東方的一切政策恐將大受危害。現在該案尚須留待美總統批准，美總統默察國內外情勢，或不與批准，亦不可知。但若覆議後，國會依然通過，那就無法救濟了。（幼雄）

## 德國的上帝石丁納死了

東方雜誌 第二十一卷 第八號

德國的上帝石丁納死了



要是我們承認眼前的世界，是有產階級與無產階級鬭爭的世界，那麼，這互相敵對的兩方面，今年似乎各折去了一名主

將了；在無產階級方面失去了一員李寧，在有產階級方面也亡去了一員石丁納。德國的實業王石丁納，對於現世界所生影響，決不在無產階級革命領袖李寧下。

德國國內開會——在舍克脫威感下。

石丁納 (Hugo Stinnes) 在德國有「上帝石丁納」(Gott Hugo Stinnes) 之號，在戰後可以說是德意志帝國的統治君主，柏林政府實際上不過是他所玩弄的傀儡。石丁納的威權實在該撒之上，因爲革命以前，該撒的權力，還只限於政治方面，而革命後的石丁納却握了數千萬德民的經濟權生活權。論他的一生，實不愧爲個人資本主義時代的一大怪傑。一八七〇年，石丁納生於門台，其先世經營船

業，本爲富商。到了石丁納年長，開始經營煤鐵工業，從一八九三年起任魯爾煤鐵公司及杜塞爾道夫鋼鐵聯合公司經理。德國

西部及萊因地一帶的大實業，幾乎都出於石丁納一手開關。規模非常偉大。戰時又因經營煤鐵業獲得絕大贏利。戰後復營造船業。德國工業在喪亂之後，所以能儘速回復，多半是出於石丁納之力。石丁納獲得成功的最大原因，尤在收買報紙。全德國的新聞紙，差不多有三分之一爲石丁納所有。可以說，現在全德經濟生活的命脈，都在石丁納手中。在德國只有前外長賴鐵諾所經營德國的最大財團A E G公司普通電器公司才能和他爭競，但到了最近，A E G公司，也不免被他侵蝕。當魯爾舉行消極抵抗時，石丁納的許多工廠都因而停頓，但石丁納却不爲所困。去冬魯爾資本家與法政府訂約取消消極抵抗，也是出於石丁納的主

動。自從那一回以後，石丁納的事業，更日上竿頭，法資本家亦莫如之何。今年法朗的暴跌，暗中也是石丁納的搗鬼，但不幸在他的事業的全盛時期，石丁納竟於四月十日在柏林病歿了。

戰後德國的無產階級非常困苦，因貧窮而餓斃的日有所聞，但資本家則反因戰爭而大獲贏利，石丁納便是其中最著名的一個。因此我們對於這大富豪的死自然不能引起怎樣的同情。但他究竟是德國實業的偉人，德國現代工業的開發，經濟的擴張，可以說大半是石丁納之力。他雖爲一大富人，而自奉却很勤約。從這幾點看來，他亦未嘗不可稱爲一個世界的偉大人物了。（化魯）



# 金佛郎問題

吳天放

## 導言

全球經濟延一年半而未決之金佛郎問題，成爲今日外交上第一要案。查十一月二十二日，法使照會中國外交部，要求法幣與法金國部份改用金元計算時，中國政府本可據辛丑和約與一九〇五年之換文，及十七年以來電匯成例，正詞駁覆。乃當局並不注意，僅由外部諮詢財部，財部又置而未議，致授人以漸進之機。此中國政府之第一錯誤也。歐戰後，佛郎即有所謂金紙之大差。法使於六月二十一日照會中，已有『金佛郎與紙佛郎有別』之語，則何以於是年七月九日正式締訂中法協定，大書金佛郎者凡數見，而未有現金或金位之述明。此中國政府之第二錯誤也。七月十三日，法使遂有直書要求金佛郎之照

會。以後迭次催促，日緊一日。王正廷代開，實決議紙幣價算辦法，竟爲張紹曾時代閣議推翻。當時之外長黃郛有十二年二月十日之認金照會，致授法使以口實。則又錯誤中之最大者，此其三也。如金佛郎須得國會同意，則黃郛發二月十日之照會。國會未開，何不先提交國會議決？如何不得國會同意，則何以後又將全案提交衆院？議員方忙於大選，久擱此案不理，致解決轉陷於絕境。此中國政府之錯誤，又豈容諱乎？觀法使自提用美金元不成，進而改提金佛郎，初以中法協定爲誘，繼以扣留鹽餘與不批准關稅特別會議相挾。其勢如風邪之乘虛，而層層侵入，將無止境者，率由中國當局糊塗因循推諉，塞有以致之也。今誌數語於此，非咎過往，蓋所以警將來。

雖然，中國政府之錯誤固如上所述，而決非卽爲法國要求



金佛郎之理據。愚於法政府，夫安能無責言哉？

法國慕仁成義，慨然許其庚子賠款餘額退還中國，吾人方欽佩不暇，何忽提出金佛郎案之要求並變更其退還賠款用於中法教育事業之決議，而移作中法實業銀行復業之用？豈法政府原欲以此款救濟一私家倒閉之銀行，故陽言擴充中法文化事業，藉以保險通過其國會耶？豈又以退還賠款餘額，尙不足中法實業銀行復業之需，乃異想天開，因圖推翻十七八年付款成例，附會一九〇五年之換書，曲解辛丑和約第六款之條文，提出所謂金佛郎，俾有二倍以上之收入耶？設此疑議不幸而皆中，則法國色取仁而行違，其能免東方民族之訕笑乎？愚今不欲加以無窮之詞，先引金佛郎主張者之理據，而後與以判釋，爲吾文之發端。

## 一 主張金佛郎之理據與批駁

綜括法使照會所引與各人論文，主張承認金佛郎之理據約有五點：（一）辛丑和約第六款之條文；（二）張紹曾內閣時代，外交總長黃郛所發二月十日之照會；（三）顏惠慶內閣

時代締結之中法協定；（四）國際聯盟之各項預算案，進出均以金佛郎計算；（五）一九〇一年中國賠償四厘金債券註有「法政府據領到大清帝國政府，某年金佛郎若干」之語。夫國際聯盟之各項預算案，均以金佛郎計算者，乃一例外之事，絕難引證。一九〇一年金債券上之註文，則自一九〇五年換書擇定以後，更未可引爲賠款用金之理據。故法使等最振振於十二年二月間之黃郛照會與十一年七月間之中法協定爲詞；而一九〇一年之和約，則又爲其最終之根據。今先就此三點而申述之。

### A 黃郛外長之照會

外長黃郛發致法使十二年二月十日之照會：「爲照會事關於法國部分庚子賠款按照金佛郎付款一案，迭准貴公使照會均經本部先後咨行財政部核辦在案，茲准該部復稱：「二月九日承准國務院交到呈大總統摺一件，內開本日特別國務會議議決法國部分庚子賠款有上年七月九日拋棄賠款撥充發還遠東存戶存款五釐金券基金，中法間教育事業，中政府在法實業銀行，未清股本，及代償中政府短欠中法實業銀行各債

款之協定關係，應仍照案以金佛郎計算。呈請鑒核批示」等因，奉大總統批可，相應咨請貴部查照辦理等因，相應照會貴公使查照可也。須至照會者，此照會即得爲法國要求金佛郎之理據乎？蓋有未然也。

(一) 法使於十一年七月十三日提出金佛郎後，十二月十一日向中國政府書催，三十日書催。十二年一月六日書催，九日法使親蒞外部催，十七日又親催。二十二日又催，並以取消中法協定相挾。二十九日，三十一日皆派員催。二月一日，法使臨部催，六日照會催，七日法使又親催，十日派員專催，外黃經此緊迫，遂不及審慮發致二月十日之照會，故其事可責，而其意則出於應急，所以免法使之促迫者甚明。此其一。

(二) 如嫌上說薄弱，則外黃發致照會後，一面曾提交國會，未經國會議決以前，此照會絕非正式有效可知。茲意不特中國方面有所表示，而法國蓋亦直認不諱也。(甲) 顧維鈞長外伊始，迭次與法使等晤談，皆有此案不得不候國會解決爲言。當時各報章均有記(乙) 十二年七月間，財部覆外部函內云：「現在法國部分賠款用金計算一案，經大總統提交國會，尙未經國會解決。所有

日比各國應付賠款，自應仍照電匯辦法，斷無改用金佛郎之理。」(丙) 駐法公使陳籙四月三十日電中有云：「頃准法外部照稱……請電轉中國政府金佛郎問題，若不立予照准，法政府所認原有協定，勢當拋棄。」八月二十五日陳氏復有電催政府答復。舉此三點，即可證明中國方面並不以黃鄂發致照會爲正式認金之書，法國方面亦並不以接受黃鄂之書爲中國正式認金之照會。此其二。

(三) 且關於條約等批准之權，中國國法不在元首，而在國會。況此關於國庫負擔極大之問題，有必須經國會議決之規定。二月十日黃總長照會，既未經國會議決，徒以閣議所決與大總統批准爲名，送致法使，甚難發生國法上之效力。此其三。

(四) 按黃總長之照會中，最爲法國藉口，莫如「應仍照案以金佛郎計算爲名」一語。然此金佛郎原指和約中規定係對銀本位而言之金位，非現金也。詳見後照案云云，自照一九〇五年換書擇定後十八年以來電匯 (telegraphic transfers) 之陳案。故即退千百步而謂黃總長照會爲十分完確合法者，亦未足爲中國認金支款之理據。此其四。

(五)吾人猶記巴黎和會席上，威爾遜以美國大總統兼亞美利加總代表資格，提倡國際聯盟，簽字於盟約。此盟約後因美參議院否決，對美國遂不生效力。簽字盟約各國亦無強美國履行之舉。今以此為喻，故即退萬步而以黃氏照會為確認付金者，但一經去年十月三日國會之否決，亦不生效力矣。此其五。

具上五端，則黃鄂總長之照會未可為法使等藉詞要金之理據也，明矣。

## B 中法協定

民國十一年七月九日之中法協定，全文並無法國部分賠款須用金佛郎之語。即其計算用金位，固不能即為中國認付金佛郎之理據。法使以維持中法協定為要求中國政府支金之條件，其意出於威脅。吾人苟一究此協定之內容，則不待法國動議，而可以提倡取消也。試舉數端：

(一)中法實業銀行復業協定之性質類似條約，內容有關國庫負擔。雖經政府承認，而未由國會通過。此就協定之形式言，殊無維持之必要。此其一。

(二)按協定全文，多協而不定。關於中國利益處，輒游移其詞，未有確實之解決。即如去年二月間褚輔成君之意見書中所引第九款，謂辦理公司如永不獲利，則無利證券即永不償本。因文中明言須俟管理公司營業獲利方能歸還也。果如此，則中國方面所認為利益所在之以五釐金券換回之無利證券四萬七千四百萬佛郎者，則按諸中法實業銀行昔擁十倍於今管理公司所有之鉅資尙難維持之過往情形，則尙有所謂利益可獲耶？此就協定之利益言，殊無維持之必要。此其二。

(三)中國原以六千二百餘萬元可清償。(一)法國部分庚子賠款餘額三萬九千一百五十八萬一千五百二十九佛郎；以佛郎合銀元一角二分五估價，合國幣四千八百九十四萬七千六百九十一元一角二分五厘。(二)中法實業銀行欠款一千餘萬元；與(三)欠繳中法實業銀行股款二千五百萬佛郎，合國幣三百三十萬五千元之三項債款。今法國賠款餘額尙有三萬九千一百五十八萬一千五百二十九佛郎，若照金佛郎價付，以近來估價每佛郎等於銀元三毛二分五厘，合國幣有一萬二千七百二十六萬三千九百九十六元九角二分五厘之多。較通用法郎幣<sub>即紙幣</sub>估價相差七千八百三十一萬六千三百零五元

八角。除中法實業銀行中國欠款及補繳股款合計一千三百餘萬外，中國實損失六千五百餘萬元。此數亦照積輔成氏計算今金紙差額，雖未必二十年如此，然於三年間，苟佛郎之跌價如故，則損失亦在千萬之數如此，中國豈以維持中法協定，可抵金佛郎之損失耶？此其三。

(四) 觀中法協定內容，關於法國部分退還賠款餘額之用途，屬於教育事項不及總額四分之一。餘皆為中法實業銀行復業之用。夫中法實業銀行關係人，縱盡屬中國人，亦為國民全體中之絕少數，自不當使國庫負此鉅大損失以救濟絕少數人之私產。況中法銀行之所謂遠東存戶，法人居大多數。其絕少數之華人又為所謂大富大貴者流；故退一步，即謂四萬七千四百萬法郎之無利證券穩可領到，而於中國國庫與一般國民仍無所補益。此其四。

(五) 當中法實業銀行未倒閉，法國已有退還庚子賠款之動機，故謂法國拋棄賠款，專為中法實業銀行復業之用，不可也。中法協定亦絕無法國拋棄賠款須維持中法實業銀行之規定，不過望賠款拋棄後，由中法兩國商定其用途而已。故拋棄賠款，

與中法協定顯為兩案。法國即不得因中國不維持中法協定而取消其堂國會通過之退還庚子賠款案，可知也。此其五。

綜上五端，可知法國之要求金佛郎以取消中法協定相要挾者，在法律上為無據，在事實上為不可能，而中國國會方面所以反有取消中法協定之運動也。(註一)

### C 辛丑和約與換書

辛丑和約第六款為法國等要求賠款用金之最後根據。中國釋之為金位之金，法國等以為現金之金，解述不同，遂為雙方相持之焦點。茲先摘引和約第六款中西兩文以資參證，然後再加判釋：

(a) These four hundred and fifty millions constitute a gold debt calculated at the rate of the Haikwan tael to the gold currency of each country, as indicated below:

此四百五十兆，係照海關銀兩市價易為金款，按諸國各金錢之價易金如左：

Haikwan tael = Marks .....	3.055
Haikwan tael = Gold dollar .....	0.742
Haikwan tael = Pound sterling .....	35, od
Haikwan tael = Netherlands florin .....	1.796
Haikwan tael = Austro-Hungry Crown .....	3.595
Haikwan tael = Francs .....	3.750
Haikwan tael = Yen .....	1.407
Haikwan tael = Gold rouble .....	1.412
海關銀一兩 = 德國三馬克零五五	
海關銀一兩 = 美國圈零七四二	
海關銀一兩 = 英國三先令	
海關銀一兩 = 荷蘭國一弗樂林七九六	
海關銀一兩 = 奧國三克勒尼五九五	
海關銀一兩 = 法國三佛郎克七五	
海關銀一兩 = 日本一元四零七	
海關銀一兩 = 俄國一魯布四一二	

This sum in gold shall bear interest at 4 per

cent per annum and the capital shall be reimbursed by China in thirty-nine years in the manner indicated in the annexed plan of amortization (Annex No. 13)

清國應付上項金貨債額，每年四分之一利息，根據另紙償還表所示之條件，分三十九年支付其本金。

Capital and interest shall be payable in gold or at the rates of exchange corresponding to the dates at which the different payments fall due .....

支付本金及利息可以金貨，或以匯兌行情，(下略)

約文中之 gold debt 譯為金款，或金債務，係指金幣，所以

區別賠款總數所稱之銀幣。易言之，即指以各該國金本位幣為單位之債額而言。譯 gold currency 為金貨幣，在此作一種按照各國不同之貨幣，以金磅或佛郎或馬克等為準之定數。易言之，即指各該國之金國幣而言。庚子賠款，原為四百五十兆兩關銀。各國所以要求市價折合各國國幣計算者，因各國採用金本位，中國獨為銀本位制。各國見金銀比價漲落無定，當時銀價

日落，深恐以海關兩爲單位計算，則每年所得賠款將無定額。故各國請以每海關兩折合各國國幣作爲金債務。(gold debt)

凡約中所謂本息用金付給 (capital and interest shall be payable in gold) 與此項金額 (this sum in gold) 云云皆指金幣，藉以示別海關銀而已。今主金佛郎者謂爲現金或硬貨幣。夫硬貨幣與現金，皆非國際商業上可以大量通用之泉幣。按諸第六款折價表中，設照金質硬幣計算，則每海關兩，應依當時金銀比價以換得各國金幣折合數內等量之純金矣。然各國金幣內含純金分量極不相同，則每兩關銀可換純金之分量，在各國即未能一致。故當時折合，非照金銀比價，而爲金幣價格之折合。總之一九〇一年之和約內所謂金款金幣與金額等，非指現金，乃指金位之金，藉以區別賠款總額所稱之銀幣而已。易言之，即約文規定折合各該國金幣計算者，實指金銀相對之金本位，非指金紙相對之現金幣。此子對辛丑和約之結論也。

一九〇五年七月之換文，拘束辛丑和約之一部分，實爲中國十八年以來交付賠款方式所由出。摘錄如左：

Recognizing that the sum of 450,000,000 taels

constitutes a debt to gold.

認四億五千萬兩之款額，作爲金貨債。

(1) That is to say for each Haikwan tael due to each of the Powers, China must pay in gold. The amount which is shown in Article VI of the Final Protocol as the equivalent of one tael, we undertake.

中國即以每一海關兩換算各國貨幣，按照最終議定書第六款揭示之總額，以金貨支付。

(2), (3), (皆略)

(4), China will make these payments, calculated on the basis set for the above, which fixes the value of the Haikwan Protocol tael in relation to the money of each country, either in silver according to the price of silver on the London market, or in gold bills, or in telegraphic transfers, at the choice of each Power. China may obtain bills and telegra-

phic transfers as best suit her interest at any bank at the lowest price or by public tender provided that the payment in gold be made to each Power direct on the due date. It is understood that China is responsible for the exact payment of the transfers and the bills. Each Power in accepting the present proposals must inform the Chinese Government which of the three methods cited above is the one it chooses till the debt is extinguished.

中國須以上述爲基礎計算償還是等賠款。該償還據條約所定，可以海關兩之價格換各國貨幣。其支付方法，或按倫敦市面銀價用銀支付，或以金錢期票或以電信匯兌，悉任各國選擇。當此項期票或電匯辦理時，中國不拘在何處何銀行均可任便照最賤之價或照投票辦法購買。惟應付金款，務須於付還之日向各國付清。中國應擔保其電匯票及期票，均能如數兌交無誤。各國如認此辦理，應即於三種支付方法任擇其一端，自擇定後，照行至賠款付清之日爲止。

換文中之 pay in gold 或 payments in gold 用金支付云云，皆根據和約第六款所載金位之金，於此可不復辯。惟此換文之最大目的，在規定中國交付八國賠款方法。八國既擇定三種方法中之一種爲電匯款，並訂明自擇定後即照行至賠款付清之日爲止。則在此換文未行修改以前，此種電匯方法，自不能任意變更。約文俱在，可覆按也。（註二）

由上所述，則主張金佛郎之理據，可以根據推翻矣。

## 二 反對金佛郎之理據

今進而反對金佛郎，其說有五：

（一）根據一九〇一年和約第六款，中國應付還八國賠款爲關平銀換算各該國國幣價格相等之金債務，與根據一九〇五年七月二日換書協定繼續有效至賠款付清之日爲止的各國自由擇定之電匯票辦法。吾人爲遵守條約與國際信義起見，對法國等要求金佛郎認爲不能照行者，此其一。

（二）自一九〇五年換文確定交付辦法與時效後，中國歷次依法按照付款日，電匯各該國國幣之規平銀價，合成該期應

還各該國之國幣數目交付至今已十有八載。當歐戰前，中國曾忍受銀價跌落至每一海關銀兩不及辛丑和約所載之折價時期中電匯鎊虧之損失。自然或冀有銀價超過約定折合率時電匯磅餘之利益。損益皆爲約文賦予之權利義務，雙方不能因磅虧磅餘而否認折價表，作爲別樣之要求。在條約存續期中，締約國雙方均應絕對遵行。吾人對法國等要求金佛郎認爲不能照行者，此其二。

(二) 法國部分庚子賠款餘額，尙有三萬九千一百五十餘萬佛郎。以新近估價通用佛郎一等於銀元一角二分五厘，合國幣四千八百九十餘萬元。若折合硬金佛郎，以新近估價佛郎一等於銀元三角二分五厘，合國幣一萬二千七百餘萬元。兩較相差七千八百餘萬元。(註三) 此爲最顯著之直接損失。至於意大利西班牙比利時等之援例要求，以及他項借款，各國亦將相繼效尤，則中國遭意外損失，當有十倍於此者。此吾人對法國等要求金佛郎認爲不能照行者三也。

(四) 中國前用佛郎電匯撥付西班牙賠款時，佛郎價值已落至不及五折；然仍按照匯付日之市價折算，此爲先例。又聞巴

黎商事法庭，當一九一四年時，曾拒絕英商債款用金幣之要求，而判付以紙幣。其言曰：『法國公共治安法律金幣與紙幣同爲等價之法幣，不得稍有差別。』(註四) 夫法國法庭尙不准英商拒用法國紙幣，而今法政府乃得拒絕中國以法國法幣交付法國賠款耶？陳例可按，公理不沒，吾人對法國要求金佛郎認爲不能照行者，此其四。

(五) 各國金幣跌價，係國內之事，絕不能以此爲要求金佛郎之理由。且法取金本位制，而以法郎爲單位者。凡國家銀行之紙幣，皆爲代表其金本位幣之佛郎，法郎紙幣，上刻有『憑票即兌現金』之文，則紙幣即現金也。法郎紙幣，即無限制使用之法幣 (legal tender) 也。中國以法政府所保證發行無限制使用之法幣交付法國部份賠款與法國政府，法國政府自有絕對收受之義務。否則，即自行宣布其國家銀行之紙幣，已不能代表其本國之本位貨幣，何異直示其政府威信與國體皆破產耶？對金佛郎之要求吾人認爲不能照行者，此其五。

### 三 解決諸說評議



今欲解決吾所反對之金佛郎，則除駁覆拒絕外爲無法。惟僅駁覆拒絕，未必即可解決。故於無法之中宜設法使駁覆拒絕可有解決金佛郎之能力，此固唱反對論者之大責，亦全國人最宜細心籌畫者也。惟解決以反對爲前提，貴當以無妨主權與不違法理爲主。故今引諸說，而一關之。

### A 絕對認金說

即以每兩海關平銀折合硬金佛郎之數償付是也。本說：

(一) 視辛丑和約內之金額金款與用金等字爲現金，是爲其法律根據。

(二) 中政府對俄日部份庚子賠款，曾允改用英磅核算。歐戰間，西班牙受中國法郎紙幣交付賠款，今亦提出補償差額。並以黃郛外長發致二月十日之照會爲承認付金，是爲其事例根據。

(三) 金紙佛郎行市時有漲落，斷無二十餘年長如此者。並信法國爲歐戰戰勝國，有巨大賠款藉資劑調，其金融恢復當在不遠。何妨暫認付金，諒無大害。是爲其計算根據。

(四) 以爲庚子賠款與中法實業銀行復業有不可分之關係。並認中法實業銀行復業後，有(一)移作庚子賠款於有益用項；(二)保存中國投置之股本；(三)每年可撥一百萬金佛郎充中法間教育經費；(四)遠東存戶有一萬八千八百萬佛郎之證券；(五)尙有一千餘萬元餘額，可以扣除中政府結欠銀行一千餘萬元之欠款。且承認金佛郎，可以打消法國種種之要挾。是爲其利害根據。

凡此根據，皆爲吾上文一擊而全部粉碎，故無待辯矣。

### B 折衷支銀說

即主張參照辛丑和約，用海關平銀一兩，折合三佛郎七五生丁償付法國。易言之，即以海關銀兩交付，其手續或僅由財政部直接命令稅務司照辦是也。其理由：

(一) 由是以避免外間反對金佛郎之名。實質既無所易，法國亦藉是可以收受作罷。

(二) 支銀爲按照一九〇一年和約償款辦法，是大有附合於履行舊約之規定。

此說在國際法，抹煞一九〇五年換文之簽定辦法，在國內法，又推翻去年十月三日衆議院之否認議決。實際爲變相承認，且較支金損失爲更大。

### C 部分承認說

即主張於中法實業銀行復業一部分准予用金支付，其他仍用電匯之謂也。其理由：

(一) 法政府態度強硬，且以不批准關稅特別會議相挾。長此兩持不下，則損失較承認金佛郎爲尤鉅。故以此調和解決。

(二) 中法實業銀行中之股東，華人佔三分之二。存款，華人佔十分之八。故援助中法實業銀行復業，即有益於中國。夫關稅特別會議與金佛郎案，風馬牛不相及，法使以此相挾，實爲外交失態。至於中法實業銀行復業協定之內容，觀前所述，吾人直欲取消之，而不望其維持焉。

### D 批准條件說

即以認付金佛郎爲換得法國批准關稅特別會議是也。其理由以爲法國要求金佛郎，既絕無讓步。中國且因法國不批准關稅特別會議，而不能增收二五附加稅。承認金佛郎之損失僅約七八十萬元，而二五附加稅實行後，每年可盈餘三千餘萬元。權衡輕重，不妨遷就事實云云。然此說有不可亦不必行者：

(一) 法國牽扯金佛郎案與關稅特別會議，舉世認爲無理。我與之爭雖敗，亦爲公理正義之恥辱。若不爭而屈服承認，則後之繼起效尤者將無事不可以相挾。況今日不愁無他項方法以抵制之耶？

(二) 八國連署要求金佛郎，主使者一法國。九國列席華府會議，不贊成召集關稅特別會議者亦一法國。政府之意，未必其人民之意。夫七國之附和法國要求金佛郎者，半牽情面，半誘於利益。牽於情面者，敷衍誘於利益者，則可以二五附加稅之用於整理外債比較。而打消之。故要求金佛郎以關稅特別會議相挾之實際上勢力亦極薄弱。至於八國簽字贊成特別關稅會議，乃根據於信仰華會之精神，與發動於公理正義及利己利人之決心。故法國不批准關稅特別會議，其結果不僅破裂中法感情，或將引起八國

之公債。

(三)二五附加稅之用途，大致爲整理無抵押之內外債款之新債的基金。此種無抵押之內外債，據張英華核算，計本截至民國十一年九月底止，息截至民國十二年十二月底止，總額約共五萬七千六百九十七萬元。二五附加稅項下每年增收之數，約二千八百萬元，須發行六萬四千四百萬萬元之新債票以償還之，推算須至民國四十一年本息可清，故二五附加稅之增收，實無可再拱中國政費之用。又此無抵押之內外債中，外債佔十之八九，外國債權人又居十之八九。故能沾二五附加稅之利益者爲八國。如八國果願犧牲無抵押內外債之保證，則中國視目前之關稅特別會議如冬扇夏爐耳。然而八國不願也，則法國何異自集怨尤與八國爲敵哉。

## E 國際公斷說

國際上發生爭持，非片面所能解決。國際法庭高居締約兩造之上，對於條約解釋之金佛郎爭議，更有受理之必要。此國際仲裁或海牙公判說唯一之理由也。主此說者，復引國際法庭規

約以自護：

第二條 國際裁判永久法庭係以獨立司法官若干人組織而成，此項法官於德望素著並在各本國內具有執行司法最高職務之相當資格，或熟悉國際公法之法學家中選舉之，不問係何國籍。

第三十一條 相訟各造國籍之裁判官對於法庭受理之訟案，仍得存留其列席之權。如法庭於裁判席上祇有此造國籍之裁判官，則他造於法庭中如有本國國籍之候補裁判官可指派一人出席，法庭中如無此項候補裁判官，可就會照第四條第五條被推人中選派一裁判官。

第三十六條 法庭之管轄及於各造所付與處決之任何事件，並及於現行條約及協約中所特定之任何事件。

引第二條與第三十一條所以示國際法庭組織之公允，引第三十六條所以示國際法庭之權力。夫有權力而復公允，誠爲唯一解決之機關矣。然此不過堂皇動聽之外論。若以之解決金佛郎案，則實際恐有不能得公平之結果者。

(一)國際判斷，往往以國力強弱爲衡，中國在國際聯盟理

事會中，尚不能繼續當選。况金佛郎案之對方有八國之多。此可慮者一。

(二)八國皆係債權者，用金既屬有利於己，衡之今世人類心理，更何樂而為孤弱之國主張公道。此可慮者二。

(三)國際公判，實無強制之力。金佛郎既為八國對一國爭持之事，縱中國幸而獲勝，亦無何種機關，可以保證執行。此可慮者三。

即此三點，苟有絕無可慮之保證，則移交國際仲裁，或海牙公斷，誠為解決金佛郎最當之法。如以為雖可慮，而不至真如所慮也，則亦只可留為最後之用。否則，直不如乾脆付金之為愈也。

## 結論

中國按照和約與換書之規定，對法國等賠款餘額，方繼續盡十七八年以來未竟之義務，不料忽有金佛郎之糾葛，此問題全在法國。法國初以借款與公債為維持戰後佛郎之政策。自進兵德國後，賠款收入既停，軍費消耗極大，而借款之信用遂失。於是濫發公債，以資挹注，結果使法郎紙幣價格愈落。故吾人切望

法政府竭力整理國內金融，擲節軍政費。多多買收法郎紙幣，以提高其價格，則金紙差額既消，而金佛郎問題不解自決。如法政府不愛重其人格與立國之道，敢有千百回「放於利而行多怨」之巧金照會，則中國為擁扶約文真義起見，當不辭千百回之和平駁覆。苟未得應付金佛郎之確切理據，中國決不為法律上之讓步，亦不惜聽法政府之執意，使金佛郎長留為懸案。如法政府終究未可以理喻，或竟以強力壓我，則吾人自有最後之準備。

(註一)見三月十七日各京報所載。

(註二)各國覆文擇定辦法，惟日俄二國不同。日當時以國家銀行之基金在倫敦，故覆文謂按倫敦金磅與日金圓比價匯交。俄當日俄戰爭前，在滿洲東省所行之差帖，率以銀兌換。故選定辦法以上海為付款之地。其他各國皆擇定為電匯票。如法義比等各公使，於清光緒三十一年五月三十日皆有覆照寄存外務部。茲特錄法義二國覆文，以概其餘。照會稱「照得賠款一事，辦法已商定並於本日會同畫押，將來凡有本國政府應收各款經本國政府定意，均應由電匯付，相應特為備文聲明照會貴國諸查照可也。」(法國公使照會，光緒三十一年五月三十日)為照會事，照得所有賠款安定還法，今日已彼此交換照會，內載詳悉條款等因，今本人臣應遵貴爵所有每月應還款項之數，業本本國政府來論，內稱特欲專用電匯票之法，本人臣特備文照知貴爵閱悉可也。(義國公使照會，光緒三十一年五月三十日)

(註三)支金損失計算者，有謂去年十二月上海市價每一海關兩約值四法郎有奇，應合海關兩九千七百八十九萬五千三百八十二兩有奇。若不按照法匯(紙佛郎)市價計算，而以硬金法郎計算，則須多付海關兩六千九百九十二萬五千二百七十三兩餘。每兩以一元四角計算，則須多付國幣九千七百八十九萬五千三百八十餘元，是為承認金佛郎之損失。故此謂七千八百餘萬元，猶就其最低計算而言。

(註四)一九二三年七月二十一日倫敦太晤士報新聞，謂有英商於一九一

三年借出數百萬法郎與法國某公司。借款合同書金佛郎價還。一九一四年該公司經官沒收，法政府對於該合同借款，祇准用法郎紙幣價還。巴黎商事法庭亦照此判決。詳見陳潭賢先生在北大經濟學會講演原稿所引。

本稿急就就筆，文不加飾。脫稿時，忽接吾友雷臺南先生寄贈其新著金佛郎問題，博引精稽，蒐羅甚富，足以大壯吾說。特附數語，以誌謝意！

民國十三年三月二十八日天放附識

## 新俄刊行鮑爾希維主義書籍

(雲)

新俄莫斯科政府曾建設一國立出版所名曰 Госиздат，以刊行布爾什維主義的書籍。去年一月至九月間，所刊行的，共計至二千萬冊之多。其中一半為學校教科用書，十分之一係討論社會問題及經濟問題者，四百分之一則係文學及藝術的書籍。溯自一九一四年十月以來，教科書之出版者，不下百萬冊，然似不足以供全國的需求。至近來的所以益感缺乏者，一則由於革命以來，四年中間，無新書之出版；而其最大原因則由於蘇俄政府對舊日書籍，意存歧視云。

# 今日歐洲的軍備

廖煥星

在我未曾陳述今日歐洲的軍備情形以前，我先把醞釀前次大戰的歐洲軍備略說一說。世人都喜以勝敗論是非，把上次大戰的災惡都歸在德人身上。以英法意爲仁義之師，爲獨一的擁護正義者。我也不願意空口說他們——英法意——都是蹂躪正義的共同犯。我願找出他們的事實——軍備——來作我所要說的證明。請看下表：

國別	步兵團	馬兵隊	輕砲團	重砲團	工兵團
德國	六七〇	五四七	六三三	一九	三五
奧國	六八〇	三三三	四四〇	九二	三三
法國	六三六	四四	七九〇	?	二七
俄國	二六	七〇七	六四三	二六〇	七〇
英國	八三	七六	一一三	?	一六

德國戰前的常備軍

軍官三萬一千二百二十九人

法國戰前的常備軍

兵士七十五萬一千一百一十五人  
軍官三萬一千六百一十一人

兵士六十一萬三千七百一十七人

俄國戰前的常備軍統計一百二十四萬人

我們讀完了右表，便知道歐戰前法國的兵力，並不十分見得弱於德國。若以德法兩國當時的人口作比較，德國的兵力，反見弱於法了。以同盟與協約比較，亦有同樣的情形。當時德國擴張軍備是藉口於（一）德國處於兩大——法與俄——之中間，欲謀國土的自保，不得不有強厚的陸軍；（二）法國祇有人口三千八百萬，便有了如許的陸軍；德國有了七千餘萬的人口，便應該比法加強一倍的兵力；（三）法國人時刻謀報復一八七一年

普法戰爭的仇恨；德人亦應有所準備。這些假借的話，固然不可盡信；然我們也不可過於蔑視，說是毫無理由。可見當時法國的帝國資本主義熱，也是逼成上回大戰的主因。英國人爲上回大戰造因的健者，更不待詳言了。他是嫉妬了德人的工商業發達，有妨害他的帝國資本主義的專利。因爲如此，所以塞爾維亞案件一發生，戰火便佈滿了歐洲。所以平心而論，上次大戰，爲各國軍備競爭的結果，凡是參戰國多少都應該負點責任，斷不能分出是非曲直呢。

懂了這個，才可以研究今日各國軍備競爭的情形了。戰敗的德人，在今日祇敢藏頭縮腦，姑息求存；戰勝的英法，則任意狂吞急飲，魚肉宰割，再練兵丁，以謀復戰，而圖獨霸。要知怎樣，請讀下段分解。

德國今日的軍備，被所謂永久和平的凡爾賽和約束縛了。和約的第五章第一款第一百六十條說：『德國最遲該在一九二〇年三月三十一號以前，將軍隊裁減至步兵不得超過七師團，馬兵不得超過三師團；兵士軍官兵站人員等，不得逾十萬人；而上級軍官及軍佐人員等，亦不得超出四千。』這是人數的限

制；餘若武器軍需軍用品等，需要的多少，亦明白規訂於和約中，不許逾額。至若重砲飛機鐵甲汽車軍需廠武器局，皆在禁止之列。克虜伯廠亦祇許製造大小機械，不容再有大的工作。軍隊怎樣訓練，亦明白規定於和約中，不許德人有所逾矩。一切德國境內在萊茵河岸由西至東五十啓羅米突內的砲台要塞，均須一律拆毀廢棄；其他德國內地的砲台要塞，亦不許再用。海軍被限制至最低度了；潛行艇是嚴禁建造。

他們——英美法意——自然有叫德人怎樣做，便怎樣做的本領；萊茵河一帶的駐兵，就是爲了監察德國實施和約條款而設的。所以據英國軍事監察委員的報告，說德人已逐款都照和約做到了。死獅子，是人人都會向他顯神通的；何況一個孔武有力的英美法意武士團呢？

德人對軍備，能照和約做到的原因，並非單純得力於萊茵河駐兵的監察。其一呢，德國人民久困戰爭，有厭亂求治的傾向。其二呢，戰後德國革命後，社會民主黨執政；該黨代表工人，亦有「偃武修文」以求世界和平。因其如此，故德國人亦自動的願照和約款款辦到。今日德國右派，深恨社會民主黨，便是這個原

故。有許多人說「德國有許多秘密修武的團體，實足惹起法人的恐懼」他的秘密修武團體的多，誠然不錯，但是怎奈武器缺乏？能以空手赤拳，向鎗林砲雨作戰嗎？還有一層，德國的工人，大都共產化了。今帝國資本主義派欲興兵動衆，怎奈工人們將先倒戈相向何？

現在可以講到法國的軍備了。目下是法國的全盛時期；有爲所欲爲的際遇，有爲所欲爲的能力。他藉口於：（一）德國人的報復熱狂；（二）德國人把和約上所規定的二十萬軍隊警察，當作訓練全國皆兵的模範團；（三）德國人隱藏了不少的軍火；（四）德國人將聯合俄國，以禍天下，如此等等，以作他大興軍國主義的理由。他那會瞧瞧凡爾賽和約，華盛頓軍備限制公約呢！他忘記了他有三百一十六萬萬金佛郎——美債三十六萬萬元，英債六萬萬五千萬鎊——的外債；竟做出了下面不顧性命的本年度——一九二三年——軍費預算案：

軍事部	經常費	三〇七八四七二一九七佛郎
	臨時費	四八八二九三一三〇佛郎
殖民地	經常費	一九一五二四五二〇佛郎

臨時費	五六四八三〇〇佛郎
軍食部	經常費 一七三三六八〇〇〇佛郎
海軍部	經常費 一〇〇五四三七〇〇八佛郎
	臨時費 二二八〇〇〇〇〇佛郎
駐防軍費用	一〇〇〇〇〇〇〇佛郎
總計	五九六五五四三一五五佛郎

他也忘記了他有三百二十餘萬人口因上次大戰而遭損失——死亡的一百七十餘萬，傷害的一百五十餘萬——竟又定下了下面不顧種族運命的本年度——一九二三年——兵士總額：

白種法人的義務兵及自願兵	五七四八〇〇人
北非洲的義務兵自願兵及 <u>阿爾及耳</u> 、 <u>摩洛哥</u> 的徵募	
補充隊	一二七五〇〇人
混合種人及 <u>叙亞利</u> 的補充隊和鄉警	九五三九〇人
總計	七九七六〇〇人
加上軍官三四二二八人	總計共八三一八二八八人
分佈於 <u>摩洛哥</u> 的	八五六九九九人



於君士坦丁堡的，有……八〇〇〇人

於來番特的，有……三五〇〇〇人

於阿爾及耳突尼斯及安南中國的，有……六七九八

〇人

於各統治委任地的，有……八一五人

於薩爾流域的，有……五七九六八

於萊茵地的，有……九三三三九人

於法國內地的，有……四〇一三九一人

看上列的數字，那單單十八個月義務兵役的法國兵，當然沒有力量湊得上；所以不能不招募二十餘萬的黑人編入法國的國防隊。

法國人口生殖率的退縮，久已著名於世。戰後更爲顯著。以

統計爲證：一九二〇年內，千人中有二一·三人的增加；一九二一年內，千人中有二〇·〇人的增加；一九二二年內，千人中有一九·四人的增加。其遞減率有加無已，令人駭異！而一九二二年上半年六個月內的生歿人口比較，死亡者超過新生者六三八四六八人，其相差更令人驚異！他雖然收回了亞爾薩斯勞倫二

州；而一九二二年他的人口總額，尚不及未曾收回二州時人口的總額。一九二二年，法的人口總額，三九二〇九〇〇〇人；一九一四年，法的人口總額，三九六七四〇〇〇人。所以他很憂慮人力不足以稱霸歐洲；便想出奇計，以擄掠他國的人口。他除了以重金獎勵人民作人口的繁殖外，也極力講求體育，以求人民體質之健康。法國陸軍總長馬格尼斯 (Magrinat) 有一次演說道，『吾法人口的縮減，已無可諱言。量既如此，當求其質之佳，以謀補救。故吾人此後，必力求對於體育上的進步，以救濟吾人的衰弱。』讀此，更足見法人的擔心於此了。

法國一般喪心病狂的言論家，亦時鼓其如簧之舌，以愚弄世人；或竟矯揉造作的說：『吾人欲避免戰爭，須準備戰爭；吾人盼望吾人的能力，能抵禦戰爭，能消滅戰爭……』這便一九一四年以前，風行歐洲的，所謂『武裝和平』的論調了！倒是他的陸軍總長，有一次在下議院的演說：『大砲過去處，勢力才發生。』這才坦白地，把他包藏禍心的『帝國資本主義』和盤托出了。協約國，當他們凱旋之後，不是說過一番『民族自決』與『自決』的話嗎？但是，所說的『自決』，是替協約國得了些新殖民地；所謂『興亡』『繼絕』，是替協約國得了些新附庸國。在歐洲

大陸，尤其利益了法蘭西。捷克波蘭等國家，總不過是法蘭西下山打撈的小嘍囉，看門守戶的守夜犬罷了！現在且談談他們——捷克波蘭等——的軍備。

捷克，自從有所謂法捷軍事協定後，其軍隊中的全權指導，已都讓渡給法人了。明訂着，雖說至一九二九年止；然經過了法人的組織教導，所謂捷克的軍隊，已深中了法人奴隸的根性矣。波蘭的財政困難，其悲慘的情狀，久已馳名於世。然被法人所趨使，亦須養上二十餘萬的常備軍。經過波俄的戰爭，世人都已明白知道波人軍中，一切重要軍事，悉為法人操持了。

由舊俄分裂出來的所謂邊界小國，又都受法人的軍事指導。如：一百萬人口的愛沙尼瓦，即須養兵一萬七千；一百萬人口的萊多維亞，亦須養兵一萬八千；而人口稍多的，如五百萬的立陶宛，便須養兵五萬；三百萬人口的芬蘭，便須養兵三萬了。

再可以談到意大利了。意大利自從被棒喝團佔領以來，便大唱其意大利主義。事事學步法蘭西；把帝國資本主義，奉為國教。由八個月的兵役，改為十八個月了。由二十四萬的常備軍，增為三十四萬了。又把城市警察武裝起來，可算又添加了軍隊

八萬。還有十萬的棒喝團自慕沙里尼執政以來，他們也改編為國家正式軍隊了。他們的驕橫，好比楚項王的八千子弟，前清大吏之所謂親兵。一總統計起來；以三千八百萬人口的意大利，便養了五十二萬的常備軍。

再談到東歐蘇維埃俄羅斯。蘇維埃俄羅斯的軍隊，自命為紅軍，以保障無產階級的蘇俄為職責。這軍隊的起源，始於俄羅斯革命以前，俄的共產黨，組織了這革命軍；當時的職務：（一）在俄皇的軍隊中，作共產主義的宣傳；（二）分佈於俄皇軍隊中，以為革命舉動時的策應。至十月革命起，軍隊中指揮得人；故能四方響應，一舉成功。革命成功後，適值有所謂德俄和議，兼以人民苦於戰爭，遂將所有俄皇軍隊，悉遣之歸農。不料和議不成，而德又復進攻。蘇俄為保衛起見，便有召集義勇士而組織紅軍之舉了。與國內的反對黨戰，與西歐的各帝國資本主義國家戰，皆能着着成功。他們的成功，便是在於他們的主義的正當，紀律的森嚴。他們的紀律，是實行無產階級的民主集權制和秩序化。一切軍官，均由共產黨推選，經蘇俄政府的委任。自內外亂戡定以來，更努力注意於教育的工作。幾乎可說紅軍的軍士，個個可以

作共產主義的代表。軍隊的多少，尚不知其實數。據一般之推測，則謂約有八十萬人之譜。

對於歐洲的軍備，美國有一家海陸軍叢報 (Army and

Naval Journal) 登載一篇論文，談得最爲明顯。他說：「據官家

的統計，也可以大概觀察英美德俄意日各國間的軍力軍費相

互比較的關係。美國有軍隊一十一萬八千五百人；德國有軍隊

一十萬人；俄國有軍隊八十三萬四千人；法國有軍隊八十萬人；

英國有軍隊二十五萬六千七百人；意大利有軍隊二十萬人；

(?) 日本有軍隊二十四萬人(?) 從人口一方面與軍隊作比

較，說：美國一千人中，有一·三三人當兵吃糧；法國一千人中有

一七·六〇人當兵吃糧；意大利一千人中，有六·八〇人當兵

吃糧；俄羅斯一千人中有六·七二人當兵吃糧；英吉利一千人

中有五·四三人當兵吃糧；日本一千人中有四·四〇人當兵

吃糧。再以他們的軍費，與國家收入作比較，說：美國的國家收入，

用於軍隊者，爲百分之七·七五；法國爲百分之十八·六六；俄

國爲百分之三三·七四(?)；日本爲百分之一〇·一九；意大

利爲百分之十四·九〇；英吉利爲百分之九·五二；德國爲百

分之三·二〇……」美國人的話，固不可信；而美國人的海陸軍中人物所說的話，尤不可靠。雖然如此，我們也可從這裏得些參考了材料。

英人素以歐洲霸王世界霸王自雄，却是前有德人向他搗亂；因造成了這回歐洲大戰。德人去了，竟來了法人充作搗蛋鬼，對門對戶住着，所以第二屆的歐洲大戰，內中主將，必是英與法了。那嗎，英法的軍備關係，又不可不再行研究一下。最顯明的是他倆空中——飛行機——的賽法；其次，是他倆水裏——潛行艇——的賽法。

先講他倆空中——飛行機——賽法的準備。英國的飛機在海軍陸軍中者，約有二十二隊；每隊有常備飛機十二隻，預備飛機十二隻。法國的飛機單在陸軍中者，有驅逐機五十四隊，炸彈機四十八隊，視察機六十隊；大約每隊有常備機九隻。其餘，他倆還有在學校和公園留作實習用者；英國的，約在三百五十一隻以上；法國的，約在一千五百五十隻以上。據巴黎美使館航空武員的報告，謂：「法國的五十四隊驅逐機，至戰時，每隊可以擴充至三隊，合計可得一百六十二大隊；四十八隊的炸彈機，六十

隊的視察機，至戰時，每隊可以擴充至兩隊，合計可得二百一十六隊；總而言之，一旦戰事發生，法國的飛機，霎時間可以得三百七十八隊，三千四百零二隻飛機。但實際上，若一旦戰火臨頭，法國的飛機可以得到四千隻以上；其中的二千四百隻，還是最近二年間所出的新式利器。至英人的郊外飛機，却強盛於法人；兩相比較的數目，為二百七十九隻的英機，對一百八十四隻的英機。英人近年確實拚死命努力於飛機的新建築，已做到了百分之一百五十的增加。法人近年的建築，則祇增加了百分之二十。然實際上兩相比較：英有四十七隊，一千一百二十八隻；法有常備機二百二十隊，飛機一千九百八十隻；戰時可以擴充至四百一十三隊，飛機三千七百一十七隻。



其次便為他倆水裏——潛行艇——賽法的準備。隻數雖然相等，而法國的海岸，却占了天然的優勢。如艇船港的方便，進攻退守的便利，皆非英人之所及。較之大戰中，德之對法，更不可「同日語矣」。一旦戰事發生，英國海岸的危險，當非此回戰事所可比擬了。

從這兩點看來；那英人所自豪的島國，也可說已有今昔不同之慨的了。何怪路德喬治「打起臉子掛起鬚」，與素稱患難交的法人說氣話了。現在英國已勾勾搭搭與德人攜手，來日又將甜蜜蜜地呼德人為患難交了。「賢者多勞」，勞苦哉英吉利人！

一九二三年十二月十四日，寫於柏林北郊。

# 國際聯盟會一年間之

## 成績

奇峯

### 各種會議之經過

國際聯盟會建立以來，其主要機關，實於一九二三年組織完備，而進款實業之新紀元。自一方面言之，即該會附屬之政治法律財政，經濟，交通，衛生，人道等各種辦事處，均已設立。自他方面言之，即各獨立國之聯合會，在國際界上，已占有確實與永久之地位也。

述去年國際聯盟會之事業，宜先記載其所召集各種國際會議之經過。如大會自九月三日至二十九日開第四次會議。大會每年行政院為國際聯盟會之集會五次：即於正月開第二十三

次會議，四月開第二十四次會議，六月開第二十五次會議，八月至九月開第二十六次會議，十二月開第二十七次會議。至國際法庭，除照章每年六月開庭一次外，去年另開特別庭兩次：一在正月間，一在十一月間。在日內瓦地方，去年份國際大會之召集者共三次：（一）國際禁止淫書大會，召集於九月；我國出席代表者共三次：（一）國際海關制度大會，召集於十月；我國出席代表者共三次：（二）國際海關制度大會，召集於十月；我國出席代表者共三次：（三）國際交通大會召集於十一月。此外聯盟會附屬之各種委員會，均各集會多次：如經濟委員會，財政委員會，海陸軍永久顧問會，按此顧問會由任行政院委員之每一國家，派海陸軍航空專家各一人組織之，為行政院諮詢機關，從前我國充任行政院委員時，北京陸軍部航空處曾派裁減軍備臨時過委員，海軍部以經費無着，向未派人。

混成委員會，按此會由政府代表與工廠代表組合而衛生委員會，交通委員會，智識合作委員會，禁煙顧問委員會，我國委員爲朱兆莘，止販賣婦孺委員會，複雜稅制委員會等是也。

## 二 各國請求調停之案件

一九二三年間，有數國家，按國際聯盟會公約第十一條條文，請求該會調停其國際間之紛爭。該條文所載，即「國際聯盟會之每一會員，得以關係於國際和平或有影響於國際和平之國際間紛爭，請求國際聯盟會大會或行政院注意」是也。計去年有：(甲)英國外交總長曾與土耳其爭執之摩塞爾(Mosul)問題，請求行政院調停；(乙)匈牙利以讓與羅馬尼亞國土地內居留之仍願爲匈藉人民之不動產問題，請願於行政院，該院曾因此討論多次；(丙)保加利亞以希臘在東答臘斯(Eastern Thrace)官員虐待該處保人問題，請願行政院注意；(丁)亞爾巴尼亞(Albania)以希臘將強行遷徙其境內亞國人種之回教徒問題，請求行政院調停；(戊)年終時大使會議，以該會議與立陶宛(Lithuania)爭執之美末耳(Memel)土地主權問題。

題，請求行政院注意，該院因此組一仲裁委員會，籌議解決辦法，以待下次開會討論焉。

此外政治問題之經討論者，如希臘意大利之爭執，曾由希臘根據國際聯盟會公約第十二與第十五兩條條文，於九月間請求行政院調解；此案該院討論經月，始得解決，尤爲全世界所特別注意。他若捷克與匈牙利爭持邊界一案，於一九二二年提出國際聯盟會，直至去年始經解決。捷克與波蘭爭執爪勿錫那(Zaworotna)區內邊界問題，經行政院徵詢國際法庭之意見，至去年年終時解決。上述各種國際紛爭之案件，情形複雜，各有理由，稍有不慎，即起戰爭。國際聯盟會行政院協心調解，務得其平，此蓋爲去年一年間該會事業中之最關緊要者也。

## 三 國際法庭

以言國際公法之範圍，去年一年間，國際法庭之事業，亦大有進步。蓋一九二二年間，該法庭祇解決國際聯盟會之組織法，與國際勞工局之組織及權限而已；若去年之經過則異是，因法庭裁判之案件，對於各關係國家之權利，均所關至爲重要。如英

法兩國關於突尼斯(Tunis)及摩洛哥(Morocco)兩屬地國籍法之爭；如芬蘭與俄國關於東加瑞利亞(Eastern Carrelia)土地之爭；波蘭德國關於德種小民族問題之爭；波蘭捷克兩國關於爪勿錫那邊界之爭是也。而協約國以維不而登(Wiashedong)輪船一案，控告德國於國際法庭而經其裁判，尤國際法庭歷史上生第一次執行裁判權之效力者也。

去年間有若干國家批准國際法庭之草約，蓋迄今已有三十五國批准該約矣。而法庭強迫裁判權之隨意條文，亦經若干國家批准。國際法庭之正法官巴而巴沙君去世後，經第四次國際聯盟大會選舉巴西國法學者拜思加君(Pascos)繼任；在去年十一月間開特別庭時，新法官未到任，由副法官我國王寵惠氏代理出庭。據記者所知，此次開庭，共判決要案四件；經王寵惠起稿裁判者兩案，頗獲各國法律家之推崇。惜開大會時，我國正在無總統無內閣之時期，國際地位大受影響；在行政院中已占有之地位，尚且不保，故不能從事運動大會選舉王君為正法官，此亦為國人所不可不知也。

去年國際公約經國際聯盟會成立者：若保護勞工公約兩

件，交通公約三件，禁止販賣婦孺公約一件，均經多次會員國家批准。其議定之公約，則有關於交通問題者四件；關於關稅制度問題者一件；關於商務公制問題者一件。至於各國彼此所訂條約，送至國際聯盟會入檔存案者，共有五百餘件，均經印刷宣佈焉。

#### 四 國際財政之協作

國際財政之協作，所最可注意者，莫過於奧國財政復興問題。一九二二年在日內瓦議定奧德財政復興問題之草約，於去年一年間，不特有直接關係之四國，業經批准，即其他歐洲各國，亦同樣批准。此項奧國財政復興大借款，經九國完全擔保，在倫敦紐約及其他都市，共售出奧幣六百五十兆金克朗。同時奧國開始整理內政，國際聯盟會所派之駐奧高等委員，繼續任職；奧國裁撤若干部局以節經費，設立中央銀行，停止發行紙幣，金克朗之市價，遂因而鞏固焉。

國際聯盟會對於匈牙利整理財政一事，亦於去年依照奧國舊案，着手辦理。先是，匈牙利政府致文國際聯盟會行政院，申

請幫同整理財政一案，即經行政院討論；同時列席者有匈牙利、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、南斯拉夫四國代表，并與賠款委員會協商，結果於去年秋季派一財政專門委員會至匈京布達佩斯（Buda pest）調查匈國財政狀況後，報告於國際聯盟會財政委員會覆議，行政院於去年十二月間，在巴黎開會時，復行會議此案，當經議訂與整理奧國財政相同之草約，并組一行政院匈國副委員會，於今年正月集議，以便進行第二步方法，一面待賠款委員會議定對於匈國應賠歐戰後應付賠款之總數并如何讓出保證品，一面待匈國與隣近之小協約及小協約與協約國商議結果而定云。

籌劃安置希臘境內一百萬難民一案，亦為去年國際聯盟會財政整理計劃中一大事業。此案先據希臘政府請願於行政院，并根據美國國務卿宣言，謂美國救濟難民協會，不日行將停辦云云。當由藍星博士管理國際之聯盟會救濟俄國難民委員會，草擬辦法；一方由財政委員會討論為希臘籌劃一國際借款方法。救濟委員會與財政委員會均以爲事在可行，即經行政院與希臘政府訂立救濟希臘難民草約及議訂借款條件。行政院

遂組織一希臘難民委員會，任命前美國駐土耳其其大使馬根道君（Mr. Henry Margenthau）爲該會會長。至去年年底時，該會業經籌有的款，開始辦事矣。

去年亞爾巴尼亞（Albania）政府，請國際聯盟會爲之選一財政顧問，經行政院任命荷蘭人辛克君（Mr. H. J. van den Boven），并由財政委員會代擬一整理財政計劃書。

財政委員會於去年爲丹齊自由城議訂一發行國幣辦法，蓋該自由城幣制紊亂已極，因而幣價低落也。

國際關稅制度大會之宗旨，在免除國際間財政上經濟上種種困難。故去年十月間，該大會遂集於日內瓦，與議之國，凡三十六。會議結果，擬定國際簡易關稅制度公約一件。

財政委員會會擬就國際商業仲裁公約一件，經大會通過，由秘書長咨送各國政府批准。

## 五 國際交通大會

二年前國際聯盟會曾在西班牙境內巴思龍地方，召集第一次國際交通大會，彼時我國交通部曾派隴海鐵路會辦章祐



偕同專門委員多人赴會。去年十一月間，國際聯盟會復在日內瓦會所召集第二次國際交通大會，參與斯會者共四十一國。我國代表為駐法公使陳籙。會議結果，議定關於國際鐵路問題之公約一件，海口問題公約一件，電力交通問題一件，水力合作問題公約一件。

交通委員會復擬就召集國際無線電大會草案，夏季時間問題草案，改良日歷草案等。

按第一次國際交通大會開會時，我國曾被選為交通委員會委員，去年仍被繼任當選，蓋與國際聯盟會分洲選舉之原則，大有關係也。

## 六 國際共管問題

按照凡爾賽和約，英國得經國際聯盟會監督，管理巴力斯坦 (Palestine)，法國得管敘利亞 (Syria)。此兩項管理問題，自去年始經實行。其他管理土地之國家，亦將年報報告於行政院。去年行政院會據被共管土地人民之請願，與各共管國政府商議，將南非洲及太平洋內被共管土地人民之國籍法決定。英國政

府曾通告行政院與富賽爾王 (King Feisal)，議定承認伊拉克王國 (Kingdom of Iraq) 為獨立國。

## 七 小民族問題

小民族問題者：在歐戰後有德奧被割於戰勝或新建國家之土地內，仍有籍隸德奧之人民，其數不多，對同居斯土之多數人民言，故曰小民族，按照國際聯盟會公約，該會實負有保護此小民族不受多數民族虐待之責任也。去年愛沙尼亞國 (Estonia) 與萊多維亞國 (Latvia) 均因小民族問題，向行政院宣言，以後凡待遇該國境內小民族，均按小民族條約辦理。立陶宛國亦於去年以同樣性質，向行政院宣言，并實行之。尙有特別小民族案一件：即居住波蘭境內之德國人民待遇問題。該問題經行政院徵求國際法庭意見，并據此以與波蘭組議定解決。同時行政院復商計以後永久保護小民族之辦法焉。

## 八 國際管理區域

國際聯盟會因凡爾賽和約，發生有直接管理行政區域兩

處：一爲薩爾流域(The Saar Valley)，一爲丹齊自由城(Free City of Danzig)。去年因薩爾流域管理問題，行政院中英國及瑞典兩國代表，曾因禁止鑛工罷工命令一案，提出議案，討論多次。現罷工事久經停止，而該地經濟狀況，亦已恢復如常。同時籌議一九三五年該地人民選擇國權問題。按國際聯盟會公約載年後，可以投票決定該地歸德歸法，或仍歸國際聯盟會管理。至於丹齊自由城，曾與波蘭發生若干爭執，經行政院調停了結，并任命馬克唐奈兒君(Mr. Macdonnell)代哈全將軍爲該自由城高等委員。

## 九 裁減軍備問題

裁減軍備一問題，爲國際聯盟會各問題中之最複雜最困難者。去年間，經海陸軍航空顧問會裁減軍備混合委員，討論多次，擬定國際互保公約，交由第四次大會修改通過，轉送各國政府批准。第一步程序，即於今年二月十四日在羅馬召集一國際海軍大會，邀集未曾參預華盛頓裁減海軍條約之各國專門家討論。美國亦經邀請加入新會議，研究代替聖日爾曼和約所議定而不能實行簽字之限制販賣軍火條文。行政院授權於祕書

廳，每年發印各國陸軍報告書，藉明各國軍備之實況云。

## 十 國際衛生問題

國際衛生問題，國際聯盟會之衛生委員會與萬國公共衛生會，曾合議切實辦法，經雙方同意，組織一聯盟會衛生委員會。美國洛克費羅基金會(The Rockefeller Foundation)捐贈巨款，請國際聯盟會組織各國醫家交換方法，此事亦經實行。危險藥品之稽查，國際水道病症傳染各症，均經衛生委員會注意。同年復派出考察團二次：一至希臘調查難民衛生狀況；一至遠東各國調查防疫情形。

## 十一 國際智識合作問題

國際聯盟會之國際智識合作委員會，曾於去年間在各國組織委員會多處，我國至今尚未組織以爲各該國與聯盟會中間之接洽機關；并在日內瓦設立萬國大學公會，以期交換各國大學間智識。各國書籍印刷交換之方法，亦經該委員會籌定實行。

## 十二 國際禁煙問題

去年一年間，國際聯盟會對於禁止毒藥一事，進行甚速，此蓋過去三年中種種會議之結果也。美國因此曾派代表正式參預會議，聚專門家擬訂召集國際禁煙大會章程；一為在遠東占有屬地之各國，研究減少吸煙辦法；一則為聯盟會各國公同討論禁止毒藥之大會也。按禁止問題，關係我國國際信用甚巨；我國代表朱兆莘每次至日內瓦預會時，皆因中國煙禁廢弛，備受各國責問，朱氏多方辯白，始將各國領事干涉調查煙案打消。今聞各省種煙吸煙，仍屬如故，報紙喧傳，幾難諱飾。不知下次會議時，朱氏又將操何術以爲彼此護鴉片之軍閥辯論，而不致受外人干涉也。

### 十三 國際禁止販賣婦孺問題

去年美國請願於國際聯盟會禁止販賣婦孺委員會，調查世界販賣婦孺情形，并願由美國各團體供給經費。第二次大會通過之國際禁止販賣婦孺公約，已於去年間經多數會員國家批准，實行遵守矣。

### 十四 俄國難民問題

俄國難民之散處於歐洲各國者極衆。國際聯盟會曾因救濟此項難民問題，組織一委員會，聘挪威藍星博士爲高等委員。但救濟難民一事，全視財政是否充裕而定。該委員會發給之俄難民護照一節，已經多數國家允准，凡在君士坦丁無職業之俄國人民，均得因此自由遷往他國以謀生活，或回至俄國故鄉云。

### 十五 我國與落選行政院

當一九二〇年國際聯盟會在日內瓦開第一次大會時，各國因希臘內亂不已，改舉我國爲行政院會員；一九二一年第二次大會，二二年第三次大會，均經繼續當選。先是，我國在該院之代表爲顧維鈞，後顧氏歸國，由駐意公使唐在復繼之。外交根於內政，人人所知；我國前三年間，內政雖屬不修，然中央政府尙有虛名，故顧唐兩氏在日內瓦尙有鼓吹運動之餘地。迨去年九月大會時，正值我國無總統無總理之時代，而臨城匪案，又不先不後，適於大會將開時發生；一時各國輿論，無不視我國爲無政府國，爲匪國。故赴會之代表團，受盡各國之冷眼，而終於無法維持在行政院之地位矣。

去年十二月間，行政院在巴黎召集第二十七次會議。是月十八日，爲我國代表唐在復參預會議之末日，會長勃來丁君代表行政院演說，致謝唐氏數年間在院所持之公正態度，及希望將來中國仍復當選云云，唐氏答謝而退。是日記者在座旁聽，見我國國際地位，因內爭而墮落，爲之感慨不置。今我國已出行政

院，而對於國際聯盟會所負之義務，并未消滅；每年應任會費至一百八十萬金佛郎，約合華銀六十萬元，現已積欠至三百餘萬佛郎，未知彼外交當局，亦曾以此告軍閥否也。

一九二四年二月，於日內瓦。

## 幾種重要事物的發明家

(雲)

近代來因着科學知識的進步，新奇的發明，既日新月異，偉大的發明家，亦先後輩出。我們生當現世，若連幾種日常事物的發明家，都不知道，怕難免有知識貧乏之誚罷。茲列如左：

發明電報術，留聲機，電話機，活動電影等者，爲

美人愛迭孫

發明飛艇者爲德人徐柏林

發明蒸汽機關者爲蘇格蘭人傑姆斯瓦德

發明飛機者爲巴西散德兌蒙(Santos Dumont)

發明火車者爲英人斯替文孫

及英人亨利法曼(Henry Farman)

發明輪船者爲北美富爾頓

發明自動機關砲者爲美人馬克新姆

發明電報機者爲美人薩謀耳毛斯

發明避雷針者爲美人弗蘭克林

發明無線電話者爲意大利人馬可尼

發明鐘表者爲英人哈烈孫

# 國外匯兌與世界銀市

朱彬元

## 一。匯市及匯兌營業

匯市及附近各埠匯市，營業遠不及倫敦紐約之盛，因中國對外貿易，較尙屬幼稚也。但國內金融商界，對於國外匯兌異常注意，且匯市爲各業中最活潑之市面，每日交易，動以數萬或多至百餘萬計，遠冠他業之上。揆厥原由，實以（一）吾國係銀本位國，對外貿易，則均以金貨爲標準，金銀比價，漲落無定率，變態倏忽；故一般大商家，不能不注意匯市，以防損失。（二）國內有價證券市場，尙在幼稚時代，故一般投機心理，大半趨向匯市；觀於上海金業投機，每足左右倫敦銀市，可證其勢力之大。國內證券市面，於近十餘年始略具端倪；始有外資開辦怡和等紗廠及橡皮公司股票，繼有內國公債票及少數公司股份登市。外人

設立各公司股。因一般華人，對於內部情形，鮮能十分明晰，交易自不能十分踴躍。本國人設立大公司，爲數甚少。且股份大半掌於私人手中，交易無多。惟公債票一項，市面異常活潑，然與匯市相比，不及遠甚。有上列原因，是以匯市在我國商務中，占最重要地位。

（一）外匯重要地點 匯業重要地點，當推上海香港天津漢口及大連。上海爲全國商務最繁盛大埠，自居首要。香港次之，因香港雖已爲英屬，其實爲中國南部及南洋澳洲間航行及商務樞紐，與我國匯市有密切關係也。天津爲北部對外貿易巨鎮。漢口爲長江上游百貨匯聚商場。惟津漢外匯市面甚小，且隨上海爲轉移。大連爲東三省出口要埠，對日貿易特盛，故日金市面甚廣。

(一) 匯市之組織 匯業對於商務既有密切關係，範圍甚廣，頗難劃分界限。但就其中最要份子而言，當推匯兌業銀行，金業行號，及匯兌經紀人。匯兌業銀行 (Exchange Banks) 因匯兌及資助海外貿易為其重要營業，故名，以前只限於外資設立之銀行，但近來我國銀行業發達，亦有兼營國外匯兌者，其匯業之發展，以視較小之外資銀行，有過之而無不及。金業行號，多為投機者所設立，或為獨資，或為夥友合資，資金雖不雄厚，但其同業之組織及聯絡頗完備，其聯合動作，每足左右市面。匯兌經紀，其性質係代人買賣以取佣金，佣金多寡，香港定例為千分之〇六二五，上海為千分之一二五。

(二) 匯兌行市計算 每日行市，備載如英文報紙，茲將去年五月二十四日香港行市列於下，以資研究。

(一) 銀行賣出

倫敦電匯 2/4 $\frac{1}{2}$

票匯 2/4 $\frac{1}{2}$

四月期票 2/4 $\frac{1}{2}$

紐約電匯 54 $\frac{1}{2}$

(二) 銀行買入

倫敦四月期 L/D 2/4 $\frac{1}{2}$

四月期 D/P 2/4 $\frac{1}{2}$

紐約金山三十天期票 55 $\frac{1}{2}$

上海電匯 73 $\frac{1}{2}$

法國四月期票 8.75

法國電匯 8.15

日本電匯 111.

印度電匯 175

倫敦電匯行市，本當以本埠銀合倫敦銀價比率為準，(Silver Parity)，但實際上因本埠市面關係，電匯或高或低過此比率不定。欲知此比率計算法，請參觀本文末節。

倫敦票匯行市，以電匯為準，照倫敦貼現率加上四十日至四十五日利息。

倫敦四月期票，亦以電匯為準，加上一百六十日或一百六十五日利息。此種匯票，需要甚少，因我國利率通常較海外高，是以商家匯款，電匯居多，以節省利息。

紐約及金山電匯，可用連環比例法而得：用英美間電匯行市及本埠倫敦電匯行市為分子，以五月二十四號行市論，英匯為 2/4 $\frac{1}{2}$ ，英美間電匯為 463 $\frac{1}{2}$ ，紐約電匯應為 543164，即 54 $\frac{1}{2}$  左右。其計算法如左：

$$\times \$ = \text{美金}$$

$$\begin{aligned} \text{美金 } 4.63\frac{1}{2} &= 1 \text{ 金磅} \\ \text{英金 } 2/4\frac{1}{2} &= 1 \text{ 港銀} \\ &\times \frac{1}{4.63\frac{1}{2} \times 2/4\frac{1}{2}} = 543164 \end{aligned}$$

他埠電匯計算法，亦可用連環比例求得，即以該處與倫敦電匯及本埠倫敦電匯為分子。惟上海匯條銀幣，但漲落亦與先令行市有關係。

銀行買入價，係以賣出價及外國貼現率為標準，并加上印花稅及經紀人佣金及應得利益。茲將倫敦四日期票買入計算大概例左：

倫敦電匯賣出  $2/4\frac{1}{2}$  即二八、一二五

至倫敦水程四十五日 } 〇〇、二七七

利息照本埠八厘計算 }

抵倫敦後四個月付

現利息照倫敦貼現 } 〇〇、四一六

率計算假如四厘半

印花稅百分之一 } 〇〇、二八一

經紀佣金千分之〇六五 } 〇〇、〇一八

總計 } 二九、一一六

即二先令五辨士一二五左右

以上計算，尚未將銀行應得利益加入。如係紐約或金山四日期票，水程可以三十日至三十五日計，印花稅以千分之二五計。

(四) 匯兌牌市與實價 每日報章所載為牌價。又有懸牌等名。由匯豐銀行揭曉，頗似英蘭銀行及美國聯邦準備銀行所頒布之貼現率。但市面實價，又稱暗盤，每致與牌價相差異，或高或低，鮮能一致者。習俗相沿，各銀行推匯豐每早先將其匯兌行市懸

示，以開始市面交易。懸牌行市之漲落，於市面原有影響，但其他銀行及投機者之趨向，或適與牌價相反，是以市價每有與牌價背道而馳者，即匯豐實際交易，除非有利於己，亦不以牌價為準也。

(五) 賣價與買價之相差 如證券市面，匯兌行市亦分賣買二種；如電匯賣價為  $2/4\frac{1}{2}$ ，買價至少  $2/4\frac{1}{2}$ 。其差異雖由經紀佣金關係，然相差多寡，則視利率之高低，及交易之大小而別；如市面金融寬鬆，交易數目又大，則差率甚小，如銀根緊急，交易為數無多，則差率甚大。

(六) 遠期行市 遠期行市，通常比近期為貴。例如即期倫

電匯為 $2/4$ ，六月期電匯為 $2/4$ ，七月期為 $2/4$ ，八月期為 $2/4$ ，其相差多寡，全視本地利率高下為轉移，或視預計本埠利率為轉移。通常十二月或一月內所定二三兩月期貨合同，其行市每相同，或僅稍有差異。因二三兩月，正在陰曆年關後，市面銀根甚鬆，相差一月，無關緊要；有時金融極充裕，存款外國利息反較優，遂至近期反比遠期為貴。然此種情形，不易多見，因東方利率，通常較倫敦紐約等處為高也。上海方面平時即期與一月期價相差率，先令約 $1/8$ ，美金 $1/4$ 。但於銀市緊急時，其差率先令或半辨士或一辨士，美金一元二五至二元半。

遠期合同，有訂於數月中可隨時出貨者，但每月價格，須照議定差率，遞增或遞減。例如某商於六月內覺先令極賤，但未能確定何月內需用英匯，可向銀行訂立合同，六月期為 $2/7$ ，或遲一月遞減千分之一二五，至十二月為止。其每月相差率，視匯市趨勢而定。如匯市看長，差率約不過千分之一二五；如匯市疲弱，則或多至半辨士。又如匯市甚軟，某商預計有先令電匯或期票賣出，亦可拋去遠期，議定按月遞增差率。又有相類遠期合同，訂一固定價格，於數月中可隨時出貨。假如匯市甚堅，購者可買進，

至某月底為限；如匯市甚軟，可照當日行市賣出至某月為止。但此兩類合同，多含投機性質，各商家非於匯兌上有經驗者，不宜冒昧從事，以蹈危險。

(七) 銀行之匯兌營業 各銀行匯兌營業，約可分為兩大類：(一) 櫃面零星買賣，(二) 大批交易。第一類為買賣期票、滙票、小數電匯、代收款項及匯信等，此與商業之零售生意相似。第二類係大宗交易，數目動以萬計，多為近遠期電匯，且賣者買者，多銀行及金業行號或大進出口商家，或大工廠。各銀行之匯兌營業，由經理或匯兌主任管理。主管者責任，務使一切交易，互相抵當，不致處多頭或空頭地位。簡言之：目的在求危險小，交易多，利益大。欲達到此項目的，必善於『加平』(Cover) 乃可。『加平』意即多頭時設法拋出，空頭時設法補進，以免危險，并得利益之謂也。惟兌買賣，如能購進時即有機會賣出，或於賣出時即有機會補進，是為最善。但匯市變化倏忽，此種情形，殊難多見，每有竟日或竟月不得一機會者。故主管者務求他法，以免危險，如利用他埠匯兌市『間接加平』(Arbitrage)，或利用銀市以求『加平』是也。邇來利用倫敦或紐約市面頗難，因道遠，電報太遲緩。英美



間匯價，又漲落甚迅速。但橫濱上海香港間，香港上海間，則此類

理。矚其賣出；如能成功，利益在溢收之先令或美金。

【間接加孚】則甚多，因距離近，消息靈通，電報迅速也。茲舉一假定之例以明之：設如上海先令買價為  $2/3\frac{1}{2}$ ，上海電匯為  $2/1\frac{1}{2}$ ，香港市面先令買價為  $2/3\frac{1}{2}$ ，香港某甲，如在上海賣出一萬鎊，可得八八、五五二元六角八分，如在本港賣出，只可得八八、二七五元八角六分，是以在上海賣出為佳。但此等交易，向未有【加孚】；惟據橫濱來電，該處先令賣價為  $2/1\frac{1}{2}$ ，而本埠日金賣價為  $105$ ，某甲可立急電橫濱代理，囑買進萬鎊，再以  $105$  買日金，只費八七、九五〇元一毛八分，其毛利為五〇二、五〇。除去兩次經紀佣金及電報費，可得淨利二百九十元左右。此為三角式的【間接加孚】。至於港滬則【間接加孚】更多，且較簡便。

銀市中【加孚】或在倫敦，或在紐約，一切電報，均加緊急。譬如本埠市况異常堅硬，行市超過本日之 silver parity 遠甚，銀行可買進先令或美金，即同時電倫敦或紐約，買進同量價值之銀條以爲【加孚】；如能成功，所得利益，爲溢額之大條銀兩。反之如本埠匯市奇軟弱，行市遠落當日 silver parity 之下，銀行如須售出先令美金，即可將售出應得銀兩，電倫敦或紐約代

(八) 掉期交易 滙兌中有所謂 changeover 交易者，其

意即賣出近期，同時買進遠期；於對方言，則爲買進近期，賣出遠期；無以名之，名曰掉期交易。此種交易之由來，有時係因各行號買入外匯太巨，或賣出甚夥，一時市面不順，無他法可【加孚】，採用掉期以爲目前補救之策。假如某行進先令六月期萬鎊，不期購進後，市面反堅硬，且自後行市趨勢蒸蒸日上，處此情勢，當事者可擇時賣出六月期萬鎊，并購進七八月期萬鎊，預計七八月內行市當大落彼可拋出，從中得利以償所失，或且有餘。如七八月內行市能如所料固好；即使所料不中，彼仍可待時賣出七八月，購入九十月份。如此辦法，可接連至市面應平時爲止。空頭者受累，亦可以此法補救，但手續相反。此與股票市面之掉期，同一性質，雖不免投機，然爲小資本行號不可不有之應付法也。此項賣近買遠交易，凡外資銀行之以金幣爲資本者，做出頗多。蓋於市面看長時，借此可以維持其金資本之原定銀價。又常銀市甚緊時，外國人銀行，每做買近賣遠交易，向華人方面，作短期墊款——即俗語所謂套頭，其近遠期行市之差率，即爲墊款利率。

### (九) 匯款信用書 (Letter of Credit) 與匯業 商業上之匯款信用書

(commercial letter of credit) 其原起於國內外進出口商。此類營業，銀行以能多做為佳；不僅可收經手等費利益，於匯業亦有大關係。因此項營業為匯業根本，可藉以預測匯市之趨勢也。在遠東各銀行所出之匯款信用書，通常為 A/P 式。其要義不外根據進口商之請求，及擔保，本埠銀行即通知外國代理，囑其轉達出口商，將貨裝運後，即可將貨單提單等文件向代理處押收現款。但此類信用書，係指明付交外國貨幣，且其匯票，多為長期票——或六十日，或九十日，或百二十日。如為數頗大，本地銀行，苟與外國代理無特別定議，「加孚」頗不易。因外國出口商於裝貨時，即須收現；銀行例必買入電匯，以備支付；而本處進口商，須俟匯票到期方付現，於此期內，外匯或大有漲落，殊為危險。因此各銀行每有與進口商立約時，即另立條件，限其於裝貨前後即來行訂定匯價。不過此種限制，有時亦不能施行，是以為銀行自身計，最妥於購進電匯支付現金於出口商時，即賣出相當遠期，以防損失。例如外洋裝貨在六月底，可於六月底買入電匯應付。如期票到期在九月，可於六月底同時賣出九月期電匯。

屆時進口商來行結算，即以所收銀照市價買進八月份電匯彌補，或由他銀行轉補，如此可全免危險。至於六月底至八月內利息，照例由進口商擔負，無庸過慮也。

上文所述，取於著者在港滬所得經驗，於匯市情形，不過略具梗概。緣匯業範圍廣大，運轉之法，亦多且繁，於此短幅中，勢難盡窺全豹。且其中精妙處，全恃經營者之歷練機變及性情，有非筆墨所能盡述者。是在乎當事者親身閱歷，審度銀行設施之完備與否及其政策，以為相當之應付，無過冒危險，庶可發展營業，增進贏利焉。

## 二 倫敦紐約銀市概況

歐戰以前，倫敦實為世界銀市之中心，全球每年銀產，大半聚集倫敦。但戰期內，因英國輸入印度及中國原料極多，加以軍隊中需用巨額小銀幣，生銀需要至巨，英政府感其缺少，乃向美政府購入現銀二萬八千萬盎斯，此為美國畢德門購銀案之原起。同時英政府并禁止生銀出口，且由官定生銀至大價值，以遏制投機。倫敦遠期銀價，亦暫行取銷。因此銀市中心，遂移至紐約，

倫敦市面，每隨紐約為轉移。但戰後不久，政府即革除一切禁令。倫敦銀市勢力，旋亦恢復原狀。查倫敦銀市之優勢：(一)由於英國在東方商務之盛，及印度由其管轄，印度與中國為川銀最巨之國，每向倫敦購買。(二)由於倫敦市面之組織，有遠期交易(Forward Delivery)，與一般投機者以特殊利便。故市面較紐約活潑，交易亦較巨。大戰後，歐洲大陸諸國，均濫發紙幣。消售舊有銀幣，遂為倫敦生銀來源之大宗，售出約已達五千萬盎斯之多。又英國幣廠，曾於前二年將老銀幣改鑄，減輕成色，由 925 至 425，以其餘銀出售，約計二千四百萬盎斯。世界需銀最巨之國，以印度及中國為首，而印度尤甚。印度人習俗，喜用銀貨，不信用紙幣；又性最好以金銀為飾物，故每當婚嫁季節，即陽歷五月內需銀更多。歐美人每稱印度為世界無底銀穴，雖現銀年年輸入超過輸出，而其需要不少減。計印度吸收現銀量，倍於中國。我國亦因政治不良，各項財產，不免危險，紙幣及證券，除少數股實銀行公司外，多無切實擔保，價漲落無定。一般知識薄弱之人，稍有積蓄者，只有一窖藏現銀之一途，是以銀之需要亦極殷。每當絲茶棉花谷米上市季節，用銀尤夥。

倫敦銀市勢力，握於少數金銀經紀人手中：即莫卡達高羅斯密特(Morotta & Goldschmid)、沙蒲威爾金司(Sharp & Wilkins)、山茂爾蒙特鳩(Samuel Montagne)及比克士立愛伯爾(Pixley & Abell)等四家，稱為銀市之四大首領。此四家代表人，每日下午二時除假集會，議定銀市近期及遠期價格。近期交易，一星期內須結算交貨；遠期兩月以內交貨。市價以英國法定銀(standard silver)一盎斯為標準，成色 925。但實際交割，係以成色 996 至 999 之銀條相授受。經紀佣金，為千分之一二五，由買家支付。

美國產銀雖巨，但大半為銅鉛鋅等礦附產物。因此種礦砂，多含銀質，是以銀產額與銅鉛鋅產額有密切關係。而各礦之出產，又視每年市價之高下為增減。但美國銀產至低約五千萬盎斯，一九二一年為五千五百萬盎斯餘，其中僅百分之三十五，係純粹銀礦出產。

紐約銀市勢力頗分散，不似倫敦市之握於少數經紀人手中。內有金銀匯兌經紀人，如亨提哈門(Handy & Harman)濟茂門佛赫(Zimmer & Forshan)等，又有各礦業公司及鍊廠

等，均為重要分子。一切交易，由金銀匯兌經紀人介紹，或賣買雙方直接辦理均可。經紀人佣金，為千分之一二五，歸買主支付。

市面價格，以美國純銀一盎斯為單位。但實際交割，用 900 至 993 成色之銀條。每日所開價，係近期行市。紐約市面無遠期，惟有牌價與市價之分：牌價每日午時由亨提哈門氏揭曉，照前一日倫敦銀市及美國境內之需要及供給以為增減；市面實價，因視牌價為轉移，但通常較牌價，約貴千分之三七五。

在紐約購買生銀最鉅者，為中國及印度。近數年來，中國購買，多舍倫敦而就紐約或舊金山。因東方利息高，且有時需要驟急，自以擇地點路程較近處購買為利便。

查美國銀礦，多在西部諸州，距舊金山較近。因鐵路運費關係，從前舊金山銀價，每比紐約價約小百分之一，但自一九二〇

年五月後，至去年七月，美政府以舉德門案購買大宗現銀，美國所產銀，幾全被吸收。所有售與中印生銀，多為墨西哥產，運至舊金山出口。因此紐約舊金山銀價，一時暫歸劃一焉。

### 三 世界生銀產額

生銀產額，美洲占大部分，其中又以美國及墨西哥為最，其出產占世界總額百分之六十五有餘。一九一五至一九一七年，墨西哥內亂劇烈，各礦大受影響，產額銳減。但厥後政爭平息，各礦亦恢復原狀。至一九二二年，其出產額為八千五百萬盎斯，計超過美國產額二千五百萬盎斯。茲將近十年來生銀產額，分列於左。

年份	美國	墨西哥	坎拿大	其他各國	總額
1913	66,802,000	70,704,000	31,525,000	54,877,000	223,908,000
1915	74,961,075	39,579,151	26,625,960	43,047,559	184,204,745
1916	74,415,000	22,338,000	25,460,000	45,236,000	168,843,000

1917	71,740,000	35,000,000	22,221,300	45,226,100	174,187,800
1918	67,810,000	62,517,000	21,284,000	46,784,000	198,395,000
1919	56,682,000	65,904,000	16,021,000	37,853,000	176,460,000
1920	53,052,000	64,465,000	13,985,000	35,495,000	170,000,000
1921	55,362,000	66,662,000	12,794,000	39,395,000	174,213,000
1922	60,000,000	55,000,000	17,000,000	48,000,000	210,000,000

除北美洲各國外其他產銀頗多之國如左

國別 每年產額

中美諸國 約二百五十萬盎斯

波利維亞及智利 約四百萬盎斯

祕魯 約一千萬盎斯

西班牙及葡萄牙 約四百萬盎斯

日本 約六百萬盎斯

澳大利亞洲 約一千萬盎斯

銀價於一九一三至一九一五年間，頗稱平穩，最高為二十九便士又〇六二五，最低為二十二便士又一二五，計數年內差率不

過七便士。至一九一六年，始大變化，暴漲暴落極巨。但趨勢向上，

市價逐年增高。至一九二〇年，竟達八十九便士半，此為近代僅

有之高價。又是年漲落差率之巨，亦為前此所未有。計最低價為

十二月內之三十三便士八七五，其差率將近五先令之多。自一

九二一年以來，銀市雖呈疲弱形勢，然因前此美國政府及印度

購買，加以中印方面投機者之操作，故漲落尚不巨。最高價為一

九二一年正月內之四十便士六二五，最低價亦在三十便士左

右。

將來銀市之趨勢，當視今後需要與供給雙方之消長，以為

關鍵。就需要方面言，美國畢德門案購銀既足額，當以中印兩國

現銀存底及兩國出口商業之能否發展，以觀用銀之多寡。中國年來政爭頻仍，內地商務停滯。故目前現銀存底，以供週轉，似已綽有餘裕；出口商務，亦因內地戰爭，運輸維艱，成本過鉅，而歐洲市面，亦因大戰後元氣未復，無力購進鉅額華貨；出口商務，難大發展。因此中國現銀需要，當不至過鉅。印度近年雖在倫敦購入巨額生銀，但所購多為紙幣準備之用。在一九一八年時，銀準備與紙幣發行額比例，僅百分之二十；(Silver Res. Rps. 321, 000, 000, Notes in Circulation Rps. 1, 471, 000, 000)至去年五月，其準備額已增至百分之五十左右。(Silver Res. Rps. 832, 500, 000, Notes in circulation Rps. 1, 709, 500, 000)印人頗習用紙幣，此準備實足應付有餘，則日後印政府或完全停止購銀，亦未可知。至於印度出口商業，亦因歐洲各國購買力弱，不至大發展。由此之觀，印度每年生銀之需要，恐亦不至增加也。

就供給方面言：論者謂近來銀價跌落，世界各礦中成本較巨者，勢必停辦；如此則出產額少，市面之供給亦減，而銀市價或可維持現象。但各礦出銀成本之多寡既不一，又無明確確實之調查，殊難預測世界銀產將減少幾何。美國各銀礦，前因畢德門

案關係，每銀一盎斯，可售美金一元。今市價落至六十餘仙，原應受影響至巨。惟美國生銀，多由銅鉛鋅及金礦中提出，其產於純粹銀礦者，不過百分之三十五。以此美銀出產額，亦斷不至銳減。或謂前此歐洲諸國及英國將舊幣鎔化或改鑄，售出現銀，計共有六千餘萬盎斯，今後此路來源供給減少，或亦足維持市價。此雖近理，然實則美國畢德門案購銀足額，需要方面，減少二百餘萬盎斯，市面反呈供過於求之勢，故銀價之將來，仍當視需要方面以為增減。

畢德門案購銀現已滿額，今後需要，全恃中印兩國及美術工業上使用。近來電影片製印度方面，因銀準備足額，今後需要生銀，恐亦將減少。且近來購入金條金幣甚多，若印度由虛金本位改為金本位，則銀市勢必大跌，非中國獨力所能維持也。

#### 四 大條由上海運香港

上海各爐房代銀行鑄大條時，英國大條，每廣平百兩，交規銀百一十兩；美國大條，每廣平百兩，交規銀一百一十二兩者。是以上海各銀

行，每出售條銀於各幣廠以收利焉。

外洋入口條銀，通常每條計重一千盎斯。滬上習慣，條銀重量以廣平計算，每盎斯等於廣平·827815。是以一千盎斯條銀計重廣平八百二十七兩又八一五。滬上市價視存銀之豐薄及外埠之需要而變易，其單位為廣平百兩。假如市價為每廣平百兩值一百一十一兩四錢，則每條應值規銀九百二十二兩零九分。(827,815×111,40)

由滬運銀至港費用如左：

碼頭捐	每關平千兩收規元三錢
水脚	每千兩 二兩五錢
車力	每條 五分
送力	每千兩 洋二毫
水火險	每千兩 五錢
佣金	每千兩 一兩
盜險	每千兩 一兩二錢五分
	招商局船 二兩五錢
	太古怡和船

總計費用，約千分之五，水脚內照例有折扣。

大條至香港，亦以廣平計算，定例以條銀廣平七十一兩七錢，合港銀一百元；即每百盎斯，合港銀一百十五元又四五三。但市價加水若干，時有變遷；如加水為百分之九，則每千盎斯每條，為港銀一千二百五十三元五毫。

運銀往港，獲利與否，又須視港滬匯市為轉移。如照一百一十四兩四錢在滬買進，加上費用千分之五，成本為九百二十六兩七錢，在香港照百分之九加水售出，如港匯為七五，每條可得利十三兩三錢一分，如港匯為七四二五，每條亦可得利三兩。

## 五 英金電匯計算原則

香港銀元成色為 $\frac{900}{1000}$ 計重415.985英厘(Grains Troy)；

英國法定銀(standard silver)成色為 $\frac{925}{1000}$ 其市價以每盎斯為單位，每盎斯計重四百八十英厘。

由倫敦運銀條至香港，水脚保險利息，及他項開支共須費約百分之二。利息以週息五釐計，再依下列式計算，當得定數(constant) 86.0076244，如以當日銀價乘此定數，即得香港倫敦間電匯平價(Parity)。

$$\frac{900}{925} \times \frac{415.985}{480} = 84.3212$$

$$\frac{8432.12 \times 102}{100} \times \frac{100}{100} = 86.0076244$$

上海入口銀條，其成色多係  $\frac{998}{1000}$  而英國法定銀則為  $\frac{921}{1000}$

是以上海銀條比較成色實高 17 $\frac{1}{2}$

$$\frac{224 \times 17\frac{1}{2}}{240} = \frac{239\frac{1}{2}}{240} = .998$$

滬上習慣，條銀以廣平計重，每廣平一兩，等於 579.84 英條銀價以每廣平百兩合規元銀若干，價格時有漲落。但通常平均價，約為規元一百一十一兩二錢。左列算式，即以此價為據，如價有變動，須臨時改正。由英運銀條至上海，一切費用。平時約

在百分之零八及百分之一之間。利息未計茲用百分之零九計算。(90)

$$\times = 1 \text{ 規元兩}$$

$$\text{規元銀 } 111.20 = 100 \text{ 廣平兩}$$

$$\text{廣平兩 } 82.7816 = 100 \text{ 盎司(troy)}$$

$$\text{盎司(Troy) } 100 = 100.90 \text{ (包括費用)}$$

$$\text{盎司(Troy) } 100 = 107.8829 \text{ (英國法定銀)}$$

$$\text{法定銀 } 1 = \text{倫敦銀價}$$

$$\frac{100 \times 100 \times 100.90 \times 107.8829}{111.20 \times 82.7816 \times 100 \times 1000} = 1.182 \text{ (定數)}$$

再以當日倫敦銀價乘定數，即得上海倫敦間電匯平價。





# 職能的民主主義

黃卓

社會是由人類的意志所組成的。這種組織的目的就是爲

人類圖謀美滿的幸福。我想現代的人決沒有不承認這兩句話的。政府是社會組織中之一種，他的責任是爲人類維持秩序，以圖社會利益的發展。再進一步說，政府的成立，經過人民的許可，如果社會要達到真正的美滿和健康的地步，這種組織非是真正的民治和自治不可。不獨國民對國家的政策有干涉的權利，並且每個人都應有機會執行這種權利。換言之，我覺得在一種民主主義的國家中，國民的責任不是一種消極而是積極的。除此以外，我們還須注意一點：民主主義的原則不獨應當應用在政治方面，並且應當施之於各種的社會組織方面。民主主義的最要的原素，就是國民意志的自由表現，如果要想造成一個實際的民主國，那就非走這條路不可。簡言之，一個自由的民主國

是建設在國民自治和國民自由表現的原則上面的。

現今的國家沒有一個是這樣組織的。我們自然已經得着了一點兒民主主義的精神，不過現在的民主國與真正的民主主義還是距離得很遠。我可以提出三種理由來證明這個假設：

(一)現今的民主國乃是形式上的而不是實際上的。政府所給與國民的，不過是一種理想的權利，使他們有選舉他們的政治者的希望，並沒有直接使他們或是給與他們以一種自治的機會。現今的政治制度乃是假的代議制度，所以國會主權的學說正是在出風頭的日子。此種虛妄的理論，以爲一個人能夠代表他人，或是代表無數的他人，他一人的意志和利益足以代表其他無數人的意志和利益。我覺得這種學說不過是一種幻想，民主主義的一種假的面具，因爲世界上決沒有人能夠代表別

人的。我這種論調，最初看來，似乎是否認一切的代議制，一切的選舉都是無用的。其實不然。我的意思不過是批評『現在』這種根據地區的選舉和代議制度，想要設立一種比他靠得住的代議制度罷了。

(二)現今的民主主義只是實用在很窄狹的政治上面，是一種片面的民主主義，而不是全部的民主主義。我在前面已經說過：民主主義必須應用到一切的社會組織裏面，才能算是真正的，全部的澈底的。因為現在是片面的，所以一般空想的民主主義者只注意政治方面，把一切其他非政治的組織完全疏忽了。他們不知除了政治方面——其實現在政治方面的民主主義也是假的——以外，一切的組織都是非民治的。因為教育和環境的不平等，所以人們的財產和地位也就不平等了。可是財產和地位的平等本是真正的民主主義的必要的條件，絕對必要的條件。因此現今的民主主義只是一副假的面具。

(三)現今的民主主義的缺點，不獨是虛偽的代表政治的存在，而政治活動的擴張，也是一個最大的弊病。因為政治活動的擴張已經把代議制度弄糟了。從前政府的活動和權利本是

很少的，有限制的，所以其他的社會活動沒有受他的約束，管理其他社會活動的權力不在政府而在社會本身或本身以內的組織，如中世紀的基爾特是。所以人們想要在他們中間選出一個代表來代達他的目的是可能的事。可是現在的政府的活動及權力已經是大大的增加了，他對於社會生活的約束和管轄，自然是一天擴充一天。代表已經不是真正的代表而是一種形式的代表。他們對於他們所代表的人，簡直是莫明其妙，因為社會的發展和人口的增加，使他們沒有機會和人們接洽。沒有和人們接洽，自然不能明白人們的意志和利益，如果不明白別人的意志和利益，那能代表別人呢？

有了這三種理由，我們決不能再信現今的社會是一種真正的民主主義的社會。因為在民主主義的社會決不能有財產、地位和權利的不平等的事情。所以我的結論就是：如果我們要建設真正的民主主義的社會，如果我們要使每個人都有表示自己意志的權利，那麼我們就必需改良這種代議制度，剷除社會上的人民的不平等，結果階級的區分。現在我們可以進而討論所謂真正的民主主義的基礎。

在現存制度之下，最高的立法機關，勉強可以說是國會。最高的行政機關也可以說是內閣。這種內閣的性質，本來應當是由衆議院的多數黨所組成。在理論上說來，衆議院在法律上的資格，本來是沒有限制的，他可以通過各種法律來管理本國的國民。到了政府本身發生了弊病的時候，那麼，法律的數目和種類必會隨之而增加。

近年以來，國家的主權，已經漸漸的在那兒增加。從前的政治哲學家洛克（Locke）所謂國家的主權學說，差不多已經失了他的效用了，因為他的國家主權的學說中，說國家的職能（Function）和力量是有限制的。中世紀的時候，政府和其他社會組織的地位是差不多相等的。當時的社會組織沒有現今這樣的複雜，政府也是這些組織中的一種，他們各有各的勢力範圍，各有各的權力，各有各的職能。中世紀以後，有許多社會組織也就隨着他去世了，縱然有些存在，然而也是沒有什麼勢力的。可是他們的消滅，並沒有把——其中也有例外——他們的權利交給政府，不過公共社會的管理沒有存在罷了。工業革命以後，近代的工業主義是一天發達一天，社會上的弊病也就隨之

而增多了。因此產生了一種社會干涉的需要。可是當時的社會組織已經是消滅殆盡，所存下的就是政府。所以他就不客氣的取得這種干涉的權利。因此政府的權力和活動就大大的擴張，直到現今這種程度。這就是國家主權發達的小史。一眼看來，這段小史，似乎和本題沒有什麼關係；如果仔細思索一下，我們就可以知道這不是沒有關係的東西，因為我們如果要改造現今制度，以先必須知道他的由來和發達史。把這點弄清了，我們才有所根據。

有人說現今的社會，只要減輕國家的權力，就可以成爲民主主義的社會。我覺得這種論調還是一種消極的主張，決不能有實際的裨益。因爲真正的民主主義，不獨要減輕政府，並且要改造近代這種政治制度，改造的方法就是把他重新建設在『職能』的基礎（Function as the Basis）上面。無論在社會的何方面，如果他的範圍是很大的，那麼，民主主義的實行，是非用代議政治不可。如果代議制度是真正的代議制度——那就是說代表能真正代替人們發表他們的意見——那麼，這種民主國家，就可以算是成功了。如果把一人的意思拿來代替其他

許多人的意見，那麼，這就決不能稱爲民主主義的國家。我已經在前面說過現在的代議制度乃是一種假的民主主義。選舉人對於當選者差不多完全沒有管理的權利——在中國是更不消說了，——只能在某種規定的時期改換他們，並且選擇他們的機會也是有限的。再者，選舉的時候，候選者的意見和他們的不相同，他有時和甲表示同情，有時和乙表示同情，所以決不能代表全體的選舉者。

國家的主權本來是很大的，再又加上這種非真正代表民意的議員先生們——他們的權利是無上的——所以現今的國家決不是真正的民主主義的國家。因此在後者未成立以先必須把他剷除。不管將來的國家是怎樣，這種虛偽的代議制度是沒有存在的價值的。

真正的民主主義的代議制度應當怎樣呢？我覺得其中有兩個最重要的根本的條件。

(一)被代表的人們——公民——必須自由的選擇他們的代表，並且對於他們的代表必須有相當的管轄的權利。  
(二)他們所選擇的代表，不是要代表他們的公民資格，乃

是要代表他們對於某種目的的意見，換言之，代表他們的職能。(Function)一切的代表都應當是職能的代表。一切的民主主義，都應當是職能的民主主義。

無論那種民主主義的社會總必須適合這兩種原則。如果要採用代議制，總得以職能爲基礎。簡言之，社會上有若干種職能——或職業，就應當有若干種類的代表。有五百種職業，就有五百種代表。姓張的不能代表姓李的，姓李的不能代表姓周的，因爲他們三人，各有各的人格。如果他們三人是同一職業——如皮匠——那麼，他們三人中才可以代表其他二者，因爲他們有一種共同的目的，共同的利益，共同的觀察點。他們每人不只是一票權，看他們有多少問題應當共同解決的，他們就有多少票權。

說到此地，我們又不得不把選舉權的制度討論一下。這種職能的原理就是說人們不應當作地區選舉。我覺得他們應當依他們的社會的目的，或利益的多寡，來定他們的票權。比如他們在社會上的利益有十種，那麼，他就應當有十票權。但是這種民主主義的原則，不獨是要用在一羣有共同目的的人方面，並

且還應當用在一羣爲某種社會職能而合作及享有一種共同利益的人方面。世上有兩種原素使人們結合。第一種原素就是共同的職業，履行一種社會服務，無論這種服務是否含有經濟的作用皆可。第二種原素就是共同的利益，某種服務的領受和享用。在勞動界方面說來，勞動組合就是前者的例證，合作就是後者的例證。如果一個是勞動組合的會員，同時又是合作社會的社員，那麼，他就應當有投兩票的權利。一票是以勞動組合的資格投的，一票是以合作社社員的資格投的。

關於職能代表(Functional Representative)的選舉，我們還有一點不能不注意的。職能代表的職務，就是代表——前面已經說過——被選舉人的確定宗旨利益和目的，而不是代表他們的人格，因爲人格不是一種可以代表的東西，也就沒有代表之必要。真正的代表制就看見了這一點。其所代表者非個人，仍爲所共有的一種利益和目的。

現今的代議制却不然，他以爲一個人可以代表他人。這種理想真是可笑。每個人本是一種意識和理性的中心，各有各的自決的意志。這種意志又怎能代表他人的幾種意志呢？職能代

表之所以較爲可靠的原因就是因爲他反對這一點。

我們既然把代表的真正性質弄清楚了，現在不妨進而討論他的效果。選擇代表的目的，如果沒有弄清白，那麼，代表就有漸變爲錯誤的代表的趨勢。不獨如此，並且由團體——職能——選舉的代表的性質也就隨之而消滅。現今的國會就是一種很好的例證。國會雖然是自命爲代表人民的機關，其實並不能對於某種事項代表一人。人們選舉國會議員，本要他辦理一切將要發生的事實，決沒有想到對付各種不同的事項，必須有各種不同的人才纔行。因此國會是不得不趨於腐敗，他所辦理的事情，也就沒有一樁是得當的。因爲人們當初選舉他們的時候並不會想到將來有各種事務發生，解決這各種事情必須有各種熟習這些情形的人才成。等到後來有了事務發生的時候，這些議員先生們，就簡直莫名其妙，因爲他們的知識有限，而發生的問題無窮，他們平時既無經驗，所以到了現在只得鬼混下去。

解決這種問題的方法：每一種職能當有一種相當的代表，每個代表都是由一種職能的機關中選出。換句話說，真正的民主主義，不當求之於一單獨而萬能的國會中，而當求之於一種

包括了各種職能團體的機關中。

說到此處，又發生了一個問題。被選者當選以後，是否應當繼續維持他的己意或者應當盡力服從選舉者的意見呢？我覺得這個問題是很易解決的。被選者既然是人們代表，那麼，各事總得以尊崇人們的意見為根本。我在前面說被選者必受選舉者的管轄，就是因為這個原故。如果他不代表選舉者的意見，他就會失去他的代表的資格。這一點是不能不清的。

如果被選者不是代表而是議員，那麼，無論那種代表制又必歸於失敗。因為議員這個名詞，並沒有言明代表的職能，不過是代人們說話而已。他說話的時候，也許是以他自己的資格說的，和選舉他的人們毫無一點關係。此時無論他怎樣不合乎民意，也就沒有法子對付他，因為選舉以後，選舉的團體已經不在了，再也沒有人來干涉他，約束他。

我們所提議的職能民主主義就可以免去這種困難，因為他是根據於職能的團體與職能的代表。這種辦法可使代表與被代表者聲息相通。這種代表是由一種永久的職能團體中產出。代表在他職任期之中常常受該團體的教訓和批評。無論什

麼時候，如果這個團體不滿意他的代表，隨時可以把他們召回，取消代表資格。『召回』是一種民意的最後的保障，教訓和批評乃是使代表能真正代達民意的普通方法。照這種方法行去，真正的民意才有影響國家政策的真機會，國民才有自由表示意志的權利，職能的民主主義才有成功的一日。

現今的政治制度却不然。人民對於代表毫無干涉和管理之權利，一人一票，投票人一經投票，其團體立刻就消滅了，直到再選的時候，這種團體才再出世。投票之後，沒有一種勢力可以監督代表的行動，也沒有人給他們以教訓和批評。被選者僅僅在被選時——中國議員連這一條都說不上——領受充分的教訓。可是這種教訓並不是『萬應錠』，能夠應用在各地各時的。如果時勢一變，他就失去了他的效力，再也不能用了。於是就立刻發生困難。因為有時選舉他的團體一經不存在，他決不能向他們徵求意見，因此不得不把自己的意思拿來作標準。所以在現今這種代議制度之下，真正的民意是不會有發表的機會的。代表由團體選舉的利益，不獨真正的民意能夠發表出來，並且還可有一種最大的利益。這種利益，我在前面曾經稍稍的

提及，不過沒有詳細的說明。現今議員之不能代表真民意，不獨是因爲沒有人們來監督他，批評他，其中還有一層最大原因。這種原因就是：現在的議員老爺們平常沒有和人們接洽過，不能知道他們的需要和意志，和利益是什麼。縱使和他們——公民——接洽過，也不過是少數的人，因爲要一個人和社會的全體接洽，乃是一種不可能的事情。打個比喻說，假如姓周的一個議員，他原來是一個學法律的，那麼，他所知道的，頂多不過是關於法律的問題，或者還知道一點律師的利益和意志罷了。但是他當選的時候，其中選舉他的人，有許多不是律師，這些人的利益和意志自然是和律師們的不同，也許相互衝突。那麼，姓周的議員既然是律師以及其他種人們的代表，他就應當代表他們的各種意見。可是除了法律以外，他什麼東西都不知道，又怎能代表他們全體呢？要代表他們全體總得知道他們全體的意見和經驗才行。比如其中有的是律師，有的皮匠，他又怎能代表兩方面呢？所以只有一個知道某種團體或職業中的內容的人，才能代表這個職業或團體。如果要曉得某種職業中的內容和經驗，那就非常和這中間的人們接洽，利益相同的人才行。一方面

要常常和這種職業中的人接洽，他方面同時要和他們的利益相同，那麼，除了本職業的會員和份子以外，旁的人，決不能具有這兩種條件。所以本職業或本團體的代表必須由本職業或本團體的人們中選出。這種代表知道他的同伴的需要，目的和利益，最能代表他們。如果有時發生一種關於他的職業方面的問題，他就可以容易的解決，因爲這是關於他本身的事，他自然是有明白的了解，並且可以常常與他的同伴聲息相通。每種職業都有他自己自由選舉的代表，國會是由明白各種人們的需要和利益的職業代表組織而成，那麼，無論什麼問題發生，都有相當的人來解決，沒有什麼不能解決的問題。解決問題的人都明白該問題的內容的，由人民自由選舉的，這才是真正的民主主義。人民有了真正的自由選舉權，自由「召回」權這就是說如果的代表民意，選舉人那裏，國會決沒有墮落的可能性。可以隨時把他撤回

現在的國會議員，乃是由地區選舉出來的。他不獨不能代表各種人的意志和利益，有時對於他最熟習的人們的意見都不明瞭。選舉他的人，其中也有教員同時也許有買水果的商販。他平時未能和他們接洽，不能明白他們的意志是什麼，那裏能

配做他們的代表呢？國會中如果有關於教育和水菓業的事項發生，試問他拿什麼來對付？唯一的方法就是敷衍下去。國會焉得不墮落？真正的民主主義焉能成功？這不是笑話！而一般自命爲民主主義的人們，居然高唱其讚美之歌，謂現今的國體乃是真正的民主主義。說到這一點，我不能不爲民主主義前途痛哭！

最後，真正的民主主義必須是全部的不應當是片面的。政治方面要有真正的民主主義，其他社會方面也要有真正的民主主義。現在的民主主義是假的民主主義，一方面因爲政府權利太大；他方面因爲他是片面的並且不是職能的。國會中的代表應當以職能爲選舉的單位，不應當以地區爲選舉的單位。地區的代議制度不能代表真正的民意，因這種代表不是萬寶全書，不能代表其他的人。他們在任期中沒有人來監視和批評，如果不能代表民意，沒有法子取消他。他們當選之後與選舉人毫無關係。解決問題的時候，沒有人引導他，他也沒有能力解決各種不同的問題。職能的代表是由各職業各團體自由選舉出來的，他們知道選舉人的需要和利益，因爲他們的利益和需要是和他們相同的。他們既然知道他們所代表的人民的需要

和利益，所以能夠代表他們。這種代表當選以後，選舉的機關還是存在的，他們可以常常賜這般代表以教訓和批評，因此兩方面能聲息相通。如果他們不能履行指定的職務時——那就是說如果他們不能代表真正的民意——那麼，有關係的選舉團就可以隨時取消他們的代表的資格。代表既然能夠代表真正的民意，這種政府才能算是真正的民主主義職能的民主主義。

在黑暗的中國政府裏面，最近已經有了一線的曙光。去年雙十節所公布的憲法中的一百零六條，規定各省之法定職業團體可以選派代表制定本省的自治法。這種規定雖然是很平常，然而發生於中華民國之憲法中，就很難得了。可是這不過萬分之一的職能原理，實在無濟於事，因爲他只規定職業團體有派遣代表之權——制省憲之權——而沒有規定各省的議員俱當由職業團體舉出。同時國會議員還是仿倣前例，由各地區選舉。這真是一種可嘆的事情。

職能代表制度雖然是一種不容易施行的事，然而利益很多，我們決不應因此就不採用，因噎廢食，誰也知道是不對的。所以我希望國人，尤其是高談民主主義的人注意這一點！



# 新康德派學說概要

玄默

從一七二四年中，哲學界有一件很可紀念的事，就是康

德 之 哲 學 家 康 德 是 十八世紀的大哲學者，是德國的大哲學

者，但是他的影響不但是在十八世紀，不但是在德國。他雖然生

在二百年前，可是他的精神，在現在還是正在繼續發展的時期。

他的哲學，不妨說是現代的哲學，活的哲學，世界的哲學；我們如

果把他看做過去的，死的，一國的，未免看錯了他了。所以我們要

紀念康德，不是專爲了他在哲學史上的價值，不是專爲了他在

十八世紀中建設了批判哲學，開哲學界的新天地。他所以值得

我們紀念的，與其說是因爲他是過去的大哲學者，毋寧說是因爲

爲他和現代哲學界有密切的關係；換句話說，他在現在還是有

「生命」有「勢力」的。我因爲要證明我這一番話，所以很簡略的介紹新康德派的學說。

## 二

現在，我要先敘述新康德派的起源，就是敘述新康德派是怎樣發生的。

十九世紀上半的世界哲學的趨勢，是偏向現實主義。就德國論，自從黑智爾哲學衰微後，一方面因爲自然科學的發達，一方面因爲浪漫主義哲學的反動，唯物主義，一時風靡思想界，而有很大的勢力。神學的唯一論，雖然對抗他，但是因爲根據淺薄，不但不足以動搖他的根本，倒反助長他的流行。不過無論什麼思潮，到了很發達的時候，總容易暴露他的缺點，使人們發生新

思潮的要求。十九世紀中葉，德國的唯物主義，總算是很盛了，可是深遠的思想家在那時已覺着唯物主義，完全忽略了認識論的考察，是他的一大缺陷。從一八五〇年至一八六〇年間，各方面都提倡認識的考察的必要，而「返於康德」的聲浪，漸漸擴大。如華羅 (Christian Weisse) 在一八四七年演說康德哲學的意義；哈一母 (Rob. Haym) 於一八五七年在他所著黑智爾與其時代一本書上，鼓吹康德哲學的重要；善拉 (Eduard Zeller) 於一八六二年講演認識論的意義和問題；這幾位哲學者，都是很有「返於康德」的傾向的。其他如當時著名的哲學者叔本華，讚揚康德是他以前的唯一哲學者，宣言無論何人，要理解他的哲學，不可不先熟讀康德的純粹理性批判；著名的自然科學者黑姆和茲 (Helm Holtz) 承認康德認識論的重要意義，以感覺生理學的結果，證明康德先驗主義的真理；著名哲學史家菲息耳 (Ernst Kuno Berthold Fischer) 在康德解和其他著作上，說明批判哲學的重要，都是可以喚起哲學界對於康德哲學的注意和興味，而建立復興的基礎的。但是強烈的表出那時代「返於康德」的傾向的，却要推黎布曼 (Otto Liebmann)。

他於一八六五年所發表的 *Kant und die Epigonen* 一書裏，每章總有「不可不返於康德」的話語，以總括他的論著的主旨。到一八六六年，朗革 (Fridrich Albert Lange) 發布他的名著唯物主義史，對於自然科學的唯物主義，加以痛切的打擊，而對於促進新康德派的勃興，有很大的影響。從此以後，康德哲學，在思想界又發生勢力，而研究他的學者，相繼而起了。這種以復興康德精神的一般哲學者，就叫做新康德派或新批判派。

### 三

所謂新康德派，初發生以至現在，已經有幾十年的歷史了，所以他的內容，也很複雜。從表面看，新康德派是一種哲學上的學派，但是如果考查他的發達史知道其中又分成許多流派了。現在我從各種觀察點來分別新康德派的流派。

新康德派，有分爲廣義的新康德派和狹義的新康德派的。所謂狹義的新康德派，發生於瑪布爾 (Marburger)。朗革晚年，住在這地方的大學，他的唯物主義史，就是提倡康德的先驗哲學的。和這大學有不可離的關係的柯亨 (Herman Cohen) 於

一八七一年發布康德經驗理論的著作，於是建立了康德研究的基礎。以後納脫爾普 (Paul Natorp) 的社會教育學說，斯太母拉 (Rudolf Stammler) 的法律說，都和新康德派有連結。總之，狹義的新康德派，就是專指這瑪布爾派。在瑪布爾大學以外的大學中，也有不少傾向康德學說而和瑪布爾學派的思想相接近的哲學者。如黎布曼弗爾克特 (Joh. Valkels)，文德爾班 (W. Windelband) 和黎耳 (Alois Riehl) 等，都是屬於新康德派的，這一類的新康德派，就叫做廣義的新康德派。

又有從時代的先後，分新康德派為前期新康德派後期新康德派的，大抵在十九世紀末的新康德派，叫做前期；現代的新康德派，叫做後期。前期的代表，多指黎布曼和朗革；而以瑪布爾大學為中心的瑪布爾派，如柯亨，納脫爾普，斯太母拉等，和以德國西南部各大學為中心的西南學派，如文德爾班，黎克脫 (Ernst Rickert) 等，都是代表後期的新康德派的。

前期新康德派和後期新康德派的思想上重要區別，是一則注重認識問題，一則注意到康德哲學的全體；一則不免偏於心理主義，一則是根據論理主義。前期新康德派開始運動的時

候，正是一方面形而上學的權威墜地，一方面自然科學聲望隆的時期。那時如要恢復哲學的聲名，一方面須表示和古來形而上學的關係，一方面須表示和新進的科學不相背馳。而當時的科學界，對於生活和意識現象，和以前的數學物理學一樣要用自然科學方法來研究。如果論及意識的問題，必定要和科學的心理學不相衝突。新康德派因為這種理由，於是一方面排斥形而上學，以知識哲學或認識論為哲學；一方面關於知識問題的解釋，和心理學妥協，以為康德所謂先天，就是指意識的生成組織。後期的新康德派，對於以心理學的解釋去解釋一切的心理主義，極力加以辨明，他們是反對以心理的發生的說明，去發揮康德的精神的。他們以為康德哲學的精神，只有依據論理主義，才能顯現。所謂論理主義，並不是論理學，並不是對於世界加以論理的說明。論理主義，是對於知識批評的問題而研究他的論理的價值的。

新康德派的流別，又從他的思想的主要方針區分為左列七派：

(一) 生理學的方針，以黑姆和茲朗革為主要的代表。

- (二)形而上學的方針，以黎布曼弗爾克特為主要的代表。
- (三)實在論的方針，以黎耳克而普 (Kilpe) 為主要代表。
- (四)論理主義的方針，以柯亨，訥脫爾普，措息耳 (Cassirer) 為主要代表。

(五)價值論的批判主義，以文德爾班，黎克脫，謬司儉培 (Munsterberg) 為主要代表。

(六)相對主義的方針，以西邁爾 (Simmel) 為重要代表。

(七)神學的方針，以立傑爾 (Ritschl)，曲羅而去 (Troelsgen) 為重要代表。

## 四

照以上所說，可見新康德派流別很多，內容又極複雜了。但是他有共通點嗎？他的共通點，簡單的說，就是復活康德哲學的精神。但是康德哲學的精神是什麼呢？概括的說，是先驗的理想主義。他的意義，是說我們有在經驗以先的各種活動，就是不待經驗而得的各種活動。這種活動，產生我們所經驗的各種生活現象，如認識道德藝術等都是。他和實現主義不同，不以外來的

現象和經驗為現象的本體；他以為一切現象的本體，是理性的活動。所謂理性，是具有先驗性普遍性的創造活動。至於各流派的特色，却各各不同，有的注重闡發康德所發揮未盡的旨趣，有的修正康德的缺點，這里不及詳說了。

## 五

新康德派的勢力，不僅在德國發展。德國以外哲學界，也有不少祖述康德哲學家，也發生新康德派的運動。如法國的路那維 (Charles Renouvier)，布脫爾 (Emile Boutroux)，英國的卡德 (E. Caird)，格林 (Green)，意大利的康特尼 (Cantoni)，脫苛 (F. Toeco)，俄國的脫而培可 (Sergei Jul. Trubietzkoi)，淮提司克 (Alex. Wiedenskiy) 都可以說是受點新康德派的影響。其他如斯干狄那維亞諸國，荷蘭，西班牙，比利士等，也都有新康德學派的哲學者。新康德派在現代哲學界的勢力，也不算很小了。

## 六

新康德派，流別既然很多，學說自然紛雜；現在我不能一一介紹，我只好就最重要的瑪布爾學派和西南學派的學說，大略的明說一說。

瑪布爾派的主要代表是柯亨。柯亨以爲理性的活動，可分爲「純粹思惟」「純粹意志」「純粹感情」三方面，但各方面並不是各各孤立的，其間具有統一的精神，而自成爲一系統。理性活動的產物，叫做文化。所謂哲學，是研究系統的理性，是研究系統的文化一種學問。但是我們可以根據理性活動的區別，分哲學爲三方面：一，純粹認識的論理學；二，純粹意志的倫理學；三，純粹感情的美學。

我現在先介紹純粹認識的論理學。柯亨論理學的根本精神，是以爲一切認識，一切實在，都是純粹思惟所產生。純粹思惟是什麼？是以先驗的形式爲根本，能動的創造實在或認識的作用。柯亨以爲「思惟即實在」是千古不磨的名言。在思惟沒有產出以前，什麼實在都不會存在的。思惟和實在，是二而一，一而二的。離實在沒有思惟，離思惟沒有實在。思惟是實在的產生者，實在是思惟所產生者，不過產生者就是所產生者。但是有人對

於這種主張，發生疑問。他們以爲思惟雖然能夠創造實在，但不可先有思惟的材料。沒有材料，思惟是不能成立的。至於思惟的材料，不外各種感覺。所以我們覺得思惟不能離開感覺。我們不能不承認在思惟以前，至少須有所謂「感覺」的實在。柯亨却不以這主張爲然。他以爲感覺不是真實在。既然叫做實在，必須經過思惟；不經過思惟的實在，是不能認爲實在的。

柯亨以爲純粹思惟，先產生數學知識；而數學知識，爲一切認識的基礎。思惟的根本作用，是統一作用；思惟作用，如果沒有統一作用，是不能成立的。從統一作用所表現的「一」就是「數」的先驗範疇；一切數的觀念，都從這範疇產生的。統一是不能單獨成立的，有「多樣」才有「統一」，所以「多樣」是和統一作用同時並存的先驗活動。從這多樣作用所表現的「多」就是「時間」範疇。時間的知識，就從這範疇產生。「統一」和「多樣」的綜合，是「全體」。這全體就是空間範疇，爲「空間」的認識的根本。

除數學知識以外，柯亨以爲純粹科學的知識，也是純粹思惟所產生。思惟除「時」「空」等範疇以外，還有「運動」「實體」「因果」「目的」等先驗範疇。我們能思惟事物的「運動」「因果」

等，就因為我們的思惟作用，本來具有那種形式。

柯亨所謂純粹意志的倫理學是怎樣的呢？柯亨的倫理學，不外發揮康德的倫理學說。康德的倫理觀，是極尊崇人間自律的精神。他以為人門的道德行為，受道德律或道德法的支配，不受自然法的支配。道德法或倫理法，和自然法是不同的。柯亨以為倫理學是人間的學，是研究所謂人間的概念的學；他不但為全體哲學的中心，而且為哲學的最後目的。他所注重的，是純粹意志，是實際理性。純粹意志的特徵，第一，是有立法性和自律性。他自己能創造法則，創造行為而不受自然法則的支配。在普通的心理，意志受慾望和外物的支配；但是在道德行為，意志自己有決定力，決不為慾望和外物所束縛。第二，是有普遍的妥當性，就是純粹意志，在一切人間，是普遍共通而沒有各個的差別的。純粹意志產生一切行為，好像純粹思惟產生一切認識。柯亨又以『人格』為道德意志或道德行為的目的。所謂人格，是以人格自己為目的，而不把人格當做手段的。人格是絕對獨立自尊而受人格以外的一切束縛的。而且道德目的，不單在各個人的

柯亨又對於自由意志，下特殊的解釋。他以為自由意志，不是就原因結果的關係而言，是就目的和手段的關係而言。所謂自由，指為實現目的的手段的選擇，不是指行為的原因。柯亨很注意以人格概念為中心的人格美德，如『自己責任』『誠實』『謙讓』『勇氣』『貞操』『正義』『人道』等，都是他所最注重的。柯亨以為美學是研究純粹感情的。純粹感情是什麼？是美的判斷以及美和藝術的創造的活動。這種活動，是依據內在的先驗的普遍的法則的。他對於意識的見解，和普通不同。普通以為意識的成立，始於感覺；他却以感情為意識活動的本源的中樞的最初現象。意識活動的根本，是由中心向外面的種種運動，而感情也是由內向外發動的一種運動。凡是歌舞繪畫，都是內的感情所發現。所以美和藝術，和感情有最親密的關係。純粹感情的本體，是兩性愛及人間愛。一切美和藝術的產生，無非是人間愛的感情的表現運動。不過表現的方法和技巧，有許多優劣的階級；能創造愛的藝術的，只有天才的藝術家。天才藝術家上的立法者，關於藝術的一切法則，都是天才所創造的。

柯亨對於宗教的意見，反對康德以宗教為道德的附屬的

主張。他以為宗教是人類的最高生活，和道德、藝術、學術，不是在对等並列的位置，是道德、藝術、學術最終的統一，而超越於三者的。無宗教、道德、藝術、學術，便不能完全，而世界文化，難望十分發達。至宗教哲學，不是認識哲學，道德哲學等的附屬，是綜合統一那三種哲學的哲學。哲學的全系統，有了宗教哲學，才能夠完成。

## 七

現在我要略述西南學派的學說了。西南學派的特徵，在於康德哲學，與以新解釋。他的根本精神，在以哲學為普遍的價值的學；他的中心思想，在價值概念。他的主要代表，是文德爾班和黎開脫。這兩人的思想，雖然各有特點，但根本思想是一致的。文德爾班以為所謂價值，是對於事實的主觀要求；凡是道德上的理想和命令，論理上的法則等，規定應當如此的，都是他。不是事實。哲學是價值的學，當為的學；不是事實的學，實在的學。他為說明價值概念，分判斷為兩種：一是普通判斷，就是論理上的判斷，又可說是科學的或智識的判斷；或者說是事實的判斷，客觀的判斷。這種判斷，是判斷物和物的關係的。例如說『一本書在桌上』，就是事實判斷，因為他表示桌和書的關係。一種是

特殊判斷，就是價值判斷，又可說是情意的判斷，或者說是當為的判斷，主觀的判斷。這種判斷，是表示判斷的主觀和所判斷的物的關係的。例如說『這花很美麗』，是表示看花的我和花的關係，不是表示花和花的關係。所謂美麗，並不是花的固有性質，純粹是主觀對於物的評價。所以這種判斷，可以叫做價值判斷。

價值有相對的特殊的和絕對的普遍的兩種分別。前者是某特殊人在某特殊時代所認定的價值；後一種是適用於一切人一切時一切地的價值，又叫做普遍妥當的價值。人類意識，在『論理』『倫理』『美』三方面，具有一定不變的普遍的價值判斷，以為判斷的標準和尺度，合於這判斷的，相信為真實；不合於這判斷的，就以為錯誤。這種判斷，我們可以叫他良心。良心如果沒有，什麼判斷都不能實行了。論理哲學是研究關於真偽的普遍價值的，倫理哲學，研究關於善惡的普遍價值，藝術哲學，研究關於美醜的普遍價值。

西南學派與別的理想主義哲學一樣，站在絕對主義的立腳點上，而排斥相對主義。他們確信有絕對不變的價值判斷的標準，以為他是判斷事物的絕對的普遍的尺度。黎開脫以為現

原书73—92页缺页



民國初年，成一個什麼比例，完全無從知道。中國人的麻木，真是可驚。我說精神病在中國這種麻木社會裏，比到梅毒結核還要可怕。因為梅毒結核，漸漸有許多人曉得利害，犯有這種病，身體上既不容你含糊過去，也勉強有一點相當處置的方法。獨有精神病，非到神智錯亂，狂暴發作的程度，在中國人眼睛裏，決不認他是『病』，聽他潛滋暗長，世代相傳，這真是社會民族的關係，你說可怕不可怕呢？

第二，換一個方面來說，精神病本來是社會疾病。他的病狀，就是社會的背影。精神病者的妄想，赤條條代表社會所最羨慕的東西。譬如精神病者是美國人，他的妄想大多數是家裏有絕大的資財，坐着金馬車遨遊世界；或則是他的無限金錢，爲人所奪；日本精神病人的妄想，往往說是太上皇，或者說他是皇族，或則說他是某某天皇的末代子孫，女的就自命是皇后；德國人聽說『發明妄想』很多，病人往往自稱爲發明大家。中國呢，沒有絲毫統計可以憑藉，但是據我所知道的：精神病者的妄覺，不是鬼便是狐，或者是妖怪。可憐得很啊！病人的幻想也比人家幼稚。有許多精神病，在診斷上試驗病人的智力，看他侵害到什麼程度。

醫生所問的話，或者是世界常識或者是本國地理，或者是中等數學，在中國恐怕沒有精神病的人，也受不起這種試驗。看到這等地方，不知不覺，使我們想起教育普及的問題。這也是很可以感慨的一點。

第三，再說到精神病學的本身，一般學者，都說在最近時期有長足的進步。但是據我的意見，除了野口英世在麻痺性癱呆的腦脊髓裏，發見梅毒螺旋體，他的診斷，療法，因而確定之外，實在沒有看見曙光。英美德日關於精神病的書籍雜誌，我也稍稍涉獵。他們的內容，不過羅許多症狀，有這一羣症候的，叫做這一種精神病。爲什麼有這一羣症候，顯微鏡下的現象是怎麼樣，理化學上的變化又是怎樣，那就支吾籠統，沒有痛快的答覆。根本療法，更說不上。用的藥，也不過頭痛醫頭，腳痛醫腳而止。好像中國的儒理大方脈，病原說得天花亂墜，開起藥方來，仍舊是輕描淡寫，吃不死的幾味藥，敷衍病家。照此情形，如何能使我們滿意。不過用歷史眼光看起來，他們治療『方針』，總算已經大加改革。自從一七九二年法國 Pinel 先生，把精神病者的腳鐐手鐐解放之後，最不幸的精神病人，纔得到一種新生命。十八世紀中葉，

英國的 Conally 氏一派，也繼承 Pinel 氏的主張，對於精神病，用「無強制」的療法，社會的良心，因而喚起。對於精神病者，予以莫大之同情。歐洲各國，紛紛創立大規模的精神病院。到了最近幾年，縱使很危險的躁病者，也讓他到廣闊花園裏，聽其歡呼叫跳。照此看來，在沿革上，不能不說是進步。但是中國怎麼樣呢？說起來真要羞死。各處都會，也有叫作瘋人院的地方。進去一看，簡直比舊式監牢，還要可怕。沒有精神病的人，受那種待遇，也得發生精神病。民間的療法，更是離奇得很。求神拜佛之外，或者說是祖墳上出了毛病，或者說是住宅不吉。杭州這個地方，在中國也不算是鄉僻，但是對於興奮性的精神病，相傳用鐵鍊把瘋子鎖在東獄廟的庭柱上，過一夜就會好，這真是豈有此理！不過照精神病學的歷史看來，也算不得什麼稀奇。歐洲到了十五世紀之末，對於精神病者的處置，說起來也還是大笑話。有不使病人知道，猛然澆一盆冷水的；有帶上鬼臉嚇他們的；有一個大名醫想出一種迴轉停止，大家都說是無上妙法。以上所說，都是歐洲三百年前的陳跡，不料到現在的中國，這種思想，還沒有去掉，想起

來真令人可痛。

最後還有一層，我要鄭重聲明的：就是什麼病都可以請外國人醫，獨有精神病，非本國醫師，沒有法子下手。因為他的原因症狀，無一不是社會現象的結晶，無一不根據於環境的影響。若不是世代生長在這個社會裏的人，有許多地方，辨不出他是生理還是病理。但是現在中國的醫師，我所知道的也算不少。其中專攻各科的都有，獨沒有精神病專家。就連精神病的書籍，恐怕我這個譯本，還是開山始祖。我在十五六年以前，對於精神病，很有興味，要想專門研究。不知道怎樣，後來同顯微鏡，訂了終生的契約。現在老了，不能改行了。這個心願，惟有希望在後起諸英的身上。國內國外的同學啊！你們只覺得內科外科要緊嗎？精神病地獄裏，有這許多悲慘的同胞，你們就坐視不救嗎？你們不願意做中國的 Pinel 嗎？我敢替無限的精神病者在這裏為你祈禱，求諸君發點慈悲罷。

民國十二年，十二月，十二日，在北京。

# 聖誕節前夜

張資平

「嗚嗚嗚……」

室外的寒風刮得很厲害。年數久了的玻璃窗扉振動得索索地作響。窗和門縫很嚴密地關閉着的吳萍初的病室裏，黑洞洞的看不見一個人影，祇聽見給軟薄的白紗帳垂壓着的睡榻裏有人在咳嗽。

一個年約十三四歲的女郎，雙頰給北風吹得緋紅的跑到吳萍初的病室前，左手抱着一大包東西，緊壓着她的胸膛，右手卻伸出來敲門。女郎的衣服穿多了，隻手抱了這樣一個重大的包裹，看她很不容易似的。她敲了一下，即推開那病室的門，走進黑暗的病室裏。她進去後，隨手又把門關上。

「我喉乾得要死了！還不快給點茶我吃麼，靜仙？」萍初在病榻裏哀懇的兼且悲恨的喘着說。

「吳先生，是我，不是吳夫人。先生要茶吃麼？等我倒給你吃。不，等我先開上了燈火然後給茶你吃。」這個女郎很溫和的說。她年紀雖小，也像知道安慰病人是我們人類應盡的義務。

病室裏的洋燈火開上了。低垂着的紗帳給從窗隙進來的風吹得在微微的振動。

吳萍初的病室裏的陳設很簡單。病室是B病院的第二棟，內科病室的樓上第四號室，病室向東偏北，面前就是騎樓。室的西壁開有玻璃窗扉的大窗口，窗扇緊緊的閉着。病榻靠着北方的壁。靠着南壁有一張很純樸的長檯。檯上陳設都是茶瓶藥罐一類的東西。西壁大窗下安置有一個皮衣箱和一個木櫥。接近

室門，和病榻作垂直方向也設有一個很簡單的睡床，大概是看護病人的吳夫人的了。

那個女郎給了吳萍初一盅溫茶後，一面忙開着剛才帶了來，放在檯上的包裹，一面和萍初說話。

「吳夫人到什麼地方去了，先生？」

「剛……剛才！剛才！剛才！我替我檢了體溫。她說要到醫生那邊去報告溫度，就出去了！去了這麼久還不見回來！」萍初喘着說了後，又咳嗽了一陣。

「出去了多久？什麼點鐘出去的，先生？」女郎一面解開那個包裹，一面像無意識的問。

「……………」病榻內的病人沉默着。

女郎若揭開帳來望一望病人，就會看得出他抱着一件很深祕的疑慮，在煩悶着。

又有人在病室外敲門，驚破了室內的沉寂。

「珍姊兒！快回去！利牧師娘在找你！她專等着你來快回去！」嬌小而銳利的聲音很淘氣的在室外叫。

「就來了。做什麼有什麼事？」病室內女郎用一種溫愛的

音調低聲的答。

「利牧師娘等着你！她房裏的杉樹上的色紙帶(Tape)還沒有掛上，白蠟燭兒也還沒有裝上！她等你回去幫助她快把她家的杉樹裝綵起！」嬌小而銳利的聲音還在室外像唱歌一樣的一句一句的唱着說。

「不要叫了，不要大聲的叫了！噪着吳先生不安！」女郎說了翻轉頭來望着病床。

「吳先生，吳先生！」

「唔……………」

「明天是聖誕節，是耶穌基督的聖誕節。這兩盒牛奶餅是韓先生送給先生和夫人的。這一簍蘋菓是我的爸爸送給先生吃的。我要去了。吳夫人還不見回來。先生還要茶吃麼？」叫做珍姊兒的走到榻前，揭開帳兒，把病人枕畔的茶盅兒取了出來，放在檯上。

「回去替我多謝你的爸爸。也替我謝謝……今天院裏是誰值日？是韓先生麼？」吳萍初若有所感觸的問那個女郎。

「瑾妹兒，今天是你爸爸值日麼？」

「是的，爸爸今天在院裏坐大椅子坐到天黑。」嬌小而尖銳的聲音還在門外叫。

「吳先生，我去了。明天再來看你。望你今晚晚上安睡。我們今晚上是不睡的，等山大庫勞斯到來。」珍兒輕手輕足的出了病室，隨手把病室的門帶上。

站在寒風裏的小瑾兒看見珍兒出來了，伸出一雙小手想把珍兒的腰抱着，隨又把頭撲到珍兒的胸膛上來。

「去麼？快去麼？你看天快黑下來了，還在淘氣麼？」珍兒把左手加在瑾兒的肩上，並肩的行到樓梯前下樓去了。

「你不怕麼？你敢在他房裏站這麼久！」兩個小女兒下了樓後，瑾兒蹙着雙眉，掀起上唇，露出兩列白齒，仰望着珍兒的臉質問。

「爲什麼怕什麼？」珍兒不解小瑾兒所懷疑的是什麼一件事，俯瞰着瑾兒的天真爛漫的可愛的臉兒笑問她。

「媽媽說吳先生的病會傳染給人的。珍姊兒，肺癆病是怎麼樣的病症？」

「那裏就會這樣快傳染給人的。又不是常和他一塊兒住。」

「那嗎吳夫人也是患肺癆病麼？是的，吳夫人今天下午在院裏我爸爸那邊嘮叨了半天。我爸爸催她回去看吳先生，她總不回去。」

向着兩個小女兒迎面來了一個近三十歲的女人。天快黑了，辨不出美醜。

「吳夫人麼？吳先生等着你呢，快回去罷。」珍兒望着那女人說。

「知道了。」那女人像很哀愁的，在正刮得厲害的寒風裏，曲着腰急急的向第二棟的病室樓上去。

## 二

近年來B教會在K市所舉辦的事業算頂發達了。尤其是在K市所辦的B醫學校和附屬的B病院爲最有成績。

因患肺癆病，進了B病院的吳萍初和現當B病院的解剖助手的韓蔚生是從前在B教會的中學校的同級生。

聯絡在他們間的事情很複雜，要追溯到他們的中學時代。那時候的吳夫人不叫吳夫人，叫做劉靜仙，也是B教會的女子

中學的一個學生。

男座席和女座席雖然不同，但每禮拜日男生和女生都到禮拜堂去會合着做禮拜的。

秋高氣爽的一個禮拜日，韓蔚生在家裏吃了早飯就跑到禮拜堂來安排椅席和整理讚美詩及聖經，一冊一冊的分配在各人的席位前。因為韓蔚生的父親是B教會的牧師的一個，也是女子中學的國文教員。今天是輪着蔚生的父親說教，所以他早早的就跑到禮拜堂來替他的父親整備一切。

蔚生的腦上深刻了靜仙的印象就在今天早上。

靜仙當然不是今天初到禮拜堂的，蔚生也當然不是今天才會她；不過他的腦裏有她的印象，意識中有她的存在，卻的確是由今天——晴爽的禮拜日早晨始。

他剛剛分配聖經和讚美詩到女席上，由禮拜堂門首進來的就是靜仙。

「蔚哥，這麼早！」她說了後，笑吟吟的抿着嘴望蔚生。

扁桃式的，把頭上的黑髮三分七分地分作兩部，後面還是總括着打了一條辮子。灰黃色的羽紗上衣和黑裙。湖水色的襪

套映着藍質白花的時式女鞋。耳後和頸部的肉呈半透明的蛋白色，雙頰就像初熟的蘋果。

「美得很！」在性慾初期的蔚生對女性的色和香的感觸異常的銳敏，這個「美得很」的讚詞幾乎衝口而出。

啊！我想起來了。她是和我們同一條街巷裏的劉舉人的小姐。她也曾和一羣女學生到我家裏來找我的父親。女性羣集着，女性美是比較難發見的。果然不錯，女性是要單獨的一個一個的賞鑑。其實蔚生何曾在禮拜堂暢意的賞鑑過女學生來？他的父親的責罰，不敢常把視線飛到女席上去。天假之緣，今天得了個好機會，對靜仙得盡情的飽看一番。

「……」想找一兩句適當的話來和她談談，但總覺得羞澀的，一句話都說不出。到後來僅找到了一句：

「你也這麼早。」說了之後，怕有人進來看見，飛一般的跑回男席裏去了。

自後蔚生一星期中總有兩三次回家去看他的母親了。

男子中學校距女子中學校約有兩里的路程。由男子中學校出來，面前流着一條溪水。渡過一道木橋到小溪的西岸，沿着

溪堤折向東邊下流就是女子中學校了。溪堤叢生着柳樹，梅樹和竹，站在男子中學校門首望不見女子中學校。但女學生放學回家的都要經過男子中學的門首，再經過禮拜堂的後園，才出得到官道上。在男子中學門首的木橋上望着一羣女學生放學出來的就像神話上說的一羣仙女由森林裏跑出來。

蔚生每天放學後不論回家不回家都要跑到學校的門首木橋上躑躅。

「韓君還早呢！Schöne 還沒有來。哈哈！」一個愛淘氣的同學站在小溪的對岸，大聲的叫。

蔚生在學校門首的溪堤邊和靜仙相遇過幾次，也一路的回家過幾次了。未見之前像積蓄了許多話，一見面就要一五一十的對她說。但會見之後又一句話都不會說了。

「呃！來了呢！那邊慢慢來的不是她麼？」蔚生每次望見她都是這樣的暗地裏對自己說。心房的血也同瞬間的噴騰得激烈，禁不住臉紅耳熱。

「回家去麼？」

「是的。你也回去麼？」

他和她每次會見時的交談祇有這兩句。他看見她不很說話，也就不敢緊追隨着她，他常保持着一箭的距離跟在她的後面，同在官道上走。他們一路回去，彼此都沒有交換過第二句話。走到她門首時，她祇含笑着向他點一點頭跑進去。他這一天的心願就算償了。

那年的聖誕節到了。過了這回的聖誕節，蔚生是十九歲，靜仙也十七歲了。

聖誕節的前晚，B會的信徒和在B會學校念書的人都在禮拜堂聚會。那晚上的餘興是電氣映畫劇。蔚生預先兩三個時辰到禮拜堂去幫助他們整理堂內一切的裝飾。他經過靜仙門首時，她和她的才七歲的妹子都換上了新衣服站在門首，像希望着黃昏趕快到來。

「是到禮拜堂去麼？」靜仙歛着笑容很正經的問。

「你也去麼？」蔚生今天陡然膽子壯起來了。

「是的，我要去。要遲一刻。妹妹也去。」

「那麼在禮拜堂再見。」

僅僅這幾句的交談今晚引起了蔚生無窮的勇氣。

「今晚上去遇見她，我所懷想的一切非告訴她不行了。」

蔚生在赴禮拜堂的途中一面走，一面對自己說。支配着他和他的運命像非在今晚上決定再沒有機會了。

### 三

式開始了。合唱，獨唱和基督的歷史的講演也快要完了。講演完後就演映畫劇了。

「她怎的不見呢？」蔚生從裏面跑出禮拜堂門首來東張西望。站了一會又跑進去，視線飛到女席上不住的回旋。今晚上的女席位都占滿了，坐不下的還緊緊的在後面擠擁。蔚生在女席裏找不着靜仙的影子，又急急的跑出禮拜堂門首來張望。張望了一會又跑進來望堂內壁上掛的大時鐘。

堂內的燈全熄了。映畫劇開始了。

「絕望了！此刻是九點多鐘了！太晚了，她不能來了！」他遠遠的在男席後面占了一個席位。映畫劇裏面演的什麼，他一點沒有感覺。

黑暗裏像有人站在他的身後。一種耐人尋味的香氣隨着

空氣的振動，侵入他的鼻孔裏來。他正待翻轉身來看。

「不得了，這樣的擠擁着！」

「你什麼時候來的？」他驚喜着問。

「早就來了，我們的席位在前面呢。我來了沒有一刻，後面就黑壓壓的擁了一大堆了。」她無意中隻手搭在他的肩膀上來了。一種耐人尋味的香氣一陣一陣的鑽進他的鼻孔裏來，他像吃醉了的人，一身軟洋洋的沒有一點氣力了。

「怎麼我沒有看見你？」

「我看見你跳了出去又跳進來，跳進來了又再跳出去。你却看不見我。」她說了後，拿條雪白的手巾掩着口笑。一種特別的香氣從她的手巾裏放散出來。

「……」他仰起頭來癡望着她的臉兒。禮拜堂裏的人們都很熱心的看映畫劇，沒有人理他和她兩個。

不知那一瞬間他們兩人的指尖無意中接觸着了。彼此都覺着對手方絕無抵抗，使用盡生平之力運到指尖去，緊緊的握了刻。同瞬間雙方的生理上都感着一種有快感的刺激。

靜仙放鬆手後，把頭低送到蔚生耳邊，很低聲的，



「今晚上送我和妹妹同去，使得？」

「……」蔚生點了一點頭，覺着雙頰發熱。

「妹妹在等我，要我回前面去了。」她脫了手，向女席的人叢裏去了。

夜深了，禮拜堂裏的人散了十之八九。七分滿的月球才從遠遠的山巔上現出來。

蔚生和靜仙並着肩跟在她妹妹後面，在坦直的官道上走。散了會的人們都急急的想快到家去，沒有一個注意他們。他們三個走得慢，到後來浴在淡碧色的月光裏的，祇有他們三個了。

他和她並着肩行了一會，都沉默着。月輪更高了。

「你中學畢了業了，是麼？」她突然的抬起頭來仰望他。他的冰冷的臉上微微的感着他的呼吸的氣溫。

「唔……」

「明年打算進什麼學校？」

「我打算就進這裏的醫學校。」

「不到省城去麼？我的表兄吳萍初說，他明年到省城去進大學預科。」

「……」他有點恨她不能了解他的經濟上的困難。

「你不到省垣進B總會的神學校，學當牧師麼？人人都說韓先生要你當牧師。」

「我的父親也對我說過。但我想寧可回鄉下耕田去。」他們再沉默着行了一會。

「吳萍初你認得？」此時他先發言了。

「自己的表兄，怎麼不認得。他常到我家裏來，他的母親和家裏的母親是姊妹。你和他同級？」

「不，同學年，不同級。我在甲級，他在乙級。」他很失意的說。

「他是很活潑的，很愛淘氣的，是不是？」

「唔——」他從她的口裏聽見對吳萍初的讚詞，禁不住感着一種嫉妬的戰慄。

蔚生那晚上回來一直到天亮沒有睡。

蔚生畢了業，靜仙的學校也放了假，都不到學堂去了。

一天傍晚的時分靜仙的妹妹送了兩盒牛奶餅過來，說是她媽媽送給蔚生的母親的。蔚生一家人正在圍着一張小檯子吃晚飯。

「你這牛奶餅是誰送給你媽媽的？」蔚生的媽媽問那來的小女兒。

「吳姨丈昨晚回來了，今天送了幾盒牛奶餅來。爸爸說要轉兩盒給韓先生。」

蔚生的父母今晚上說了許多他聽見難堪而且失望的話。

「劉舉人家裏幸得有這個有錢的姨丈，每年家計上受他的補助不少。」蔚生的母親異常歎羨的說。

「那個老腐敗死守着孔孟之道，不懂時勢，不順潮流，安得不在家裏吃老米。親戚的補助也能久靠麼？」

「聽說他那吳姨丈到的地方是很多金子的，所以叫做金山，所有去的都帶了許多金子回來。蔚兒舉了業沒有事幹，我想叫他跟那吳姨丈到金山去，搬點金子回來。你看那個吳姨丈前次回來買了許多田，聽說這回回來就要做新屋了。」

「什麼金山！南非洲的英國殖民地東倫敦！他在那邊還不是和這邊一樣的做生意！」

「我看劉舉人要與吳家親上加親的結親戚了。」

「你說他的女兒靜仙的婚事麼？那個女兒的性質倒很好，

不過身體弱些。那個劉舉人一定把那個女兒送給吳家的。」蔚生的父親笑着說。

「前幾天那個女兒的叔母劉三嫂還過來和我說笑，說要替蔚兒做媒。」

「罷了，罷了！劉舉人把女兒送到教會學校去念書，已經十二分的開通了！還肯把女兒送到我們基督教信徒的家裏來麼？」

蔚生聽着父母今晚上的會話，心裏十分難受。若不是坐在父母面前，他早就流下淚來了。

#### 四

過了年，蔚生昇進本會的醫學校肄業了。靜仙也昇進了女中學的三年級。

蔚生對靜仙的戀愛的熱度一天一天的增高。他有時思念及他父親所說的，也知道他和她的中間有一個不容易填塞的很深很深的溝渠。但他總想盡他的能力去把這個溝渠填塞。

「她和我結婚幸福呢？和她的表兄結婚幸福呢？不消說誰

都會說她嫁給吳萍初幸福。要使所愛的人幸福，我就該放棄我對她的戀愛。要使她幸福，我以後就永久不會她罷。」他有時也知道完成她和他兩人間的戀愛是不容易達到的，所以常對自己發一種悲觀的語調。但一遇見她時，像狂潮一般的熱血又湧上腦裏來。

『她就是我的生命！沒有她我當然活不着。早點對她表示我的誠意罷。祇要她一個人同意，祇要能把她的心捉着，其他的人的反對就可以不必管了。』

蔚生自達醫學校後對靜仙不像從前那樣羞怯了。他並覺着自吳萍初往省城去後，靜仙對他更親密的接近了。他們間時常有意在言外的短簡往來，也常有深進至彼此心坎裏的甜蜜蜜的會話。

半年間他們倆像醉着一般的，很歡樂的，不但維持繼續着，並且增高了他們間的純潔的戀愛。

盛夏之夜——炎暑退了，氣溫適宜的夏之夜，靜仙跟着她的母親散步到蔚生家裏來了。蔚生的父母正在靠書房的一個小園裏納涼。蔚生看見靜仙和她的母親來了，意外的歡喜，忙搬

多兩三張小竹椅子擺在瓜棚下讓她們坐。蔚生的父母儘在向靜仙的母親作客套話，慢慢的才坐下去。靜仙站在瓜棚的一隅，看見蔚生搬了最後一把小竹椅子來，椅子都還沒有安置穩，她不客氣的比他們先坐下去了。然後低聲的笑向蔚生。

『好孩子，真懂規矩！』說了後，她的一對能够生殺人的媚眼，隨着向蔚生一閃，蔚生祇癡望着她，一句話都不會說。

純白的上衣，淡紅色的褲，沒有穿裙也沒有穿襪。雪白的一雙足穿一對朱皮拖鞋。手裏拿着一把小摺扇。衣服愈單薄，肉體美愈發達。夏季的美人的特徵！一幅夏季的美人圖畫！

蔚生像給一種特別的熱烈的氛圍氣包裹着。這種熱烈的氣由口裏直衝進去，把他的心腦緊緊的填壓着，他幾乎不能呼吸了！苦悶！狂醉！他意識中的肉感如果不能達到目的，這種苦悶終無由解除，這種狂醉終無由清醒！

他們老人間的家庭瑣談引起了她和他的厭倦，蔚生不敢再望着靜仙，他怕她的肉體美的誘惑；他先回書房裏去了。他在書架上抽了一本小說來讀，想藉此冷却他的熱烈的衝動，減少他的苦悶，清醒他的狂醉。

老人們正談得鬧熱。靜仙目送着蔚生回書房去後，一個人坐在椅上悶悶的沉默着。由書房窗裏透出來的燈光像暗示着他在書房裏伸出雙手招引她進去。

「看的什麼書？」她輕輕的走進來，站在他的書案傍邊。蔚生給她這一嚇，幾乎從坐椅上跳起來。他的嗅覺曾經經驗過來的。一種奇香又衝進他的鼻孔裏來。他狂醉到十二分了。他不會說話了。略定了一定神，

「這，這是德文小說。在學校裏念的。」

「給我看，什麼小說？」她伸手過來，她的指尖的溫度傳達到他的掌上了。「啊，我錯了，我不懂德文。但這樣美麗的書，看看也使得，是麼？」她笑着把手裏的小摺扇放在他的案上，雙手捧着那本裝訂美麗的小說。

「不要太謙遜了，女中學二年級的外國文程度我知道的。」他略清醒了些，忙從坐椅上站起來。

「Anfang und Ende」她的有曲線美的朱唇微動的把書的表題念了。「書名就有趣，裏面的情節怎麼樣？請你大略的講給我聽，好麼？」她歪着頭笑問他。

「情節是很簡單的，但書裏的文章真好！」

「管他簡單不簡單，你把情節的大略講給我聽就行了。」她半憨半惱的催他講。

「這Anfang und Ende裏頭的女主人公名叫Eugenie，她未嫁之前有一個相愛的人名叫Valentin。後來嫁了丈夫生了兒子，丈夫就死了。丈夫死後，她帶了她的兒子出來都會，想送她的兒子進學校。不期到都會後遇着從前相愛的人，因此完成他們從前未圓滿的戀愛。情節是簡單的，但文章是美麗得很。」

「美麗的文章在那裏給我看，我也得讀讀。」

「才說不懂德文，今又說要讀！」蔚生沉吟了一刻。決意利用這個機會對她表示他的愛。

「你不會教我讀麼？我對你說過來我自己會念。」她沒說完就笑了。

蔚生翻到最後的一頁，特別指出一行字給她看。

「這一句你懂得？」他覺着他的心臟在胸裏突突的跳，雙頰發熱，顫聲的說。

『Nur einen Kuss freiwillig auf deinen Mund, mein Geliebter!』她隨着他所指的那一行，低聲的念，『我不懂，我不懂什麼意思。』她雙頰緋紅的，彼此共低着頭念書時，互感着呼吸的熱氣。

『Kuss 你不懂? Geliebter 你不懂?』蔚生顫聲的抬起頭來。靜仙還俯向着書面。他的隻手輕按在她的肩上，她也並不抗拒。她並不答話，祇搖搖頭，繼續着念下去。

『Sagte sie und breitete die Arme aus zum Zeichen, dass dir alles verziehen ist, was ich um dich gelitten habe.』

『靜仙，吾愛! Meine Liebel 不要再使我難受了。靜仙，你能把 Geliebter 的稱號給我麼?』他那隻手更延長着包圍了她的粉頸。

『……』她雙頰鮮紅的站起來，不轉睛的望着蔚生，想向後退却。但此刻已經不可能了。

狂熱的接吻繼續了數分鐘。

『愛你了解了麼?你愛我麼?』他隻手圍着她的頸，問她。

『……』她祇點頭。她突然的站起來，把他推開，因為她覺着他對她有不謹慎的舉動。

『靜仙! 夜深了，可以回去了。』她的母親在園裏叫她。『來了，回去罷。』她高聲的回答她的媽媽。『這本書借給我，使得?』她也高聲的問蔚生，園裏的老人們都聽得見。

## 五

吳萍初暑假和寒假回來時，靜仙的結婚問題就是劉吳兩家人的議論的焦點。幸得吳萍初在家裏住的時間短促，所以才提出來的婚事問題又放下了。他們個個也深信靜仙是當然嫁給吳萍初的，無庸多事討論，只要吳萍初答應一句，他們就馬上可以把靜仙抬到吳家去。

醫學校是兩年畢業的。蔚生在醫學校畢業那年，靜仙也在女中子學畢了業。蔚生的成績很好，他的專門又是外科，所以B會派他到H島B會辦的大醫院裏去實習解剖一年，回來之後就在K市的病院當助手服務。因為K市的外科設備不完全，

不能養成有完全的解剖技能的醫士。

蔚生動身赴省城的前晚，接到靜仙覆他的一封信，他很安心的首途了。

她那封信的內容是：

「今年B會的公費生輪派到你的好消息我早就聽見了，我很歡喜，我想你一定知道我歡喜的理由。是麼？」

「你也太過操心了。你所思疑的我可以斷定的說完全是杞憂。你還說了許多——不寫了許多令我生氣而且失笑的話。我雖然愚蠢，但也怕不至像你所料的那樣愚蠢罷！」

「沒有愛的結婚是罪惡！受着金力的支配的結婚是墮落！蔚哥，親愛的蔚哥，你教給我這兩句我永久都會記着。」

「蔚哥，你試追憶去年夏天的那一晚上！我每次遇見你便覺有一種莫可名狀的東西填塞着我的胸口，發洩不出，抑鬱無聊。自從那晚上受你的接吻後，我才曉得愛是怎樣的一種東西！自那晚以後，我心坎中所鬱積的都消失了。我祇天天想見你，想和你親吻！蔚哥，你不要笑我，我寫到這裏，我不知不覺的流下淚來了！」

「蔚哥，你放心去罷！從那晚上起，我是屬給你的了，我是你的了！恕我明朝不到碼頭來送你，免得見面彼此傷感。但我一定如你所囑的，今年的聖誕節前一定在碼頭上等你。我也深信你所說的，今冬聖誕節前一定能回來K市。」

「祝你早日平安到H島，並望你多寄信給我！」

你所愛的靜仙上

蔚生第一次寄靜仙的信是由S市渡H島時，在海上寫的：「由K市啓帆的帆船順流南下。第二天傍晚到了S市。前天在S市遊散了一天，昨天正午由S市趁輪船渡H島。此刻輪船正在航行中。聽他們說，明天一早就可以抵H島。」

「昨夜我一個人到更深還坐在甲板上的帆布椅上。月色很好，我望着月亮，刻刻都思念你。海風吹得很厲害，但我總不願回艙裏去睡，我把一張毛氈包圍着我的身體和海風抵抗。夜愈深，月色愈慘白，我思念你到極處時，我竟掉下淚來了。靜仙，吾愛！你知道你那時候想正甜睡着，因為船鐘報告我，那時候正是深夜的十二點了。」

「夜太深了，船中的僕歐逼着我回艙裏去。思念及我們的

久離，更恐其間有什麼變故，我淚未曾乾，我一夜也沒有睡。

「此信是今早在餐房裏寫的。輪船進了港口，正在慢慢的駛進去。由船窗望去，兩面都看得見山了。聽說就會停輪了。」

「其餘俟第二次的信。你所深愛的蔚生上。」

蔚生到H島後他們倆間像這一類的信一來一往的交換了半年。他因為實習的事項忙，那年暑假並沒有回家去，仍在H島B會的大醫院裏實習。他在暑假期間接了她一封信後，一直到十月一連三個月間她的音信竟中斷了。

「聽說吳萍初暑假回K市去了，莫非靜仙受了她周圍的人的脅逼和誘惑麼？」他近來懷着一種不安。他共去了七八封信，不曾見她有一封信回答他。

十月的初旬他忽然接到他父親寄來的，能使他驚狂痛哭的一封信：

「……人莫知其子之惡，余今身驗之矣。你封封信來都說能自謹慎，不涉邪途。且自謂能專心向學，努力成名。余每得你信亦私自喜慰。不知你竟以此等飾詞欺你老父也……待字閨女，名節攸關……余竟不知你有此荒唐輕薄之行

為也。劉××先生因家聲所關，敢怒而不敢言。昨來訪余，將你寄靜仙之信全數交來：試問余將置面目於何地耶？」蔚生的父親當他是對靜仙犯了一種極重大的不可赦的罪惡。信後還加上兩句，句傍附加有許多密圈，說「你若從此不向上，不學好，務居下流；則余必為你氣死也。」

蔚生的父親怕第一封信寫得太激烈，到第二天又寄了第二封信來。第二封信不像從前的嚴責，是勉勵中帶安慰的信了。「……求學期內不宜分心外務，方能有成。試問你之境遇如何家計又如何？此時豈癡言戀愛時乎……劉家女兒性情雖好，但以余觀之究非福相，此可以其平日舉動略窺得之。且此女生於望族，父母又過鍾愛，嬌養成性，恐不能耐吾家之清貧也。所謂夫婦貴能同甘苦耳！你曾讀左傳亦憶及「齊大非吾偶也」一語乎……以吳家之富足敵劉家之貴，門戶相當。本教主博愛之義，吾輩宜為彼兩家祝福也。」在蔚生的父親之意，以為第二封信比第一封信平和得多了，但蔚生讀第二封信時比讀一封信時更為難受。他知道靜仙和吳萍初的婚約既成了，他也知道吳家已向劉家去了聘禮了。

他知道吳萍初今冬在大學預科畢業，舉了業就回K市去和靜仙結婚。他也知道他們結了婚就同赴省城度蜜月，也就同住在省城求學——吳萍初進大學本科，她就進女子師範校。這些消息都是由故鄉來日島的人告訴他知道的。

「什麼大學！專門學校程度還够不上的大學！買了幾畝荒地，製了兩罐牛乳油出來了就會養成許多農學士的大學！笑話！笑話！」蔚生也太無理了，他恨吳萍初，就連吳萍初所進的大學都索性罵一個痛快。

## 六

蔚生不得靜仙的報告——和吳家定了婚約的報告，他總不信靜仙對這婚約有自由的同意。「我是屬給你的了，我是你的了。」靜仙不是個精神病者，她決不會忘記這句話！去年夏的那晚上的情景——過後追憶着能够令人感極流淚的情景是永永深印在各人的心上了，誰能把牠忘記？拉處的家庭專制，受着周圍的親屬的壓逼；纖弱的她還有什麼抵抗的能力？作算她對這婚約沒有反抗的表示，都是受着強壓，飲泣着降服的。劉舉

人——讀過聖人之書的劉舉人，滿口仁義道德的劉舉人，黃金的燦爛之光眩迷了你的眼睛！你想黃金就不惜把你的愛女來犧牲了。你要知道你手中所有金銀是賣血得來的，猶太！

啊！靜仙！你太可憐了！人們中最可憐的就算是你了！你是爲像惡獸一般的人們而犧牲生命的羔羊！靜仙！你是屬給我的了！你是我的了！在你周圍竟沒有一個能對你忠誠而可靠的人。連你的父母都靠不住！我又遠在日島！你胸裏鬱結着的悲忿向誰伸訴！你半年來積蓄着的眼淚向誰痛洒！靜仙！你且忍耐着，忍耐着等我！我就來了！我來救你——從獸一般的人們的囚牢裏把你救出來！

我要趕快回去，要在他們未舉行結婚式以前回去！他們若結了婚，靜仙就永久沉淪了，救無從救了！回去，快回去！自己腕抱中的愛人怎許他人奪了去，屬給他人呢？恥辱，奇辱！我非從這金力的結婚——墮落的結婚把她救出不可！靜仙定在思念我，定在戀慕我，定在飲泣着望我回去救她！

十二月二十日蔚生在日島的實習算結束了。二十一日恰好有便船渡S市，他匆匆的清理了行裝，搭那便船，二十二日早



就趕回S市來了。二十二日的下午，搭了開赴K市的帆船，計算行程，二十四日晚上可趕得到K市。

蔚生在S市買了一張K市發行的新聞紙。無意中在第二頁的市內新聞欄內發見了『初次舉行的宗教結婚式』幾個大字。下面還有數行小字，『富豪吳××之公子吳萍初，省城大學預科優等畢業生也。此次由省城回來與劉紳××之女公子靜仙訂百年之約。靜仙女士則為B教會女子中學畢業生。聞將於十二月二十四日——即聖誕節之前日下午在B教會舉行宗教的結婚式。證婚人為韓××先生。因韓先生與劉女士有師生之關係也。此次之宗教結婚式在本市可謂創舉。又聞新郎之新居尚未落成，原日舊居陋窄不堪，故擬舉行結婚式後假寓K江酒店。刻已租定K江酒店之特號房位十餘間，兩家親屬都在該酒店陪住二三日。過聖誕節後新郎新婦即動身赴S市，H島，省垣各地度蜜月云。』

蔚生在S旅舍中讀了這一段新聞後，覺着有一種奇寒的氛圍氣向他襲擊，週身戰慄。

「該死，該死！我的父親還代他們證婚！笑話，笑話！十二月二

十四日下午舉行結婚式。時期逼在目前了！快去，快去！結婚式前趕不到不要緊，二十四日那晚上一定要趕到去，靜仙未失處女的完璧以前要趕到去！」

兩面高山，中間夾着一道小河，帆船泛在河心像有意和他爲難，逆着風北上，遲遲的不能前進。二十二日，二十三日兩晚上釣過江寒風終夜悲號不止。這兩晚上蔚生完全不曾一睡。

「靜仙不是受了金手釧，鑽石指環的誘惑，貪戀大學生夫的虛榮和豐富的物質的享樂，一時把我們的舊約忘了，很願意的投向吳萍初那邊去的麼？靈魂脆弱的年輕的女人，容易受一切物質的誘惑。我所懷疑的難保不成爲事實。」蔚生思念靜仙到極點深信靜仙到極處時，他禁不住從反對的方面思慮，忽然的對靜仙懷疑起來。

「不，靜仙決不是這樣的人！不錯，我的家計和吳家的財產比較起來不及米粒大的鼻糞，但靜仙決不因家計的貧寒而輕視我的人！我還是趕緊的回去，從深淵裏把靜仙救出來，帶她到海外去，受不着中國的惡劣的習俗支配的地方去。作算我們到海外去同當乞丐，我們都是很情願的，都是幸福。」

「船什麼時候才得到K市呢？」蔚生見帆船行駛得緩，心裏異常焦急。

「今天攔頭的北風大，到K市的時間是預算不定的。俗語說得好，「行船莫問路，」愈問愈心焦的。」舟子很率直的答覆他。

「我想六點鐘前趕到K市。」

「那嗎我這帆船萬萬趕不到。你要六點鐘前趕到K市，你除非跑上岸去自己跑路。從陸路去，四點半前後包你趕得到K市。」

二十四日的正午帆船駛到佛子灘前了。佛子灘離K市四十里。蔚生聽了舟子的忠告，把行李寄託給舟子後，肩膀上掛上一個簡單的包袱，在佛子灘前捨舟登岸，沿着河堤，逆風北上。

心裏急着要到K市，蔚生一個人在寒風裏步行得異常的快，像得了一種加速度。剛剛打四點鐘，他走到K江酒店的門前了。

「樓上還有空房子沒有？」蔚生知道特等房位都是在樓上的，操着省城的口音對酒店的司事說。K市近年受了幾次兵災，來K市的兵士大概是操省城的土音，蔚生今天趕路的簡便

裝束又有些像軍營裏的人。K江酒店的司事早給革命軍，護法軍，救國軍，建國軍，北伐軍等名目嚇壞了，聽見蔚生操的是省城音，他就從腳跟打抖起一直打抖到頭頂。

「對不起，對不起得很。今天有騎樓面河的特等房子都給客人租定了。下面河的一等室也很精緻，可使得麼？」司事說了後一連向蔚生打了幾個躬。他是怕蔚生突然的從褲袋裏抽出手鎗來。

「我要樓上的房子，難道樓上沒有一間空房子了麼？」

「有是有的，不過都是沒有騎樓的二等室，怕委曲了先生。」司事又打了幾個躬。

「那不妨事，就替我在樓上開一間二等室罷。」蔚生怕禮拜堂的結婚式完了後，有熟識的人回來碰見不妥當，趕快跟了酒店的雜差先潛伏在一間二等室裏去了。

司事拿了一本住客姓名登記簿來。

「先生對不起了，今晚上他們在這裏開結婚的祝賀會，怕要鬧到更深，我怕先生在樓上睡不着。」司事望着蔚生臉上的氣色笑着說。

「不要緊，我正好湊趣，我還想偷聽新郎新婦初晚上的情話呢？哈哈！」蔚生在住客姓名簿上記入了「趙偉」兩個字。

「先生到敝地來有什麼貴幹？」司事見蔚生笑容可掬的，膽子壯了一點。

「上面有點公務，我是在此地經過的！」蔚生沉着臉說。

司事看見蔚生變了顏色，連鞠幾個躬。

「是的，是的。我下去叫夥伴們弄飯來給先生吃。」司事向後退了幾步才輕輕的溜出房門外去了。「公務」兩個字又把他嚇昏了。

過了一會，樓下像來了許多人，在喧嚷着。

## 七

蔚生仰臥在二等室裏的一張很粗劣的木榻上，像聽留聲機器一般的聽他們喧嚷。

「新郎新婦的汽車來了麼？」

「怕還要一刻。」

「新郎的氣性真好，任你們笑他，他始終正正經經的像沒

有聽見。」

「我看新嫁娘比新郎還要活潑些，韓先生替他們祈禱祝福時，她斜着眼偷看新郎呢！」

「是你編的罷！他們是表兄妹，難道沒有會過！聽說他們是自由結婚，早就同行同坐過來的。」

他們喧嚷到樓上前面的騎樓那邊去了。他們的一字一句都像向蔚生身上一針一針的刺去。

「我看新嫁娘還趕不上新郎的美。你看新郎的肉色多白嫩，白得像石膏塑成的石像。」

蔚生聽見這一句，又像一針刺在心坎上，因為這是他所懷疑的對靜仙的一種誘惑。

「新郎太柔弱了，柔弱得像女子一般。將來怕是懼內的。」

「他真是她的理想的丈夫了。」

「新郎也太老實了。韓牧師問了他一大篇話，後來問他你和劉女士結婚願意不願意；他很正經的連回答說「很願意，很願意。」騎樓上聚着的來賓都鬨笑起來。

「新婦回答的聲音很低，沒有聽清楚了。」

「她說『願』，祇說了一個『願』字。」

「像她這樣的幸福，怕是前生修了來的，還有什麼不願。」

「韓先生說了一大篇話是什麼意思，我一個字都沒聽懂。」

「他說『吳萍初，你願娶劉靜仙爲妻，遵上帝的聖命，和她配合度日，無論她康強疾病，你肯常常敬愛她，安慰她，尊重她，保護她，一生一世不另娶別人，單和她相親，終身不離開她麼？』這是對新郎問的。他又問新婦，『劉靜仙，你願奉吳萍初爲夫，遵上帝的聖命，和他配合度日，無論她康強疾病，你肯常常順從他，服事他，敬愛他，尊重他，保護他，一生一世，不另嫁別人，單和他相親，終身不離開他麼？』」

「宗教的結婚式真好，當衆宣誓過來的夫妻，不是全沒良心的，人是不肯輕易分離的了。」

「新娘新婦的汽車到了！」

蔚生在房裏又聽見他們喧嚷着下樓去。不一會又擁上來。此次像擁着今晚上的女王和他的丈夫上樓上來了。

「恭喜！恭喜！你們新夫婦！」

「恭喜！恭喜你今年聖誕節結婚，明年聖誕節就雙生貴子！」

「吳夫人，恭喜你！你得了這樣標緻的媳婦兒！」

他們又喧嚷了一會，酒店的僕歐走上來說下面大客廳裏的宴會已經準備好了。腹如雷鳴的一班來賓聽見了，都爭先恐後的嚷着下樓去了。最後新郎和新婦也攜着手下樓去招待來賓。

蔚生從窗隙裏望見穿着黑色的西式大禮服的男子——這就是她，我的愛人，要稱他爲丈夫的男子，攜着她——穿着純白色的結婚禮服，戴着白頭巾長拖至地，左手抱着一叢鮮花，右手挽着新郎的臂膀的她，並肩的下樓去；他的迴轉不定的愁腸，差不多要一寸一寸的碎斷了，他幾乎要昏倒在地面放聲痛哭，樓上恢復了牠從前的沉寂。

他受了這些痛心的刺激，今晚上有點像被困着的狂熱的鬥獸。他從二等室的房裏溜出來，大膽的闖入今晚上做洞房的一個寬敞的特等室裏去了。

「我不能忍這種恥辱！我不能坐視我的愛人在他人的懷抱裏失去她的處女的完璧！靜仙今晚在這室裏不是要飲泣着失去她的最寶貴的貞操麼？我不是竊盜！我是履行神聖的誓

約的勇士！我不是來破壞他們夫妻間的契約，我是來恢復我們的婚約！要我把靜仙讓給他人，我情願見血而不悔的！」

這個特等室裏果然滿充斥着洞房的新氣象。正中安置的是閃閃發光的大銅床。床上鋪着一張雪白的綾綢的軟褥。床首擺着一對白枕，像對着蔚生獰笑。鴛鴦氈，湖縐被，摺疊在床的一隅。離床兩尺多遠有一個小圓檯，檯心放着一個淡綠色玻璃瓶，瓶中插一枝嶺南初開的早梅。床的一方安置一個丈多高的大鏡。鏡旁就是臉盆架和陳列一切化粧品的小檯。鏡後一個小房，房內有浴盆和更衣的地點。

「我就這裏等他們罷。」蔚生坐在小房裏的籐椅上，定一定神後，禁不住全身打抖。

「不，我不是竊盜！我不再離開這裏！我不能看着靜仙在他人手裏失去她的處女之寶！她是被強逼着——被像獸一般的人們強逼着，今晚上不得不在這房裏稱吳萍初爲丈夫了！她被脅逼着不得不在證婚人面前說「願」字了！他們逼着她在上帝面前說謊。再遲些單吳萍初一個人伴她到這室裏來，她就像囚牢的羔羊了，靜仙就怕無能力抵抗，一任吳萍初此獠如何的

了。」他思及這一層，又全身熱脹起來，恨不得把靜仙搶過來，抱回自己住的二等室裏去。

## 八

大理石階段上的足音由遠而近，漸至洞房門首了。像兩個人一同由下面上來的。這不是靜仙和萍初還有誰呢？

平素聽慣了的靜仙的笑聲，吹進蔚生的耳朵裏來了，她像把一盆冷水澆在他的頭背上。

他深信不疑，到洞房裏來一定像飲泣着入屠場的羔羊，今晚上全無憂愁的樣子，笑聲裏面彷彿還帶有對萍初睨媚的調子。她像希望着投到萍初懷裏，犧牲她的處女之身。蔚生在鏡後的小房裏氣得雙淚直流。

這怕不是靜仙的聲音。莫非聽錯了麼？

兩人的交談聽得更明白了。不錯，萍初和靜仙進洞房來了。「你該歇息一會子才行，今天你太疲倦了。」這是如何的溫柔的男子的聲音。不用偷看，也想像得到新婦是枕靠在新郎的胸上。

「真的，昨夜一晚上沒有睡。今早三四點鐘就起來了。媽媽叫我再睡一忽兒，但是那裏睡得着？我想你也是一樣，是麼？」這完全是從前對我常常使用的嬌媚的調子。

「我們今天雖然疲倦，但總是歡樂的。靜仙，你呢？」

「是的，再沒有像今天這麼歡樂的了。但今天的人們都望着我，也再沒有像今天這麼難爲情，不好意思的了。」靜仙的調子愈覺嬌柔，像會沁入男子的骨髓裏一般的。

「你心裏覺得有不滿足的麼？」男子帶笑的說。

「你覺得有什麼不滿足的麼？」女人像疑慮着反問。

「整個的靜仙——身和心都獲得了，再沒有不滿足的事了。」男子帶笑着挑撥的說。

「那我還不是一樣。」靜仙也帶笑帶媚的說。

「真的，怕未必罷。你不思念那個醫生麼？」

「啊啦，你又提他了。萍初，今晚上我們不該提及他的名字。我們該歡樂我們的今晚。」

「是嗎？那我信賴靜仙的了。我總怕你心裏對我總有些不滿意。」

「我對你？你還不能全信我？」女人像緊抱着男人，嬌媚的，哀懇的低聲說。

沉默了數分鐘。淫婦！韓蔚生全無眼睛了！誤認一個淫婦爲愛人了。愛之力達了極點，其反作用也最強。

「有誰來了？看見了不雅。」靜仙低聲的說。

「有誰來？就誰來了？又怕什麼……靜仙。」男子的聲音顫得利害，但也帶着幾分媚力沁進女人的骨髓裏去。女人也一定在作媚狀無抵抗的承受。

蔚生思及靜仙全無抵抗的，今晚上對萍初獻上她的處女之寶；差不多要發狂的一般的興奮。

室中又沉默了一刻。

突然的聽見男子的聲音。

「那嗎，靜仙，你在這房裏歇一歇。我下去再和他們應酬下，等一刻就回來。你一個人隨便歇息罷。」

「那你就早一點回來。」

男子的足音又向下面去了。

包圍着蔚生的緊急的空氣也像鬆輕了些。機會來了。我此

刻就該出來帶靜仙離開虎穴——離開這個酒店，她的處女還是完璧的。但我還有什麼勇氣！我所懷想的件件都不能伸氣！實質上的貞操雖尚完全，精神上的貞操早失掉了。身的貞操雖未損傷，心的貞操早被蹂躪了。我韓蔚生還有什麼可求呢？我當你在飲泣着待我歸來，其實你完全把我忘掉了。我當你是一個理性很強的女子，你竟被黃金的光迷眩了眼睛，破棄了我們間的神聖的婚約。看你今晚上的態度，你早不愛我了，你愛吳萍初了。你不是我的了，你是吳萍初的了。看你今晚上的態度，萍初和你是很熟戀的了，你的處女的全璧尚存在否，還是一個疑問！你不愛萍初，你如何能作此媚態。況且……況且你竟在我的眼前把曾經我接吻的紅唇給萍初。淫婦！淫婦！

靜仙站在化粧鏡前解除新嫁娘的裝束，換上平時的服裝。新嫁娘的衣裝解除後，顯出一件淺紅色的女式絨毛襯衣，銀灰色的襪包圍在長僅過膝的白褲子上。

野獸一般的慾向着蔚生的身上襲來。他站在靜仙的身後了。

鏡裏癡笑着的是誰？

「呢……」靜仙忙翻轉頭來，隨又退幾步，兩眼直視的望着蔚生。

「靜仙！你不認得我麼？我是韓蔚生！」他也雙目怒視着靜仙。

靜仙真夢想不到蔚生會跑到這個地方來。莫非是夢？

「蔚……你……」靜仙的咽喉像給什麼東西鎖住了。

「我赴巨島之前和你約過，今年聖誕節前就會回來。我算對你不失約的了！你呢，靜仙！」

不對，不對，不是夢了。給他們看見了不得了。靜仙的臉色蒼白得像死人一樣。

「出去，韓君！請你離開我的房裏！這是女人的房子！你若是個君子，請你出去！若對我有話說，後日再見你罷。」

「什麼話！你若是個君子，是什麼話？」蔚生之聲音高激了起來。「我深信你是個貞淑的女子！我來要求你履行我們的舊約！你是我的未婚妻，靜仙！」

靜仙也略鎖定了，也漸蘇醒了。

「我不是你的未婚妻！我對你有什麼舊約！請你出去，快出

去！不出去，我就按電鈴叫他們來了。」靜仙跑近電鈴那邊。

「叫他們麼？無論叫誰來都使得！叫我父親來我都不怕！我還怕誰？」

靜仙走近電鈴前，躊躇了一會。

「……」她臉上表顯着一種驚愕之色。

「你寄給我的信，我都帶來了。正好給他們看！你說對我沒有什麼舊約麼？」

他完全是個無賴漢，像小說裏面所述的無賴漢，拿舊日的情書來脅逼我！我有什麼方法叫他退出去！

「……」靜仙祇望着蔚生戰慄。

「靜仙，你有今日，你當初就不該蹂躪我的心！你對我所說的一切愛詞，你今完全應用到萍初方面去了！去年夏的那晚上，你會許給我接吻的紅唇，你今又獻給萍初去了！」

「蔚哥！够了！望你莫再說了！我此刻也無從辯明！我錯了我後日對你謝罪罷！我雖然不好，但望你思念我從前對你總有一日的好。我懇求你的憐憫就是了。懇求你離開我這房裏。」靜仙最後幾句幾乎說不出來，他倒伏在鏡前嗚咽着。

「離開這個房子麼？那麼你也該跟我同離開這個房子。」

女人的眼淚的奇力——能够把蔚生的像鐵一般強硬的心兒漸次軟化下來。

「蔚哥，我是不中用的了。」靜仙的雙肩嗚咽着微微的發動。

「爲什麼？什麼不中用了？」蔚生還懷着妒意的追求。

「我是不中用的了！我不堪再做你的妻室了。上帝怕再不寬恕我的罪了。」她仍然伏着哀泣。

「我這身體已經後悔不及的身體了。」她略止着嗚咽，仰首對他說。

蔚生心上像受了一個毒刺。

「望你恕我！」她垂淚望着他。他幾乎想近前去擁抱她。不對她，我對她完全絕望了。精神的心的貞操受損失後還有恢復的希望，唯有實質的，身的貞操一經蹂躪是永無恢復的了。我對她完全絕望了。

「什麼時候？」但妒意還逼着他，向她詰責。

「今年的夏的一晚上，他暑假回來的一晚上。他半用



腕力的要求。」

可恐怖的性慾的誘惑！半用腕力的要求，那麼半利用女性性慾的衝動了。

「……」蔚生癡望着靜仙，一句話都不會說了。

你不是處女了，靜仙？我聽見了是如何難堪的事！

「蔚哥，你恕了我罷！我罷！比我更好的女子多着呢。你不該娶我這不幸的女子。」

「……」蔚生受着宗教上所稱的聖靈的感動。他伸出雙手向靜仙。

「前年的夏的那晚上我所培植的，保護着的，在熱情的狂潮最高點都不忍破壞的你的身體的貞潔；到今年夏，僅僅一年你就輕易的給了他人麼？」蔚生的不容易流的熱淚拍拍簌簌的像珍珠一般從他的瘦頰上滾下來。

「真對不住你了，蔚哥！望你恕了我罷。」她投身到他的胸懷裏來了。

這是我的勝利了！他在她額上接吻。

「無所謂恕與不恕。我們人類實在彼此沒有恕宥他人的

權力！誰都是有罪的！」蔚生的熱淚滴在靜仙的額上。

「靜仙，我對你祇有義存在，全無愛了！你須記着。我祝你們新夫婦前途的幸福。」

靜仙靠在蔚生胸上，仍然嗚咽着。

「人說愛是不滅的，這是真的麼？」

「我想是真的。」靜仙仰望着蔚生，低聲的答。

「呃！他們要來了！」

「我要去了！」

「你去罷！」靜仙吻着蔚生的頸。

蔚生輕輕的奏着凱歌回二等室裏去了。

「她今天晚上不能不對她的丈夫說謊了。結婚的初夜，他竟不能不受他的妻的欺騙。」蔚生睡在床上歎息着對自己說。

## 九

他們三個都不算幸福的，不能不無意識的各度他固有的生活。

七八年來的歲月叫他和她彼此互相忘卻了。在這長期間

他也不是全沒有聽見她的消息，但印在他腦中的她的倩影早淡消了。

蔚生和她別後的第三年結了婚，結婚後一年就生一個小女兒。自結婚和小女兒出生後，他竟忘卻在此世界中有靜仙的存在了。

「聽說吳萍初大學畢了業，省教育廳委他做省立第三中學的校長。他的夫人要跟他去，在省城念書不成了。」結婚後沒有許久，蔚生的妻把這件事當做一種新聞對他說。

這是他結婚後第一次聽見靜仙的消息。

到第二年，他的女兒出生後，他的妻又對他說。

「聽說靜仙回來了。不再出去了。此後長在家裏住了。」

「爲什麼？」

「她的丈夫要到哥朗布去運柩。」

「誰的柩？」

「萍初的父親在南非洲患很重的肺結核病，殖民地政府把他趕出境。他回到哥朗布就死了。」蔚生的妻儼然是老醫生的女兒，說到肺結核病，表示她恐怖的狀態。

本年的初秋，吳萍初受了他的父親的遺傳，也患了咯血症。靜仙很悲傷的送了他的丈夫進了B會的病院。據主任醫生說，萍初的肺病已達第三期了，怕難望恢復。但病院裏的人都不敢向他們夫婦明白的宣布。

萍初初進院沒有咯血時，也還可以自由行動。靜仙常伴着他到蔚生的新家庭裏來。蔚生異常的歡迎，常招他們夫婦來他家裏共餐。但蔚生的妻卻非常的不喜歡，他們用過的杯盤都一一要用極熱的開水消毒過。她常常埋怨她的丈夫不該常招這患肺病的人到家裏來。

「靜仙，我們少到蔚生家裏去罷。他的夫人像討厭我們常到她家裏去。」

「管她許多？蔚生不討厭我們就行了。」

「不對的，靜仙！我們要自重些，韓夫人不是討厭我們什麼，她怕我們患的病。」

靜仙受了這個驚愕的打擊，沉默了半天。

有一天靜仙跑到蔚生的診治室裏來。才打開門，一陣石炭酸水的臭味逼人欲暈。

幸得蔚生的診治室裏沒有病人，蔚生一個人伏着案在檢藥書。

「蔚……韓先生，到底他的病怎麼樣？」

「那要問內科的主治醫生才明白。但我想養生得宜，當然可以恢復健康的。」

一個穿着白衣的看護婦走進來，望見靜仙。

「吳夫人，你問吳先生的病麼？主治醫生說你太愛吳先生了，所以他的病不容易好。醫生囑我對你說，夜晚上沒有事，莫和吳先生太親密了。」愛取笑的看護婦笑着望望蔚生，取了一瓶藥粉出去了。

「討厭的看護婦。」靜仙的蒼白的瘦臉上忽然泛了紅潮。

「俗稱患痰火病的人比較容易興奮。看護婦說的也是實在的話。」蔚生很嚴謹的說。

「你還來取笑我麼？」靜仙的熱淚像清泉一般的湧了出來。

「不，哭什麼？你在這裏哭也太難爲我了。怕別人來見看了不雅。」

兩人沉默了一刻。

「你得替我檢查一檢查我的肺，看我的病症如何程度了。」

「你還是到內科病室內叫內科主治醫替你診視罷。」

「不，我不能叫別人診治，定要你替我診視。」她作恨聲的說。蔚生把病室的門緊閉着，替她解開了上衣，蒼白色的胸部

和雙乳露出來了。胸部的肋骨歷歷可數！這是十年前的夏的那晚上，曾經我擁抱的有曲線美的肉體麼？前後完全是兩人了！

蔚生在靜仙的胸部按了幾按，又敲着她的肋骨傾耳的聽了幾聽後：復讎心——對吳萍初的復讎心，嫉妒心和舊日所鬱積的對她的愛慾一時間併發出來。在這瞬間理性早閃開了。你雖然蒼白而瘦弱，但在我眼中看來還是十年前的夏的那晚上的可愛的處女。不比可愛的處女更動人憐愛的，不錯，戀愛是由肉感和憐憫的同情而生的。我此時應當把你擁抱了。

蔚生雙頰發熱的癡望着袒着胸的靜仙。她倒在他的胸懷裏了。他待和她親吻，他感着她的呼吸，知道她的肺病是很沉重的了。

蔚生醒了過來。我擁抱着的不是一副骸骨麼？不，我有妻子，

我不再犯罪了！

「靜仙，你該回去了。萍初怕在盼望你呢？我望你們善自保養罷。夫婦之愛是永久存在的，不是因疾病可以離異的。上帝不會對你們說過，無論康強疾病，都要互相尊重，互相保護，互相敬愛，終身不得離開麼？」

蔚生扶了她起來，替她鉤上衣服，拭乾眼淚。

「愛是永久不滅的，不過各人有各人的義務罷了，蔚生，我恨你太不情了，但我也能理解你。一切都是我弄錯了，但我今後也能像你一樣強情的不後悔了。」她臨去時是這樣的對他說。他出來診治室門首，目送她回第二棟的內科病室的樓上去。

一九二四，三，五日脫稿于蘇嶺山中。

## 英國工黨內閣的女次官

(雲)

英國工黨，此次出握政權，說起來固是破天荒的事情；然其以女子為閣員，則尤屬空前之舉。龐蜚兒 (Margaret Bondfield) 者，初備於某子爵家，後為商店雇員。薪給既薄，勞苦尤甚。當此情勢，女子之不墮落而為娼妓者，蓋屬甚鮮。女士有鑒於此，特組織女子雇員組合，以相為聯絡而謀救濟。這是她參加於勞動運動的第一步。其後，因着她的明敏多才，漸為人所信服，被推為全國婦女勞動者同盟的助理幹事員，後復被舉為幹事，直至於今。

她的最初從事於世界的活動，係在一八九九年的勞動組合大會，那時她以女子代表的資格，列席會議，實為前此所未有。其後，如一九一九年的華盛頓國際勞動會議，一九二一年日內瓦國際勞動會議，她俱以英國代表的資格，列席其間。此次工黨內閣成立，女士被任為勞動部政務次官，在婦女運動中，尤開了新局面。

她現年已四十有餘，惟尚是獨身，未有夫婿，蓋有鑒於前此未為商店女子雇員組合幹事前失戀之事云。

# 娜莎麗

(Rosolie Prudent)

法國莫泊三作

李青崖譯

在這件案子中真是有一種神祕的過去，使得審判長，陪審員和檢察官都無從猜度，無從了解。

娜莎麗姓丹尼登是住在門兌司城的華郎波先生的女僕，伊曠着主人懷了孕，並且還在伊主人家中的閣頂上，於夜間生了一個嬰孩，後來伊將這嬰孩弄死，埋在伊主人的園中。

這差不多是女僕弄死私生嬰孩的流行法子。但是這回事却有不可解的地方。據搜查伊臥房的結果，發見娜莎麗親手縫製的小孩衣裳，這都是三個月以來，伊在夜間裁的縫的。娜莎麗時常到一家雜貨店中，拿自己的錢，爲着這種長的工作，購買洋燭。此時這店東便到庭做證人。此外探聽得伊曾向本地的一個穩婆，說明伊的狀況，這穩婆便給伊一些指導，和應急的經驗

法子。並且伊還替娜莎麗在附近一個村中，尋找一個位置，因爲華郎波夫婦對於道德方面，決不開頑笑，所以伊知道必然要被他們辭退。

這兩夫婦也同在傍聽席坐着，他們是在外省譯者按他們呼外省薄有財產的人，對於這個污壞他們房屋的女僕，極力反對。他們簡直想不待審問，立時看見伊身首異處，簡直憤恨填胸。

被告的是一個下諾爾曼第地方的壯麗女子，在伊的地位，算是很受過智育的，伊不住地哭着，一字也不答復。

大家不肯相信伊在那失望和發狂的時候，施了這種野蠻手段，因爲照着證據，無處不能證明伊曾經希望撫育伊的兒子。

審判長只好重新試着再叫伊說話，再叫伊將實情供出，於是使用和藹的言詞導誘伊，使伊了解這些聚在此地審判伊的人，不願意把伊處死，並且還能憐憫伊。伊才將主見決定了。

他問：『想想罷，第一層，請您說誰是這嬰孩的父親？』  
這時伊却又毅然拒絕。

忽然伊一面瞧着伊那兩位怒氣冲天的兩位東家，一面說：『就是約瑟先生，我男東家的姪子。』那兩夫婦同時跳起來喊着，『這是假的！伊說了謊話，這是一種侮辱！』

審判長止住了他們，便說：『往下說罷，把這件事是怎樣來的說給我們聽罷。』

於是伊便在這些威嚴的人面前，痛快地陳述，伊的抑鬱的寸斷的心房，便疏洩了，伊一切的悲傷，也慰藉了。

『是的，這就是華約瑟先生，當他去年告假回家的時候。』

『他是做甚麼事的，這位華約瑟先生？』

『他是砲兵什長，先生。他曾經在家中住了兩個月。這剛好是夏天，他瞧着我的時候，我甚麼也不會想到。後來他向我說些很體己的話，後來他向我說了些很殷勤的話，我也便隨他開

着，先生。他好幾回向我說我是一個壯麗的女子，我是一個和顏悅色的，我是一個合他的意的。在我一方面，他可真是合我的意的一個孤單的人，完全孤單和我一樣的人，聽了這些話的時候，你叫我怎樣辦？我是孤單地在世上活着的，先生。我沒有一個人，可以向他訴我的愁悶……我既無父母，又無兄弟姊妹，簡直一個親人也沒有！所以到了他和我說話之時，恍惚我得了一個兄弟。隨後有天晚上，他要求我和他到河邊走走，免得談話的囂。我便去了，我……我知道嗎？我知道這後來的事嗎？他抱着我的身子……實際上說來我不願意……不……不……不……但是我不能夠拒絕他……儘管空氣異常溫和，我不免哭了，那天月光還是很好的……我不能夠拒絕……不……我向你發誓……我不能夠拒絕……他便照他的意思做了……這樣地經過了三個星期，他在家住了這麼久……我本想跟他走到天邊……但是他竟先走了……我那時不會知道我已懷孕……一直到兩個月以後，我才知道。』

伊說到此地，不禁放聲大哭，大家只好留點時候，使伊恢復原狀。歇了一會，審判長用着教士叫人懺悔的聲音說『好，請您

住下說罷。」

伊重新說：『等得我知道我懷孕了，我便找了穩婆馬丹布丁，向伊說了這件事，並且我要求伊，倘若這事臨頭而伊不在場的辦法。以後我在晚上便縫了一些嬰孩的衣裳，每晚如是，直到天明時為止。此外我還尋找了一個傍的位置，因為我知道我一定要被東家辭退；但是不會找到以前，我因為要蓄集幾個銅元，却不得不一逕在這東家中住着，因為對於撫養這嬰孩，差不多甚麼東西也沒有，並且這是我的義務。』

「那末，您不會想把他弄死嗎？」

「呵，一定不想，先生！」

「那末，何以您又把他弄死呢？」

「唉，請您聽這個原由罷。這事臨頭，我從不相信有這樣早。我在廚房中洗碗盞時，已經覺得發動了。」

「華郎波先生和馬丹已經睡了，所以我毫無障礙，一步一步朝着樓梯忍痛走上，我在樓板上睡下，免得將我的被褥弄髒。這事竟拖延着，一個鐘頭，兩個鐘頭，也許三個鐘頭；我簡直不清楚了，那真叫我覺得疼痛；末了我拚命送着，便覺得他出來了，我

便將他拾起。

『是的，我那時真喜悅呀！真的！馬丹布丁說的話，我都照着做了，都做了！以後我便將他放在牀上，然而另外一種疼痛，却又在我身上發生了，那到底是一種要命的疼痛。倘若你們，你們男子知道，你們便不那樣想幹那個了！我因為疼痛便倒在地上，仰着，伏着，輾轉着，這疼痛更加上緊了，一個鐘頭，兩個鐘頭，孤單地一人壓着……以後又有一個出來了……另外一個嬰孩……一共兩個……是的……一共這樣的兩個……我照那第一個一樣的將他收拾好，並且也放在牀上，互相伴着，這兩個！這是辦得到的事嗎？請您說罷，兩個小孩！我呀，我每月只賺得二十佛郎……請您說罷，這是辦得到的事嗎？一個是的，自己謹慎着，可以辦得到；但是兩個就不行了，這真使我着急，我知道嗎？我能選擇嗎？請您說罷！』

『我知道嗎？我看着我的末日到了！我不知不覺將靠枕放在他們身上……我不能將兩個都留着，於是我並且在那上面睡下。以後我便在那上面滾着哭着，一直到窗子裏透進亮光，才行止住；他們都在靠枕下面死了。於是我使用胳膊將他們夾着，』

走下樓梯，送到園中，拿了園丁的鋤頭，盡我的力量，深深地將他們埋在園裏，這邊一個，那邊一個，並不會放在一處。倘若這些小死人能說話，如此就不能議論他們的娘了。我知道嗎？

「末了，我回到床上，便困乏得不能起來。東家請了醫生來

瞧，他却甚麼都懂了。這就是實在情形。審判長呀，請您照着您的意思辦罷，我預備齊全了。」

多數的陪審員，不住地將鼻涕向手巾中噴出，免得眼淚外

流，傍聽席上的婦女們，竟有哭泣的。

審判長問：「那一個您埋在那裏？」

伊問：「您們各位所拿來的是那個呢？」

「那個……那個埋在種白菜的地裏的。」

「唉，那末還有一個，埋在井邊種茄子的地方。」

伊不禁又放聲大哭，大概連心房都鑽透了。

結果，法庭宣告娜莎麗無罪，當堂開釋。

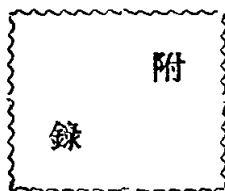
## 抱犢崗與梁山泊

(朔)

凡讀過水滸傳的，都能曉得梁山泊地勢的適於藏盜；而現在的梁山泊，則與水滸傳所述大不相同。只因軍事上的關係把地方的形勢多毀掉，所以梁山泊在今日已是荒廢無用了。

去年轟動一世的臨城劫案中的盜窟抱犢崗，其形勢實不亞於從前的梁山泊。（詳見本志二十卷八九兩號，並有附圖。）現在據四月間大陸報載稱：「去年十二月間孫美瑤伏誅後，不久，孫都即仍據該山為巢穴，滋擾附近村莊。聚莊當局為根本剷除匪患計，特派隊進擊，轉戰三星期，卒奪獲該谷。嗣後為防他匪再占該山，決定封堵該山之入口。該山山頂原祇有一線山道可通，若被匪占據，則無論軍隊多人，匪衆祇以兩人守此入口即可抵禦。故軍隊現搬運巨石，將該山口堵住。其尤峻險之地，復用火藥炸轟，令人欲登該山，已不可能。」這樣，則抱犢崗的命運將不免同於梁山泊。





# 關於中俄交涉的重要公文及輿論

## ▲蘇俄對華的三次宣言

### ▲王加兩種協定及七項附件

### ▲交涉破裂中中俄往來公文

### ▲交涉破裂中國內自相爭執的公文

### ▲學界代表輿論的四種宣言

## 甲 蘇俄對華的三次宣言

### 一 一九一九年蘇俄致中國國民及南北

之際，蘇俄政府國民委員議會特致下列之友愛宣言於中國全國國民。

#### 政府宣言

當此蘇維埃軍隊既撲滅恃外國槍械金錢援助之反革命

暴君之高爾基，乘勝進至西伯利亞，與該地革命的國民聯合

越烏拉嶺而東進，并無擾亂，奴民，侵地之心，凡西伯利亞農民工人，現皆知之。蘇俄自外國槍械與金錢之羈束中解放被壓迫的東方各民族，就中以援助中國國民為最著。吾人不獨援助勞動階級，並兼助中國國民。茲將一九一七年十月大革命以來，吾人

曾宣言而被彼或受歐美日收買之報紙所隱瞞者，再度敬告於中國國民。

勞農政府自一九一七年十月取得政權後，即向全世界各民族，提議建設真正永久之和平；此之謂和平，須以放棄侵得之異國土地，金錢，以及解放藉武力克服之異國民族爲本。凡世界各民族，無論大小，地帶，獨立，或被迫而附屬於他國，均應享有其內部生活中之完全自由；任何政府，皆不應強迫他民族爲其屬國。

勞農政府旋復宣言廢止一切中日及其昔日之聯盟國所訂之祕密條約。蓋俄皇政府及其聯盟國，藉此等條約，誘迫兼施，羈束東方民族，尤以對中國爲最甚，至其利益，則盡爲俄國資本家，地主，及將領所得也。勞農政府且已向中國政府建議開始談判，進行廢止一八九六年之條約，一九〇一年之北京草約及一九〇七年至一九一六年間與日本所訂之一切和約，將俄皇政府自行掠取或與日本及聯盟國共同侵奪者，概行交還中國國民。此項談判之進行，直至一九一八年三月，協約國遂突起扼制北京政府之咽喉，撤散金錢，賄使北京官吏及中國報紙，強迫中

國政府與勞農政府斷絕一切關係，未待中東鐵路移交於中國國民，日本及協約國即自行奪取該路，進兵侵略西伯利亞，甚至強迫中國軍隊援助此空前之非法劫擄行動，而中國國民，工人，農民，對於歐美日匪兵侵入東三省及西伯利亞之原因，則甚至漠然不知也。

現勞農政府，再促中國國民醒悟，勞農政府已將俄皇政府自中國東三省及其他各部奪得之一切戰利品，任該地人民自行決定其處於何政府之治內，及籍隸何國。

勞農政府放棄庚子賠款之俄國部分，吾人對此所以不得不再三宣言者，因據所得報告，知此項賠款，雖經吾人放棄，然仍被協約國提取，用之以充北京前俄皇使臣及駐華各地俄皇領事之揮霍。此輩俄皇僕役，久已失其權限，然仍固守原職，藉日本及協約國之揭護，繼續欺騙中國國民。中國國民應洵悉此中真相，且應視爲驅逐之境外。

勞農政府廢棄一切特別權利，及在中國境內之俄國貿易區，俄國官員僧徒傳教士此後不得干預中國事務，如有犯罪行爲，應依法受地方法庭審判，除中國國民之權力與法庭外，中國

境內不容有其他之權力與法庭存在。

除以上各項要點外，勞農政府尙擬與中國國民之適當全權代表，對中國國民磋商締結條約及談判其他一切問題，冀一舉而掃盡俄國各前政府與日本及協約國對華所施之種種侵略與不平之行動。

勞農政府深知協約國及日本必竭力阻礙俄國工人農民之呼聲，使中國國民不知欲交回被掠權利於中國國民，必須首先掃盡在東三省及西伯利亞擁權之匪黨，故勞農政府將宣言送達中國國民之時，遣赤軍越烏拉嶺而東，援助西伯利亞工人及農民爲自由而戰爭，使其脫離高爾扎匪黨及其盟國日本之縛束。

如中國國民願取得自由，一若俄國國民之有今日，并願免蹈使中國成爲第二高麗或印度之凡爾賽條約所賜之命運，則願其了解足作其在因國家自由而奮鬥中之聯盟與兄弟者，舍俄國工人農民及其赤軍而莫屬。

勞農政府今向中國國民政府，請中國國民從速與吾人建設正式邦交，並立遣代表與吾軍相會。

蘇俄代理外交國民委員長加拉亨簽字

一九一九年七月二十五日莫思科

本社按上列宣言，曾載於一九一九年八月二十日全俄中央執行委員會正式機關政府公報第九八八號內。

華俄通訊社譯本

## 二 一九二〇年蘇俄外交國民委員會致中國外交部通牒

前此一年，即一九一九年七月二十五日，俄羅斯社會主義聯邦蘇維埃共和國外交國民委員會，曾向中國國民及南北政府發表宣言，表示將前俄皇政府與中國所訂協約概行廢棄，並將俄皇政府及俄國資產階級強行掠奪所得者，盡行交還中國國民，請中國政府與蘇俄進行正式會議，冀得建設友誼關係。現吾人已悉此項宣言業經中國政府接到，中國國民各階級各團體皆表示致誠，認中國應立與吾人開始磋商，以謀建設中俄間友誼關係。

中國政府已任張中將希寧，率領軍事外交代表團來莫思科，吾人對中國代表團之抵莫思科，深爲歡迎，並希望藉與中國

代表直接磋商，得建設中俄共同利益之互相了解。中俄兩國爲共同之利益，並無若何不能解決之問題存在。吾人對此致爲滿意。吾人已悟中俄國民之仇敵，方從事阻礙中俄之接近與建設友誼關係，蓋彼知我兩大民族友好及互相援助，將使中國強盛，外國不能再若今日之羈束及掠奪中國國民也。

不幸中俄速謀建設友誼關係之前途中，尙有障礙在焉。中國代表團能確信蘇俄對於中國之篤誠與友誼態度，但該代表團至今仍未接有適當訓令使其有進行解決兩民族正式友誼關係之全權。

蘇俄外交國民委員會，因深惜兩國接近之延擱，雙方政治上及商務上之重要利益不能實現，故極願贊助及促成兩民族之友好，特行宣明蘇俄必確守一九一九年七月二十五日蘇俄政府宣言所定之各項原則，且將根據之以締結中俄友誼條約。茲爲中俄兩國幸福計，本外交國民委員會認爲應將下列條約之要點，向中國外交部提出，以引伸前次宣言內之原則。

(一) 俄羅斯社會主義聯邦蘇維埃共和國政府，宣言所有俄國各前政府與中國所締結之條約皆屬無效，放棄侵佔

所得之中國領土及中國境內之俄國租界，並將俄皇政府及俄國資產階級，掠自中國者，皆無報酬的永久歸還中國。

(二) 兩共和國政府立行採取種種必須之辦法，建設有秩序之貿易及經濟關係，隨即根據使兩締約國得爲最惠國之原則締結專約。

(三) 中國政府表示實踐下列各項：(一) 不予俄國反革命的個人或團體以贊助，不容其在中國境內有所活動；(二) 當簽訂此約時，須將留在中國境內之反抗蘇俄軍隊及團體，解除武裝，特別拘留，並引渡於蘇俄政府，且將其武裝，供給品，財產交付於蘇俄政府；(三) 蘇俄政府對背叛及反抗中國之個人及團體，亦負同等之責任。

(四) 凡居住中國之俄國居民皆服從中國境內現行之各種法律及條例，不得享有任何治外法權，居住俄國之中國居民，皆服從蘇俄境內現行之各種法律及條例。

(五) 中國政府表示實踐下列措置：本約簽訂後，中國政府立行與彼未經蘇俄政府委任，而自命爲俄國外交領事，代表者斷絕關係，並逐之境外，將中國境內屬於俄國之公使

領事房產，櫥庫及其他財產，移交於蘇俄政府。

(六)中國因拳匪亂事交付之任何賠償，若中國政府無論如何，不因前俄領事或任何他人以及俄國各種團體提出之非法要求，由此款項下撥交彼輩，則蘇俄政府願放棄之。

(七)本約簽訂後，中俄兩國應立行互相恢復外交及領事代表。

(八)中俄兩國政府，對於經營中東鐵路辦法中，關於蘇俄對該路之需用，允訂專約，當訂此約時，除中俄外，遠東共和國亦得加入。

蘇俄外交國民委員會將上列協商之各點，作為主要條款，將來可與中國代表本此以友誼之態度進行磋商，如中國政府為共同利益計，對此有須修改之點，亦可加入改正。

中俄兩大民族間之關係，非上列之協約所能盡述，兩國代表此後尚須解決商務，國境，鐵路，稅關及其他等問題，並另訂專約。

蘇俄方面將多方盡力，以建設兩國之親密友誼，並希望中國政府亦具有同一誠篤迅速之建議，俾能早日進行締結友好

之條約

蘇俄代理外交國民委員長加拉亨

一九二〇年九月二十七日，莫思科，第六三三七三二號。

華俄通訊社譯本

### 三 一九二三年加拉亨對華宣言

蘇俄對華政策，原已週知，且非為新近發生之問題。當俄國蘇維埃政府成立之初，吾人即詳細表示對華態度，一若表示對亞洲各國政策之原則無殊。一九一九及一九二〇年，吾人業擬定對華原則，亦即吾人準備對中國及其國民建設友誼關係之原則。該兩年所發表之對中國政府及國民宣言，料已遍知，此外無再可述者。余對此只能切實聲明兩次宣言之原則與精神，依然為俄國對華關係之原則。至於中俄兩大民族親善之利益，更不待余詳述。俄國在一九一九及一九二〇年曾兩次正式建議兩國親善，不幸當時皆未得中國答覆。但中國國民與政府，現已力謀促進中俄問題之解決及兩大民族友誼關係之建設矣。俄國對中國所懷之旨趣甚大，但為免於誤會起見，應切實聲明，目前新俄對華所懷之旨趣，與俄皇時代之旨趣與要求，絕對不同。

俄皇時代之政策，乃欲收服毗連俄土之中國土地與人民。在其謀達此目的之前，毫無顧忌，且藉軍事與經濟之力，以實行其政策。此種政策，各帝國主義國與之共同進行，損害中國國民之主權，掠奪中國之財富。

俄國勞農革命推倒俄皇政府，本完全尊重他國主權及完全拋棄侵略所得之土地與財產之基礎，建設其對各國之新策，對中國之政策亦然。大中華民族，具有其本民族之文化，及和平勤奮之精神，乃俄羅斯民族在亞洲最善之盟國。中俄親善，足以保障遠東之和平，只須中國國民皆尊重中俄親善之需要，則次無從而阻礙者。但中俄雙方均有多數敵人，對中俄親善甚為顧忌，且力為阻礙親善之實現耳。帝國主義國邦，曾欲化俄國為其殖民地，俄國歷經艱難困苦之掙扎，現已脫出危機，中國則仍在掙扎之中，在其掙扎之程途上，蘇俄實為其唯一之友邦。

各國對中國政策有二：其一唯蘇俄採行，其次除蘇俄外各國皆採行。此兩政策實施之結果，若具體加以說明，可引土耳其問題述之。

外交家在近東咸指土耳其為「近東之病夫」，各帝國主

義國邦咸集中其侵略旨趣於土耳其，一若其集中於中國無殊。歐洲各國為易於操縱土耳其起見，均欲土耳其無強健之政府，無有力之軍隊，經濟不能發展，俾土耳其日趨衰弱；且用種種方法，使土耳其不能為其障礙。在彼各國，極欲土耳其病勢日甚，直至不能抵抗各國之侵略。根據歐戰終了時土耳其國賊簽訂之綏佛爾斯條約，已使土耳其成一徒擁空名之國邦。但土耳其之優良分子，反對是約，開始與帝國主義奮鬥，俄國乃唯一贊助土耳其之國邦。當時俄國雖自身陷於困難之中，仍予土耳其以協助，結果土耳其竟操勝券，與歐洲各國締結夢想難得之平等條約。歐洲各國前此掠奪土國人之主權，至此均迫於奉還土耳其，此中國國民已知之事實也。

中國之運命，與土耳其有相當之類似，惟中國較諸土耳其略為強大富庶。然各國對中國之侵略，則與對土者無殊也。彼各國咸欲中國四分五裂，內亂頻仍，軍力衰弱，成一不能抵抗侵凌之「病夫」。

全世界中，唯有蘇維埃共和國與俄國國民，願中國日趨強盛，能以衛護其利益與主權；唯有俄國願「病夫」健康恢復，挺

然起立而已。

中國國民領袖咸已深悉統一之必要，國中優良分子現方進行此種主張，此乃余所注意且引為滿意者。欲實現此種主張，前途殊多艱阻，就中列強之帝國主義政策即其最甚者。

余知種種紛糾，皆為複雜陰謀及直接侵略所演成，其意乃在阻止統一，藉內亂以圖彼各國之私利，此乃中國國民最不幸者也。

中國前途雖有種種艱阻，將來終有統一強盛之時。此時俄國國民與蘇維埃共和國將視為最可慶之日，吾人之願望，不獨以吾儕革命者數十年來對俄皇政府奮鬥原則為基礎，且以俄國政治的旨趣為基礎。

強大集中足以抵抗外來勢力之中國，對於蘇俄將為最誠信之友邦。蓋中國對俄決無侵略之目的，一若目前俄國毫無侵略中國國民主權與利益之旨趣也。唯有強盛之中國，能採行光明磊落不因外強之利益或壓迫而損失及本國利益之真實的國家政策。俄國所望於中國者，亦即此獨立的國家政策。蓋在此種狀況之下，中國將能以友愛之態度，對待俄羅斯民族也。數年

以來，中國政府與中國當局每月有對俄施以非友誼的措置之事實，但吾人在莫思科均知凡此種種，皆非中國國民之真正民意，而為受壓迫與嚇使之結果，有時甚至係列強對俄仇視之直接侵略行動。今日余須聲明者，乃外強勢力對於俄國，現已減至最低限度，且無論其仍存在，無論蘇俄仍受其敵視，中俄間恢復邦交親善之良知，既如是之強，則他國亦不能從中阻礙矣。

同時余願指明者，乃俄國對中國之旨趣，既不損及中國國民之利權，則無論如何，俄國決不輕予屏棄。余深信中國國民了解吾人對中國之與中國利權極易平等調和的真實旨趣，且知必須予以承認。余尤深信在此辦法之下，中俄間決不至發生若何困難問題。

現余尚未熟識中國國內複雜情形，余決不以為解決中俄問題前途將因複雜情形，發生障礙，在余來京前，在哈爾濱與奉天曾作逗留，每處對余皆有誠摯之歡迎。余曾與負責的中國政治家多人相晤，張作霖氏對余之接待，尤令余特別銘感。滿洲方面及中國其他各地，已承認對俄親善之必能。中國政府與各界，皆熱望早日建設對俄關係。余曾與張作霖氏相晤數次，在談話

中會得良好之印象，雖偶有可疑問之點，經在奉逗留數日，已有相當之消除矣。當余抵京之際，國會代表，政府當局，各界團體，對余之接待，尤以學生對余之歡迎，更使余從速解決中俄關係之希望增強。最近列強因臨城事件之通牒，乃其對待中國國民態度之好例。中國對此前所未聞之苛求，無論任何派別，皆一致起而抵抗，余此時深為敬服。余深信健全的國家觀念，將永遠抵抗擾亂中國種種之詭計，余甚願中國有一強健之政府，使各國無一敢再以臨城通牒中所載者向中國政府提出，且深信統一之結果，將使中國能有此種強健之政府。

(按)上錄三篇宣言，除第三篇係去年國內各報所普遍登載外，其第一二兩篇都係去年十二月間華俄通訊社所再譯發表者，與從前國內報紙所登頗有出入。就中第二篇只是文字上之不同，實質上尚無差別。至第一篇於則第五節放棄俄皇政府所得戰利與第六節放棄庚子賠款中間，在從前國內報紙譯文品有放棄中東鐵路一節，而華俄通訊社稿中則付之缺如。至是否該社有意弄此狡詭，抑或譯文原本如此，吾人殊不得而知，現在姑為補出原文如下：

勞農政府願將中國中東鐵路及租讓之一切礦產，森林，金

產及他種產業由俄皇政府與克倫斯基政府及霍爾瓦特，謝米諾夫，高而恰克等賊徒與從前俄國軍官商人及資本家等侵佔得來者，一概無條件歸還中國，毫不索償。

## 乙 王正廷加拉亨所訂的兩種草約及七項附件

### 一 解決中俄懸案大綱協定草案

中華民國，蘇維埃社會主義聯邦共和國，願將彼此平日邦交恢復，協定解決兩國間懸案大綱，為此派定全權代表如左：

大中華民國大總統特派王正廷，大蘇維埃社會主義聯邦共和國中央執行委員會特派里甫尼克哈樂維士加拉罕，兩全權代表將所奉全權證書，互相校閱，均屬妥洽，議定各條如左：

第一條 本協定簽字後，兩締約國之平日使領關係，應即恢復。

中國政府允許設法將前俄使領館舍移交蘇聯政府。

第二條 兩締約國政府允於本協定簽字之後一個月內，舉行會議，按照後列各條之規定商訂一切懸案之詳細辦法，予



以施行，此項詳細辦法，應從速完竣，但無論如何，至遲不得過自前項會議開始之日起六個月。

第三條 兩締約國政府同意在前條所定會議中，將中國政府與前俄帝國政府所訂立之一切公約、條約、協定、議定書，及合同等項，概行廢止，另本平等相互之原則，暨一九一九與一九二〇年蘇聯政府各宣言之精神，重訂條約協定等項。

第四條 蘇聯政府根據其政策及一九一九與一九二〇兩年宣言，聲明前俄帝國政府與第三者所訂立之一切條約協定等項，有妨礙中國主權及利益者，概為無效。中國政府同時聲明中國與第三者所訂立之一切條約協定等項，有妨礙蘇聯政府主權及利益者，概為無效。

兩締約國政府聲明嗣後無論何方政府，不訂立有損害他締約國主權及利益之條約及協定。

第五條 蘇聯政府承認外蒙為完全中華民國之一部分，及尊重在該領土內中國之主權，蘇聯政府聲明一俟蒙古撤兵之條件，（即期限及彼此邊界利益與安全之辦法）在本協定第二條所定會議中商定後，即將蘇聯軍隊由蒙古盡數撤退。

第六條 兩締約國政府互相擔任各該國境內，不准有為國謀反對對方政府而成立之各種機關或團體之存在及舉動，並允諾彼此不為對方國公共秩序社會組織相反對之宣傳。

第七條 兩締約國政府允在本協定第二條所定會議中，將彼此疆界重行劃定，在疆界未行劃定以前，允仍維持現有疆界。

第八條 兩締約國政府允將兩國邊界江湖及他種流域上之航行問題，按照平等相互之原則，在前條所定之會議中規定之。

第九條 兩締約國政府允在前條所定之會議中，根據下開原則，將中東鐵路問題解決：

（一）兩締約國政府聲明中東鐵路純係商業性質，並聲明除該路本身營業事務直轄於該路外，所有關係中國國家及地方土權之各項事務，如司法、民政、車務、警務、市政、稅務、地畝（除鐵路自用地皮外）等，概由中國官府辦理。

（二）蘇聯政府允諾以中國資本贖回中東鐵路及該路所屬一切財產，並允諾將該路一切股票債票移歸中國。

(三)兩締約國政府允在本協定第二條所定會議中解決贖路之款額及條件暨移交中東路之手續。

(四)蘇聯政府擔任對於中東鐵路在一九一七年三月九日革命以前所有股東持債票者，及債權人，負一完全責任。

(五)兩締約國政府承認對於中東鐵路之前途，祇能由中俄兩國取決，不許第三者干涉。

(六)兩締約國政府允在本條第三項所規定事項未經解決以前，特行規定暫行管理中東鐵路辦法。

(七)在本協定第二條所定之會議未將中東鐵路各項事宜解決以前，兩國政府根據俄曆一八九六年八月二十七日即西曆一八九六年九月八日所訂中俄合辦東省鐵路合同所有之權利與本協定暫行管理中東鐵路協定暨中國主權不相抵觸者，仍為有效。

第十條 蘇聯政府允予拋棄前俄政府在中國境內根據各種條約協定章程等所得之一切租界租地貿易圈及兵營等之特權及特許。

第十一條 蘇聯政府允予拋棄俄國部分之庚子賠款。

第十二條 蘇聯政府允諾取消治外法權及領事裁判權。

第十三條 兩締約國政府允在本協定第二條所定之會議中，訂立商約時，將兩締約國關稅稅則，採取平等相互主義，同時協定。

第十四條 兩締約國允在前條所定之會議中討論賠償損失之要求。

第十五條 本協定自簽字日起，即生效力。為此兩全權將本協定英文兩份，各簽字蓋印。

一千九百二十四年三月十四日訂於北京（加拉亨及王正廷之全部簽字）

## 二 暫行管理中東鐵路協定草案

(一)本鐵路設理事會，為議決機關，置理事十人，由中俄兩國政府各選派理事五人組織之。理事會推舉理事一人為督辦即理事長，俄理事一人為會辦即副理事長，由各該政府核准。理事之法定人數，以七人為至少之數，所有一切取決，須得六人以上之同意，方可有執行之效力，理事會一切

事務，由督會辦直接管理之，督會辦有事故時，由理事會另舉理事代行職務。（督辦由華理事代理，會辦由俄理事代理。）

(二)本鐵路設監察局，由監察五人組織之，華監察二人，由中國政府委派，俄監察三人，由蘇聯政府委派，局長由華監察中選舉之。

(三)本鐵路設管理局，置局長一人，由俄人充任，副局長二人，華俄各一，均由理事會委派，由各該政府核准，局長副局長之職務，由理事會規定之。

(四)本鐵路之處長副處長，由理事會委派之，如處長為華人時，副處長須用俄人，處長為俄人時，副處長須用華人。

(五)本鐵路各級人員之任用，原則上規定由中俄兩國人民平均充任。（彼此交換信函以便解釋第五條之意義。）

(六)理事會商議路務不能解決時，呈報中俄兩國政府，由外交方法解決。

(七)本鐵路之預算決算，由理事會通過後，交由理事會及監察局聯席會議核准。

(八)本鐵路所有實利，由理事會公議保管，在本鐵路根本辦法未經解決以前，不得動用。（所謂實利者，係中東鐵路公司章程第十七款所規定之實利。）

(九)理事會應將前俄政府於一八九六年十二月四日批准之中東鐵路公司章程，按照本協定及解決中俄懸案大綱協定之主旨，從速改訂完竣，但無論如何，至遲不得過自理事會開辦之日起六個月以內，其未改定完竣以前，該章程與本協定及解決中俄懸案大綱協定不相抵觸，暨不妨礙於中國主權者，仍為有效。

(十)將來中東鐵路根本辦法解決時，本協定即行取銷。

(十一)本協定自簽字日起即生效力。

### 三 中俄協定草案之附件

中俄協定草案以外之王加間聲明書，為此次中俄交涉引起變化之重要文件，茲據津報所載全文，共計七件，補錄於左。

#### ▲聲明書一

中華民國政府聲明，於簽訂一千九百二十四年三月日中

俄解決懸案大綱協定後，立即設法將屬於蘇聯政府在中國北京及他處俄國教堂之不動產與動產，移交蘇聯政府，如此種財產，已經非法或不正當手續處置者，中國政府無論如何，應用何種方法恢復，並移交蘇聯政府，在此種財產未經移交以前，中國政府應派特別守衛保護之。為此兩國政府全權代表將本聲明英文兩份各簽字蓋印，以昭信守，一千九百二十四年三月日訂於北京。

此次因照協約，只有教堂得在內地置產，若移交俄政府，恐日後易生交涉，故擬商議俟大會中提議。

#### ▲聲明書二

中華民國政府與蘇維埃社會主義聯邦共和國政府同意，

按照一九二四年三月日中俄解決懸案大綱協定第二條之規定，在大會內議定適宜條款，以期蘇聯人民因該協定第十二條而取消治外法權與領事裁判權後之地位，有所準則，然無論如何，蘇聯人民應完全受中國法律之轄，合併聲明，為此兩國全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印，以昭信守。一千九百二十四年三月日訂於北京。

#### ▲聲明書三

中華民國政府與蘇維埃社會主義聯邦共和國政府，業於一千九百二十四年三月日簽訂中俄解決懸案大綱協定，現經同意解釋，本日所簽暫行管理中東鐵路協定第五條所規定，中華民國人民及蘇維埃社會主義聯邦共和國人民平均分配充任之原則如下，此項原則之適用，不得解作以撤換現在俄籍人民負為實行該原則唯一之意。再雙方了解，所有各項位置，應准兩締約國人民平均充任，不得對於何方人民表示區別待遇，且各項位置，應照謀事者之能力技術及教育資格補充，為此兩國政府全權代表將本聲明英文兩份，各簽字蓋印，以昭信守。一千九百二十四年三月日訂於北京。

#### ▲聲明書四

中華民國政府與蘇維埃社會主義聯邦共和國政府聲明，一俟一千九百二十四年三月日中俄解決懸案大綱協定簽字之後，彼此應立將前俄帝國政府與中國所有之一切不動產及動產，在各該國境者互相交還，並彼此將此項應行交還產業，開列清單，送交各該政府辦理。為此兩國政府全權代表將本聲明

書英文兩份，各簽字蓋印，以昭信守。一千九百二十四年三月日訂於北京。

#### ▲致蘇聯代表加拉罕函一

逕啓者，查本國與貴國所訂之解決懸案大綱協定，業於本日經雙方簽字，茲代表本國政府聲明，本國政府爲兩國友誼關係起見，當將現在本國軍警機關任用之前俄帝國人民，停止職務，因恐此項人民之存留，與其動作，危及蘇聯國家之安全，倘承將此項人民開列清單，移送本國政府，自當飭知關係各機關採取必須手續也。此致加代表。

#### ▲致蘇聯代表加拉罕函二

逕啓者，查關於庚子賠款之俄國部分餘款，貴國政府業已根據本日鄙人與執事簽定之中俄解決懸案大綱協定第十六條宣告拋棄，茲鄙人特代表本國政府聲明如左：(一)中國政府爲提倡教育起見，擬將此項賠款全部用作教育基金，惟以前業經備抵指定用途之部分，不在此限。(二)本國政府擬設立一特別委員會，委員三名，其中一名歸蘇聯政府委派。(三)該委員會應共同專管此項基金。此致加代表。

#### ▲議定書

蘇維埃社會主義聯邦共和國政府於簽定一千九百二十四年三月日所訂中俄解決懸案大綱協定時，聲明如左：因該協定第三條內載「兩締約國政府同意以前條所定會議中，將中國政府與前俄帝國政府所訂立之一切公約條約協定議定書及合同等項概行廢止，另本平等相互之原則，暨一九一九與二〇〇〇年蘇聯政府各宣言之精神，重訂條約協定等項」等語，現經同意，在新條約協定等項未經訂定以前，所有以前公約條約協定議定書合同等項，概不施行，爲此兩國政府全權代表，將本議定書英文兩份各簽字蓋印，以昭信守。西曆一千九百二十四年三月日訂於北京。

### 丙 交涉破裂中中俄往來公文

一 三月十六日加拉罕致王正廷限日簽字緊急照會

王正廷博士台鑒：本年三月十四日晨，鄙人與閣下代表中俄政府簽字於重建兩國正式關係之協定，並擬於是日簽字於

繕清之約文，以代業經簽字之初本。閣下簽字後，貴國政府決定不認可閣下之簽字，並不許閣下簽字於繕清之約文。本代表因此照會閣下，並請轉達貴國政府，本代表對於貴國政府批准閣下與鄙人已簽字之協定，願待候三日，由本日起計算，期滿後，該協定對鄙人即不能約束。同時鄙人並代表本國政府照會貴國政府，交涉破裂及協定失敗，其責任應由貴國政府單獨負之，一切隨此而生之結果，其實亦在貴國政府。須至照會者。

## 二 三月十九日加拉亨致外交部照會

一九二三年三月二十八日，外交部照會俄國，任王正廷為

中俄交涉正式代表。本年三月十四日日本代表與中國政府正式代表磋商終結，并簽訂協定，同日謄錄，以備再行簽字。但中國政府對其正式代表之簽字，加以否認，既成之協定遂至破裂。蘇聯政府對上述種種，訓令本代表照會貴外交總長，下列五項：（一）蘇聯政府認其代表與中國政府正式代表之交涉，已終結；（二）蘇聯政府堅決拒絕修改業經簽字之協定；（三）警告中國政府勿自陷於不可挽救之錯誤，此項錯誤，足以影響中俄未來之互

相關係；（四）本年三月十六日致中國正式代表之第一〇二號公函中所提出之期限一滿，蘇聯政府即認十四日已簽字之協定無效，並保留其對華未來條約提出條件之完全自由權；（五）期限終止後，中國政府非在無協定無條件與蘇俄政府建設正式關係之下，不能恢復交涉。須至照會者。

## 三 加拉亨對王正廷重要聲明

按加拉亨第一次緊急照會，十七日閣議決定方針，令王正廷以「章約商議未畢」為理由轉答俄代表，而聲明交涉破裂責任應由俄國負之，王答如公文未見宣布，加氏答覆則如下。

王正廷博士台鑒：十八日尊函內容，含有貴國內閣之答覆，茲再覆貴國政府，請為轉達。貴國內閣在其答覆中，既置成局面於不顧，故試將事實列後：

（一）本月十四日晨，磋商終結，雙方簽字於既成之協定，並願於是日謄錄簽字，貴國內閣則認磋商尚未終結，此只能以貴國內閣未知實情解釋之。

（二）貴國內閣以誠懇態度，解釋其欲修改十四日業經簽

字之協定，但磋商業經終結，協定亦已簽字，而貴國內閣尚欲討論既成之協定，此適足以證明貴國內閣不誠懇及缺乏友好誠意。此項政策，只能因不求任何結果而發。

(二)蘇聯政府以爲此項政策，背後伏有欲破壞既成協定及兩國交涉之政治作用，中國政府對外政策，以列強之政策是從，尤以對俄國爲最甚，此爲人所共知者。總統命令卽其好例。若謂中國已終止追隨列強政策，實無可信之理由。不論如何，無正式公文以爲證。現貴國政府否認其正式代表之簽字，乃受上述政治作用所操縱，事實昭彰。交涉進行數星期之久，貴國代表對一切磋商均甚滿意，交涉經過，皆已向貴國內閣報告，此可由來函證知。故貴國政府對於交涉實情，知之至爲詳盡。貴代表行動，亦完全得貴國政府准許，乃於十二日行將簽字之際，法國忽致嚴重壓迫警告於貴國政府，交涉遂被根本推翻。中俄交涉所以陷於目前之局面，法國通牒爲其原因，事實俱在，無可改辯。法國以外，其他數強國對貴國亦有所警告，惟不若敵視吾人最甚之法國，敢公然壓迫貴國耳。

(四)貴國政府欲在協定中，將一切問題完全解決，此層絕對不能容納。蓋如是則簽訂協定後一月內舉行之會議將無所用矣。十四日所簽訂之協定，事實上只爲未來會議立一基礎。蘇維埃政府對此協定，認爲尙未解決，或解決而不滿意之點，可提出數十。但其希望，則尙在會議中予以整理，反之，此協定予貴國國家利益以十分滿足，其程度決非任何他強國所願爲。若任何第三強國，肯依此協定十分之一，尊重貴國主權及國民要求，貴國政府必欣然感謝也。

(五)貴國內閣以阻礙邦交責諸蘇聯，並認蘇聯提出三日期限有違昔日宣言，應嚴重反駁。但實際上，蘇維埃政府遠在一九一九及一九二〇年，已向中國在原則上表示友好，十四日所簽訂之協定，業將前者各原則完全表示。貴國政府則欲奪取俄國之自由與獨立，以及推翻蘇維埃政府，對於蘇維埃政府之通好，報以攻打俄民，其對於蘇維埃政府，實無責問之道義與權限。貴國政府爲贊助帝國主義強國撲滅蘇俄及援助白黨之政府，直至今日，尙容白黨居住滿州境內，許其擾亂俄邊。蘇聯對於貴國政府之罪惡，從未引

而責諸貴國國民。對華宣言發出五載後，蘇聯仍在協定中履行前言，蘇聯屢次向貴國提議親善，時逾五年，貴國國民亦極同情，貴國政府皆置之不顧。貴國政府為略取得指摘蘇維埃政府態度阻礙邦交之權限起見，須先自表白其以往五年種種敵視行動之無罪。

(六)蘇維埃政府得簽訂協定消息後，對之異常欣悅。此項消息傳布全國，莫不以被侵略壓迫之大中國國民與俄國國民攜手之日，從此兆始為慶事。但協定被敵視中俄親善者所破壞之消息繼至，俄國國民對此之憤懣，一若其前者之欣悅，當其聞悉中國政府取消交涉結果，造成兩國邦交之障礙，莫不為之震怒。貴國政府只須將協定與其他強國與貴國所訂之條約比較，即無不滿意之理由可言，然貴國政府對於瑣細問題，注意特甚，對於既成立各約之重要點，反無所表示。蘇聯將其領事裁判權，關於租借之特殊權限與利益，以及庚子賠款，概行放棄。反之貴國在凡爾賽及華盛頓會議中，對以上種種縛束力謀擺脫而無效，只此一端，已足證知華盛頓會議對於治外法權問題，尤組織委員會團

從事討論，直至今日，因法國之反對，該團尚未成立，所訂協定中，更未顧及貴國此項權利。列強強迫貴國所負之義務中，以關於關稅之條約為最甚，此種壓迫，足以滅絕貴國工業，保護及促進國家經濟之確定關稅權，亦被外人所奪，同時并將一切重要財源供獻於各國。華盛頓會議中，列強允許增高貴國關稅，至今尚未履行所言。本月十四日簽訂之協定，蘇聯對關稅及商務等一項，謝絕壓迫貴國，建立平等及容讓之原則。貴國政府對蒙古境內白黨不加取締，蘇聯始迫於入蒙。然在協定中，則確定尊重貴國主權，並願候在正式會議中，確定期限及取得保證時，立行撤兵。對於中東鐵路，蘇聯所給與貴國政府者甚大，貴國政府對之亦已滿足，然對此項則無所表示。蘇聯政府力謀除去俄國時代對華種種罪惡，現已見諸事實。貴國政府對於蘇聯之尊重貴國及對貴國國民之友愛態度，理應接受與感謝，不料竟拒絕所訂協定，且決然否認代表貴國簽訂協定之正式代表。此種前所未聞之行動發現後，蘇聯政府以蘇聯已忍耐五載，最近切實交換意見，復費時六月，認為不能再行忍耐。蘇



聯力謀迎合貴國政府，俾其易於接受友愛之協定，復舍棄立行及無條件恢復正式邦交爲會議先決條件之要求，但貴國政府對此絕未注意，蘇聯政府所以迫於在一九二四年三月十六日公函中以明瞭及確定之態度處置此問題，上述種種即其原因。

茲代表蘇聯政府，聲明下列四項，以確定本代表一九二四年三月十六日之照會：（一）本代表與貴國政府正式代表之磋商，業於三月十四日完結，故蘇聯政府拒絕修改業經簽字之協定；（二）十六日公函中所提出之三日期限滿期後，蘇聯政府即不受十四日所簽訂協定中各項之約束，並保留其對於未來中俄條約之完全自由；（三）蘇聯政府願警告貴國政府，此後貴國政府非在無條件無協定與蘇聯政府建設正式關係之下，不能恢復交涉；（四）蘇聯政府警告貴國政府勿陷於不可挽救之錯誤，以及擔負破壞既成協定之重責。此等錯誤，不能與中俄未來之關係無影響。順頌台綏。加拉罕啟。

#### 四 三月二十二日外交部覆加拉罕照會

爲照會事：接准貴代表本月十九日覺書，內開：「一九二三年三月二十八日，外交部照會俄國任王正廷爲中俄交涉正式代表，本年三月十四日，本代表與中國政府正式代表磋商終結，並簽訂協定，同日謄錄以備再行簽字，但中國政府對其正式代表之簽字加以否認，既成之協定遂至破裂，蘇聯政府對上述種種訓令本代表與中國政府正式代表之交涉已終結」等語，誦讀之下，不勝詫異。至本月十六日貴代表與王正廷博士函中有限時間，此種建議，中國政府實難辦到。王正廷博士所簽之協約草案，事前未得中國政府必須之贊認，故不能認此項協約即爲終結，此點實須注意。且據中國政府於一九二三年十月二日給與王正廷博士之證書，不過予王正廷博士以談判及締結協約之權，至簽字及批准，尙須由政府另定辦法，始得認爲發生效力。即前次予與貴代表談判之間，貴代表明言當該協約簽字之時，未曾驗及王之證書，如當日有驗及者，自無簽字之事云云，故貴代表所云者，中國政府不能予以承認也。貴代表於本月十九日與王正廷博士一函，謂有某國從中作梗，破壞協約之事。中國政府誠不知有此項之干涉，即有之，中國亦將拒絕之不暇，故於此

點似不必加以疑慮。總之，中俄兩國間之關係，非常重要，中國政府對於恢復中俄國交之誠意，未嘗稍變更，渴望早日再開談判，以達最後之成功。茲奉本月二十日大總統命令：中俄交涉關係重要，王正廷籌辦以來，與俄代表意見雖漸融洽，而條款尙未確定，應責成外交部接收辦理，迅與俄代表繼續商議進行，以轉職責，此令。等因。本總長謹告貴代表，本外交部現正在準備與貴代表繼續談判，庶中俄協約，得以早日終結焉。

## 五 三月二十五日加拉亨非先承認不能續議照會

蘇維埃聯邦社會主義共和國全權代表加拉亨特致文於中華民國外交總長顧維鈞閣下：貴總長本月二十二日之通牒，爲貴國政府破壞十四日簽訂之協定辯護，並表示願接續談判，交涉臻於完善，其內容絕不顧及目前情狀之事實及本代表十六及十九兩日之節略，本代表不得不對於貴國政府應負破壞協定之責等事實，再爲縷述，並重行解釋。

〔簽字問題〕

(一) 本代表以爲其不能討論貴國正式代表王正廷所受貴國政府委命之問題，與此問題有關係者，只有貴國政府，王正廷，及貴國國民。本代表亦不能討論貴國官員之互相關係。貴總長雖請蘇聯政府與聞其事，本代表亦以爲其政府不能加入討論。本全權代表業與貴國政府正式代表進行交涉，並已簽字於協定之初本，蘇聯政府及本代表亦不能討論貴國代表有無對協定內容同意之權限。本代表更無權表示懷疑貴國代表有否取決全權。蓋對貴國代表權限懷疑，與對貴總長有否提出三月二十二日通牒中之聲明之權限，其謬誤正相類也。貴國政府正式代表之權限，原已確實通知本代表，貴總長在一九二三年三月二十八日，即照會本代表王正廷有商議及議決之權，准此，則王正廷確有簽名於協定初本，以表示雙方商議完結及議決之權，貴總長對此已加以承認。北京內閣之拒絕承認其全權代表之簽字，即與否認總統委其代表以全權之命令無異，故在形式上，十四日簽訂之協定絕無不法之點，貴國政府對之祇有可否之權。貴總長對此問題之解釋，不趨於使其明瞭，而只使其愈趨混亂不明而已。

### 〔責任問題〕

(二)本代表三月二十一日致中國代表限期三日之公函，貴總長如以為時間太侷促，對於協定草案不能從長討論，以決定可否，則尚有可以諒解之處。惟據貴總長三月二十二日之照會，並未言明中國政府是否同意該項協定，於此可知中國政府係拒該項協定無疑。蓋因中國對於三日期間限制，並未向本代表提出延長之意，中國政府欲以此為理由，將此項破壞協定之責任，推在蘇聯政府，實際則破壞協定之責任，完全在中國政府，無論如何，本代表不能任受也。

### 〔干涉問題〕

(三)貴總長否認任何強國干涉中俄協定，本代表認為與有所掩飾。列強壓迫北京內閣，且壓迫貴國之與財政有關係者尤甚。事實無須詳述，現只提出三月十二日之法國通牒，即足證明事實之所在。法國公使通牒之目的，至少有所供獻於中俄之締結協定，此點貴總長當予同意也。本代表希望貴總長從各文件中，得知法國之抗議，毫無法理根據，及道勝銀行對中東鐵路絕無主權。道勝銀行在貴國之存在，懸掛法國國旗，此乃彼不逞

之徒，藉法國政府保護攫取中國支銀之結果。一九二〇年，該行尙致函貴國交通部，表示中東路事宜，只與中俄兩國有關係，斯時該行已在巴黎宣言懸掛法旗，只此一層，已足指明事實矣。本代表絕不知與中東路無涉之法國有干預路事之權限，十二日之法國通牒，決非為保護法國利益，只為法國帝國主義直接襲擊蘇聯之常態耳。其對於中國國民利益主權，亦予同樣之打擊，自然不顧及矣。貴總長不顧法國干政之事實，否認有任何強國礙中俄協定，本代表對此，殊為驚異。貴總長聲明貴國決不許列強干預其外交政策，本代表對此項聲明，深為滿意，然本代表必須指出貴國政府對俄政策，此乃世人所知，無須援引證據者也。

### 〔限期問題〕

(四)遠在蘇維埃政府全權代表抵京之初，蘇維埃政府，即主張先恢復正式邦交，再商議締約。但當本代表與貴國政府正式代表交換意見之際，則與上項主張絕相違反。五年來協同帝國主義列強盡力侵害蘇維埃政府之貴國政府，力爭恢復對俄邦交之時期問題，且對於兩國之接近，造成種種糾紛。當本代表與王正廷交涉之時，貴國政府藉口莫斯科政府不肯議定未來

條約之原則，爭執對俄邦交恢復問題，此事以是大明。本代表爲使此問題易於解決計，尤以同時恢復邦交爲條件，與貴國締約協定，但本代表不得不聲明此舉爲本代表之錯誤，蓋貴國政府並不感謝本代表之讓步也。貴國政府不顧其曾允許簽訂協定，不顧此協定業已滿足中國國民之利益，以爲可破壞此協定，以延擱兩國邦外之恢復，三日期限，只備貴國得以批准十四日簽訂之協定，並非予貴國以遷延解決此重大歷史事件之機會。蘇聯政府敢謂若其不提出期限，貴國政府勢必將此問題長此擱置；若蘇聯政府再允繼續磋商，中俄協定必仍歸失敗，且將再延擱數年，北京內閣之作爲，固如是也。貴國政府否認十四日之協定，且直至今日，貴國外交部對於協定之批准尙無表示，結果已使中俄形勢，退回至蘇聯政府提出之主張，即蘇聯政府初與貴國政府代表王正廷交涉時之主張。

〔內容問題〕

(五)三月十四日簽訂之協定，以公正平等，容讓以及尊重中國國民主權而論，實爲前所未見。貴國與他國間，藉歷史的機會與他國訂約，一若俄國革命所造成者，實以此協定爲嚆矢。若

謂貴國政府拒絕此協定，乃因其損及貴國利益，此層絕無承認之理由。破壞舉國稱許之協定者，唯彼與貴國利益不容之外來壓力而已；蘇聯政府因此對於貴總長表示貴國政府認中俄關係極爲重要及亟願與蘇聯恢復邦交之宣言，不能承認，本代表只能表示其對於貴國政府仍不知中俄邦交之重要，深抱遺憾。

〔再議問題〕

(六)至於貴總長通知準備接續商議一層，因三月十四日中俄商議業已完結，且是日簽訂之協定已否由北京內閣批准，貴部尙未照會本代表，故蘇聯政府認中俄問題，惟有出於另行開始交涉之一途，本代表不得不宣言絕對拒絕接續商議。此層當三月十九日與貴總長晤談時，貴總長業已得知。同時本代表應聲明：若貴總長及貴國政府果有與蘇聯政府交涉之誠意及堅決之願望，則在目前情況之下，首先須立行政恢復兩國正式邦交，待此步實現後，貴總長在通牒中所聲明業已準備開始之商議，方有進行之餘地……

六 四月一日外交部覆加拉亨堅持所爭

三點照會

接准貴代表三月二十五日節略，內開各節，業經閱悉。查貴代表對中政府，極願早日恢復兩國邦交之誠意，有未能深解者，或因有各種之誤會，茲於奉覆之際，特先爲指陳之：

(一)關於中國代表權限一節，本部並無引起貴代表牽入討論之意；所應請注意者，貴代表與中國代表簽字草約之預稿，係依據本部上年三月二十八日節略。惟該節略內祇稱奉大總統令，特派王正廷籌辦中俄交涉事宜，並無可使貴代表臆定中國代表有簽字之權。貴代表來略所稱三月十四日簽字之文件，係草約預稿，中政府可予以採納或拒絕之，誠屬適當之論；本部對於貴代表不允修改預稿之意見，則不能苟同。中國代表以簽字而結束協商，並未得有許可，貴代表現已知之。倘藉口協商業已終了，堅拒續商，則貴代表似有意利用協商時所發生意外之事，而不欲盡力免除解決中俄關係前途之任何障礙也。再王督辦與貴代表協商性質，原係非正式談判，因貴代表會一再堅持避去一切正式協商，可見中政府主張更爲充分。

(二)貴代表節略稱，限期三日簽定一節，爲促成中俄邦交

起見，並無阻礙解決此案之意，本部可表贊同；惟貴代表既已限期簽訂於前，復又歸咎中國不要求展期於後，實深詫異。中政府以爲貴代表限期簽訂之舉，實有未當，蓋雙方會議，共圖恢復友好邦交，而一方以期限加諸他方，迹近恫嚇，殊屬創見。中政府以不欲要求展期者，即因不能承認貴代表有可以任何期限加諸中政府之權。

(三)貴代表所稱有他國出而阻撓中俄恢復邦交一節，與本案毫不相涉。中政府不能與貴代表論及中國對他國之關係，業於前節略聲明，中政府對中俄協商方針，不容任何外力干涉也。

(四)本部茲欲聲明：中政府並未否認任何正式締結之協定，關於所簽之件，貴代表會認爲協定草案之預稿，倘貴代表不允商議修正，使完成該約，而回復王督辦談判以前之原狀，則可證明負延宕之責者爲蘇俄，非中政府也。

(五)草約預稿內關各項修正之點，予以貫徹，中政府即可準備核准簽定：

(甲)協定預稿第四條第二項，關於蘇聯義務殊欠規定，

因中政府雖聲明所有中國與第三者締結條約協定等，凡有礙蘇聯主權或利益者，一概無效，而關於同樣原則之蘇聯義務，則僅限於廢止前俄帝國時代與第三者所訂之條約協定等而已。至俄國改政後，凡俄與第三者所訂有妨害中國主權及利益之條約協定等，則毫未提及，按照相互平等之旨，兩國政府俱應有同樣之聲明，此點原與蘇俄兩次宣言方針相符，貴代表不能堅持異議。

(乙) 外蒙撤兵問題，蘇聯應負有較為詳切之責任，雖詳細辦法可於將來會議中協商，而撤兵一節，不應作為條件。換言之，即該項文字應行修改，以表明並無違反領土主權不可侵犯之原則。

(丙) 蘇聯現尙未將在華教堂產業之面積性質數目地點等必需之說明，提交中政府，故關於移交該項教堂產業於蘇聯之換文，應暫緩辦，俟將來會議中詳細討論。查外國政府及人民在中國內地購置土地，向所不許，當然

有從長計議之必要。

以上三點，中政府願與貴代表商榷，俾得圓滿解決，如貴代表果有建立中俄邦交誠意，中政府可深信貴代表當予同意，倘貴代表以為修改協定預稿，有更大困難，則中政府本和平精神及早復邦交之素願，亦可同意，將此項修改之點，於協定簽訂時以換文行之。

(六) 至先復邦交一節，中政府請貴代表注意草約預稿第一條，業經規定中俄使領關係，應即恢復云云，該項草約，俟修正完竣，并經雙方代表正式簽字後，則貴代表所希望及中政府所樂觀成者，均已達到，蓋謀復邦交，原非最後之目的，主要之點，在建設兩國友誼鞏固之新基。如中政府所認為極重要之三點，貴代表能充分考量，或將預稿修正，或附加換文，則現時該項草約預稿，即可作為基礎，以資解決。特此略覆。

(未完)

# 時事日誌

## 中國之部

民國十三年三月十六日

●俄代表加拉亨致緊急照會於王正廷，限三日正式簽定中俄交涉協定大綱，中俄交涉事宜大起變化。

●山西太原發覺密謀推翻省當局陰謀，捕殺多人。

●廈門臧致平乘孫傳芳周蔭人與王永泉衝突，聯絡王部，大舉反攻。

同 十七日

●據孫傳芳電，令王永泉免本兼各職，

聽候查辦。

●湖南有人用總商會名義通電攻擊省憲；惟省議會議決維護省憲，並請省當局對外傳取消省憲謠言，於三日內答覆。

同 十八日

●王正廷依據閣議方針，駁覆加拉亨十六日緊急照會，吳佩孚電請速簽王加協定。

●外交部因上海商會請求，派員晤領袖荷使，接洽收回上海會審公廨。

●熊炳琦辭督辦膠澳商埠事宜兼職，以高恩洪繼任。派孫丹林為督辦鄭州商埠事宜。

埠事宜。

●北京使團集議對付中國請開關稅預備會議事件。

同 十九日

●俄代表加拉亨照會外交部，聲明中俄交涉協定大綱不能修改，並謂三日限滿後所議協定即無效，以後非無條件承認，不能恢復邦交。顧維鈞於晚間訪加拉亨，直接磋商修改協定。

●外交部為商標法事件照覆使團，酌允要求，惟拒絕聘用外人。

●高鳳桂部軍隊復北歸，投方本仁。

●公布蘇皖贛巡閱使署組織令。

●河南歸德駐軍一部譁變。

同 二十五日

●任楊池生為滇軍第一師師長，楊如

●天津北洋大學來京請願學生，被軍

●俄代表加拉亨向外部提出三次照

軒為滇軍第二師師長。陸軍第七師步兵

警強押離京。

會，聲明中國非先行承認俄國，則兩國交

第十四旅旅長劉寶善免職，以張耀樞繼

同 二十二日

涉不能繼續。

任。任馬明亮為陸軍第三十四師步兵第

●外交部駁復俄代表加拉亨十九日

●任命刁鴻圖為陸軍第九師第十八

六十七旅旅長，劉端裳為第六十八旅旅

照會。

旅旅長。

長。

●任命溫樹德為渤海艦隊司令。洪汝

●塘山礦井崩陷，死工人多名。

同 二十日

同 二十六日

●中俄交涉，奉令由外交部接收辦理，

陸軍第二十六混成旅旅長。

●各埠對日外交週年大會，紛電日本

迅與俄代表繼續商議進行。

●福建漳州為臧致平軍隊占領。

撤廢二十一條，交還旅大。

●張福來辭陸軍第二十四師師長兼

同 二十三日

●湖南趙恆惕電告兩湖巡閱使，請耀

職，以楊清臣繼任。

●湖北樊城駐軍一營，因欠餉譁變，變

南：該省軍官意思不贊成取消省憲，請暫

同 二十一日

兵與土匪聯絡，匪勢復熾。

緩附北，肅覆電仍令勸告軍官，實行附北。

●湖南省議會表示堅決維護省憲；總

同 二十四日

同 二十七日

商會聲明十七日該會署名攻擊省憲電

●日使芳澤謙吉四次抗議中國移用

●開議對俄代表二十五日照會，決暫

係由岳州方面發出，非該會真實主張。

膠濟路款項供給海軍月餉，聲明違背山

不置覆，並令駐俄代表李家鏊訪莫斯科

●張家口地震歷十五分鐘。

東協定。

當局接洽。



●駐湖南沈鴻英部軍隊開回桂省，請湘常局派隊填防。

●北京教育部據國際聯合會秘書長函請，令中等以上學校於課內或課外隨時演講關於國際聯合會情事。

同二十八日

●甘肅省長林錫光免職另候任用，以督理陸洪濤兼署省長。

●內務部電各省，擬將全國一千七百二十六縣併成一千縣。

●湖南省政府咨覆議會，聲明維護省憲；並因議會要求，令警廳逮捕倡言毀憲之葉德輝，惟葉因北來要人庇護，未被逮。

同二十九日

●外交團因各省煙禁廢弛提出抗議。

●駐京法使照會外部，聲明中俄兩國

關於漢口俄國租界交涉，須得法國同意。

●特派袁祖銘爲川黔邊防督辦，李樹勳爲四川陸軍第二師師長，劉文輝爲四川陸軍第九師師長。

●福建周蔭人軍入泉州，楊樹莊率艦赴金門，迫賊致平照前約交廈門與海軍。

同三十日

●全國地方自治協進會在南京集十九省區代表開聯合會。

●北京江西同鄉因該省督理兼省長蔡成勳專賣及勒種鴉片，議定四項辦法，進行倒蔡。

●高恩洪以青島電話局押日款百萬，引起攻擊。

同三十一日

●內務司法外交三部合議外國在華教堂不動產，認爲永租權。

●孫文調陳天太桂軍赴南路，集中都

城，被西路將領疑陳將襲梧州，合兵迫令受梁鴻楷改編，不遂，將陳軍悉行繳械遣散，並俘陳天太，囚之梧州。

## 外國之部

一九二四年三月十六日

●比薩拉比亞問題復燃，因俄國與羅馬尼亞將於本月二十四日開會於維也納，法國參議院又於今日通過前大使會議所議決比薩拉比亞割讓羅國之協定之故。俄國人民紛紛示威，要求羅國退讓。

●希臘保王黨領袖與共和黨總揆談判優待皇室條件，未有結果。

同十七日

●阜姆正式併入意國之禮，今日舉行。

●印度立法會議否決印度總督行政會議之財政議案。

同 十八日

之緊要議案。

提出辭職。但米勒蘭極力挽留。

●日俄關於漁業問題，由非正式代表商定合同。

同 二十三日

●俄國與荷蘭在柏林開會，討議承認及通商問題。

●洪都拉斯革命黨人主張協同恢復秩序，兼允以達維拉將軍為臨時總統。

同 十九日

及通商問題。

同 二十七日

●愛爾蘭自由邦因國防軍隊解伍事，軍官多有叛變。政府嚴厲逮捕。防務大臣木開爾希提出辭職。

同 二十四日

●賠償問題之專家意見不一。本日英專家回國向首相報告近況。

●樸蔭開雷重組內閣。開員多數更迭，僅留二人，即與樸蔭開雷直接共負佔領魯爾之責任者。

●漢志王富賽因決定設立教主顧問處，並召集世界回教徒大會。

●波斯國會因教士及民衆反對，將建設民國之議擱置。

●美國參議員洛志提出議案，請總統召集各國，舉行經濟及縮減軍備會議。

●洪都拉斯革命風潮愈緊，國內愈無法紀，英美及我國僑商時被搶劫，人民無辜被擊死者甚衆。

●希臘國會通過廢皇室，建設共和國之議案。

●美國司法總長特哈替因牽涉油案，提出辭職。由總統批准。

●印度回教徒在喀爾喀特開會，通過一議案，主張以土耳其為教主所在地點。

同 二十五日

●美國麥克拉倫與其同伴二人今日由加旭出發，為環繞全球之飛行。

同 二十八日

●荷蘭政府因美國鐵路優待由美船運輸之貨，有背美荷商約，提出抗議。

同 二十一日

●波斯改造共和運動，愈臻堅實。進步黨領袖在國會提出變更政體，修正憲法

●俄國羅馬尼亞，在維也納斯開之會議，因比薩拉比亞問題完全傳聞。

●法國國會未將政府減削恩給全案通過，退還財政委員會審查，樸蔭開雷遂

同 二十六日

通過，退還財政委員會審查，樸蔭開雷遂

同 三十一日

●俄國羅馬尼亞，在維也納斯開之會議，因比薩拉比亞問題完全傳聞。

黨領袖在國會提出變更政體，修正憲法